



**marantz**<sup>®</sup> AV Surround Receiver  
**SR5005**

User Guide

## SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION



RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN

**CAUTION:**  
**TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**WARNING:**  
**TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



### CAUTION:

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.

The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

### PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.

La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

### PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.

El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

## FCC INFORMATION (For US customers)

### 1. PRODUCT

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### 2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by Marantz may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

### 3. NOTE

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

### For Canadian customers:

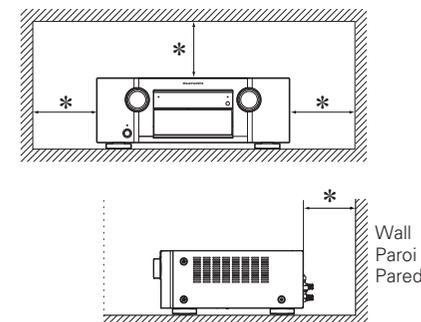
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## □ NOTES ON USE / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTAS SOBRE EL USO

WARNINGS	AVERTISSEMENTS	ADVERTENCIAS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.</li> <li>• Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord.</li> <li>• Keep the unit free from moisture, water, and dust.</li> <li>• Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time.</li> <li>• Do not obstruct the ventilation holes.</li> <li>• Do not let foreign objects into the unit.</li> <li>• Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.</li> <li>• Never disassemble or modify the unit in any way.</li> <li>• Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains.</li> <li>• Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit.</li> <li>• Observe and follow local regulations regarding battery disposal.</li> <li>• Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.</li> <li>• Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.</li> <li>• Do not handle the mains cord with wet hands.</li> <li>• When the switch is in the OFF position, the equipment is not completely switched off from MAINS.</li> <li>• The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.</li> <li>• Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.</li> <li>• Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.</li> <li>• Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.</li> <li>• Ne pas obstruer les trous d'aération.</li> <li>• Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.</li> <li>• Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.</li> <li>• Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.</li> <li>• Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation.</li> <li>• Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.</li> <li>• Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.</li> <li>• L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.</li> <li>• Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.</li> <li>• Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.</li> <li>• Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).</li> <li>• L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.</li> <li>• Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.</li> <li>• Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.</li> <li>• Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.</li> <li>• No obstruya los orificios de ventilación.</li> <li>• No deje objetos extraños dentro del equipo.</li> <li>• No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.</li> <li>• Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.</li> <li>• La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas.</li> <li>• No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas.</li> <li>• A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.</li> <li>• No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.</li> <li>• No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.</li> <li>• No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.</li> <li>• Cuando el interruptor está en la posición OFF, el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS.</li> <li>• El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.</li> </ul>

## □ CAUTIONS ON INSTALLATION PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION EMPLAZAMIENTO DE LA INSTALACIÓN



**\* For proper heat dispersal, do not install this unit in a confined space, such as a bookcase or similar enclosure.**

- More than 0.3 m (12 in.) is recommended.
- Do not place any other equipment on this unit.

**\* Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**

- Une distance de plus de 0,3 m (12 po) est recommandée.
- Ne placez aucun matériel sur cet appareil.

**\* Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.**

- Se recomienda dejar más de 0,3 m (12 pulg.) alrededor.
- No coloque ningún otro equipo sobre la unidad.

# Primeros pasos

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Marantz. Para garantizar un funcionamiento correcto, lea atentamente esta guía del usuario antes de utilizar el producto. Después de leerlas, asegúrese de guardar el manual para futura referencia.

## Contenidos

<b>Primeros pasos</b> .....	1
Accesorios .....	1
Acerca de este manual .....	1
Funciones .....	2
Avisos sobre el Manejo .....	2

## Versión sencilla (Guía de configuración sencilla) .....3

## Versión básica .....12

<b>Conexiones</b> .....	13
Información importante .....	13
Conexión de un dispositivo compatible con HDMI .....	14
Conexión de una TV .....	16
Conexión de un reproductor de Blu-ray Disc/ reproductor de DVD .....	16
Conexión de un descodificador (Sintonizador de TV por cable o por satélite) .....	17
Conexión de una grabadora de cintas de vídeo .....	17
Conexión de una cámara de vídeo digital .....	18
Conexión de un reproductor de CD .....	18
Conexión de un receptor inalámbrico (RX101) .....	18
Conexión de un iPod o un dispositivo de memoria USB al puerto USB .....	19
Conexión de una antena .....	20
Conecte un dispositivo que posea un terminal de salida multicanal .....	21
Conexión de un amplificador de potencia externo .....	21
<b>Reproducción (Funcionamiento básico)</b> .....	22
Información importante .....	22
Reproducción de discos Blu-ray/DVD .....	23
Reproducción de un CD .....	23
Reproducción desde un iPod® .....	23
Reproducción desde un dispositivo de memoria USB .....	24
Sintonización de las estaciones de radio .....	25
<b>Selección de un modo de audición (Modo surround)</b> .....	29
Reproducción multicanal .....	29
Reproducción estéreo .....	31
Reproducción directa .....	31
Reproducción Dolby Virtual Speaker/Dolby Headphone .....	31

## Versión avanzada .....32

<b>Instalación/conexión del altavoz (Distinto del sistema de 7.1 canales con altavoces surround traseros)</b> .....	33
Instalación .....	33
Conexión .....	34
Configuración de los altavoces .....	37
<b>Conexiones (Conexiones avanzadas)</b> .....	38
Conectores REMOTE CONTROL .....	38
Conector RS-232C .....	38
Conectores DC OUT (TRIGGER OUT) .....	38
<b>Reproducción (Funciones avanzadas)</b> .....	39
Funciones útiles .....	39
<b>Reproducción en la ZONE2 (Otra habitación)</b> .....	41
① Reproducción de ZONE2 por medio de la salida del altavoz .....	41
② Reproducción de la ZONE2 por la salida del audio .....	41
Reproducción .....	42
<b>Instrucciones para realizar una configuración detallada</b> .....	43
Estructura de los menús .....	43
Ejemplo de la visualización en pantalla y de la pantalla delantera .....	44
Introducción de caracteres .....	45
Configuración de la entrada (Input Setup) .....	46
Ajuste de audio (Audio Adjust) .....	52
Configuración manual (Manual Setup) .....	56
Información (Information) .....	61
<b>Otros ajustes</b> .....	62
Configuración del mando a distancia .....	62
Conmutación del modo de salida de on-screen display .....	62
<b>Manejo de los dispositivos conectados desde el mando a distancia</b> .....	63
Operación del equipo de AV .....	63
Registro de códigos preset .....	63
Cómo manejar los componentes .....	65
Operación del modo de memorización .....	66
Ajuste de la retroiluminación .....	67

## Información .....68

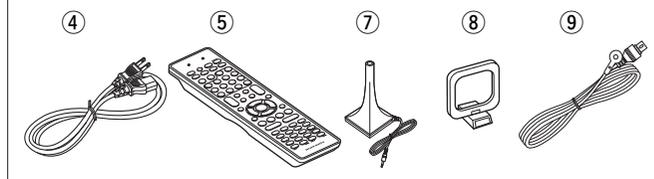
<b>Nombres y funciones de las piezas</b> .....	69
Panel delantero .....	69
Pantalla .....	69
Panel trasero .....	70
Mando a distancia .....	71
<b>Otra información</b> .....	73
Información sobre Marcas Registradas .....	73
Surround .....	74
Explicación de términos .....	78
<b>Resolución de problemas</b> .....	80
Reinicialización del microprocesador .....	82
<b>Especificaciones</b> .....	83

## Lista de códigos pre-ajustados ..... El final de un libro

## Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

① Manual de instrucciones .....	1
② Garantía (para el USA) .....	1
③ Garantía (para el CANADÁ) .....	1
④ Cable de suministro eléctrico .....	1
⑤ Mando a distancia (RC010SR) .....	1
⑥ Pilas R03/AAA .....	2
⑦ Micrófono con base (ACM1H) .....	1
⑧ Antena de cuadro AM .....	1
⑨ Antena de interior FM .....	1



## Acerca de este manual

### ☐ Botones

Para realizar las operaciones que se describen en este manual se utiliza, sobre todo, el mando a distancia.

### ☐ Símbolos



Este símbolo indica una página de referencia en la que se describe la información relacionada.



Este símbolo indica información adicional y consejos de uso.

### NOTA

Este símbolo indica un recordatorio sobre el uso o posibles limitaciones de funcionamiento.

### ☐ Ilustraciones

Tenga en cuenta que las ilustraciones de estas instrucciones pueden variar de la unidad real con propósitos de explicación.

## Funciones

### Amplificador totalmente discreto, de calidad y potencia idénticas para los 7 canales (100 W x 7 canales, 8Ω)

La unidad está equipada con un amplificador de potencia que reproduce sonido de alta fidelidad en modo surround con la misma calidad y potencia en todos los canales, igual que el sonido original. El circuito del amplificador de potencia adopta una configuración de circuito discreto que logra una reproducción de sonido surround de alta calidad.

### Compatible con HDMI 1.4a con 3D, ARC, Deep Color, x.v.Color, Auto Lip sync y función de control de HDMI

Esta unidad puede emitir entradas de señales de vídeo 3D desde un reproductor Blu-ray Disc a una TV compatible con un sistema 3D. Esta unidad también es compatible con la función ARC (Audio Return Channel) que reproduce el sonido de la TV con esta unidad a través de un cable HDMI que conecta la unidad con la TV.

\* La TV debe ser compatible con la función ARC.

### 4 entradas y 1 salida de HDMI

La unidad está equipada con 4 conectores de entrada de HDMI para conectar dispositivos con conectores HDMI, como reproductores Blu-ray Disc, consolas de juegos, cámaras de vídeo HD, etc.

### Compatible con audio de alta definición

La unidad está equipada con un decodificador que soporta el formato de audio digital de alta calidad para reproductores de Blu-ray Disc tales como Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, etc.

### Dolby Pro Logic IIz

La unidad dispone de un decodificador Dolby Pro Logic IIz. Cuando se reproduce el sonido en modo Dolby Pro Logic IIz con los altavoces de altura frontales conectados a la unidad, un sonido de gran riqueza espacial.

### Menú en pantalla fácil de usar

Gracias a los menús de configuración de la pantalla de la TV, es posible realizar la configuración con gran facilidad. Al ajustar el volumen del sonido, en pantalla se muestra el nivel en cada momento; al cambiar la fuente de entrada, se muestra el nombre de la fuente.

### Función de configuración automática

La unidad está dotada de una "Función de Configuración automática" que adapta automáticamente la configuración de los altavoces al entorno de audición. El sonido procedente de los altavoces se recoge con el micrófono que se suministra. Se miden el sonido reflejado y las características acústicas de los altavoces, para configurar automáticamente el campo acústico óptimo.

### Todas las fuentes se escalan a 1080p

La unidad dispone de una función de escalado de vídeo HDMI que convierte una entrada de señal de vídeo analógico en una señal 1080p (resolución HD) y la envía a la TV a través del conector HDMI. Esto permite conectar la unidad a una TV con un único cable HDMI y que cualquier fuente de vídeo pueda reproducirse con precisión con calidad de alta definición (HD).

### Reproducción directa para iPod® y iPhone® a través de USB

Conectando el cable USB suministrado con el iPod a través del puerto USB de esta unidad se pueden reproducir los datos musicales del iPod y controlarlo con el mando a distancia de esta unidad.

### M-XPort (Marantz-eXtension Port)

Esta unidad está equipada con M-Xport, una novedad original de Marantz que ofrece unas excelentes posibilidades de expansión. El receptor inalámbrico RX101 (a la venta por separado) puede conectarse a este puerto.

### Terminal de altavoces para el canal de altura frontal

La unidad está equipada con terminales de altavoces de canal de altura frontal dedicados en el panel trasero. Para disfrutar de la reproducción en 7.1 canales, es posible utilizar tanto el canal de altura frontal como al canal surround trasero sin necesidad de volver a conectar los altavoces.

### Otras funciones

- Dolby Virtual Speaker (🔗 página 31)
- Dolby Headphone (🔗 página 31)
- DTS Neural Surround (🔗 página 29)

## Avisos sobre el Manejo

### • Antes de encender el interruptor de alimentación

Compruebe una vez más que todas las conexiones son correctas y que no hay ningún problema con los cables de conexión.

- La alimentación llega a ciertos circuitos incluso cuando la unidad está en modo espera. Cuando viaje o se vaya de casa durante periodos largos de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.

### • Acerca de la condensación

Si hay una gran diferencia entre la temperatura interna de la unidad y la temperatura circundante, se puede producir condensación (rocío) en las piezas internas de la unidad, impidiendo que funcione correctamente.

Si esto sucediera, deje la unidad apagada durante una o dos horas y espere hasta que la diferencia de temperatura sea mínima antes de utilizar la unidad.

### • Precauciones con el uso de los teléfonos móviles

Utilizar un teléfono móvil cerca de esta unidad puede tener como resultado la generación de ruidos. En ese caso, mueva el teléfono móvil lejos de esta unidad cuando lo esté utilizando.

### • Mover la unidad

Apague el producto, desconecte el cable alimentación de la toma de corriente. Después, desconecte los cables de conexión a otras unidades del sistema antes de mover la unidad.

### • Limpieza

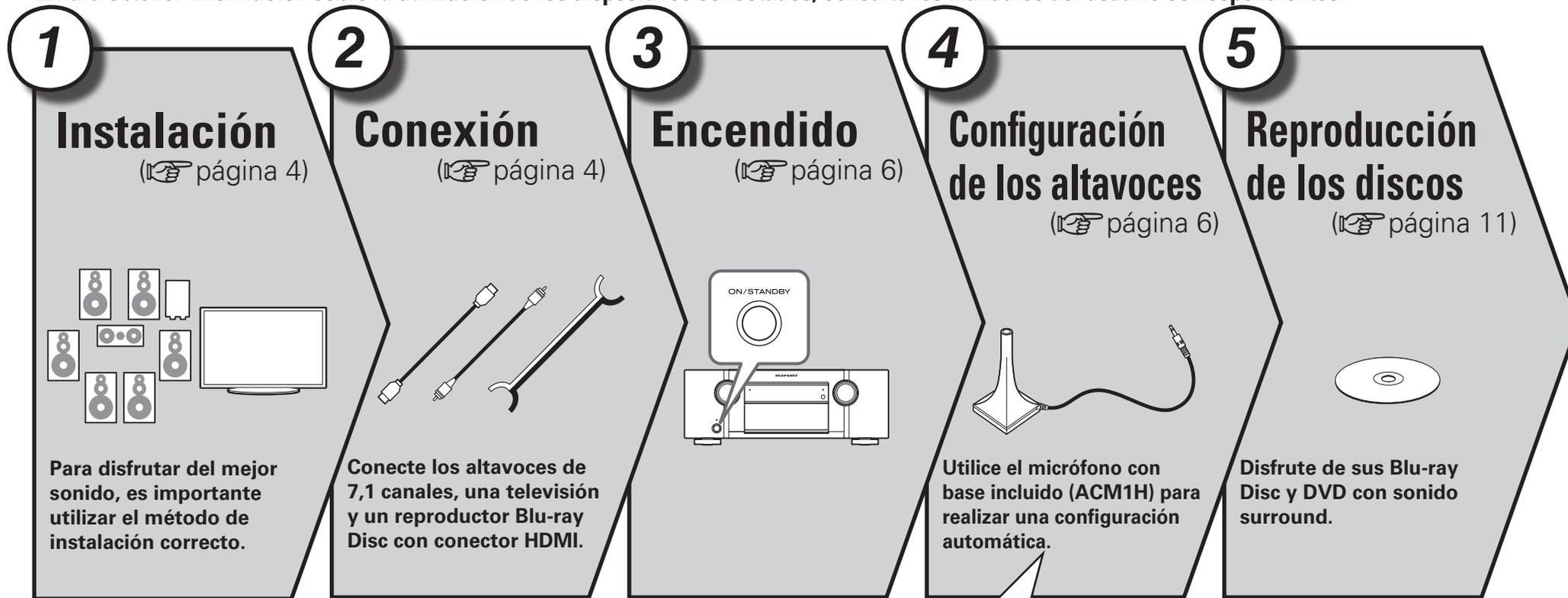
- Limpie el gabinete y el panel de control con un paño suave.
- Siga las instrucciones al utilizar productos de limpieza químicos.
- Benceno, diluyente de pintura u otros disolventes orgánicos, así como insecticidas, podrían ocasionar que el material cambie y se decolore si entran en contacto con la unidad y, por lo tanto, no se deben utilizar.

# Versión sencilla (Guía de configuración sencilla)

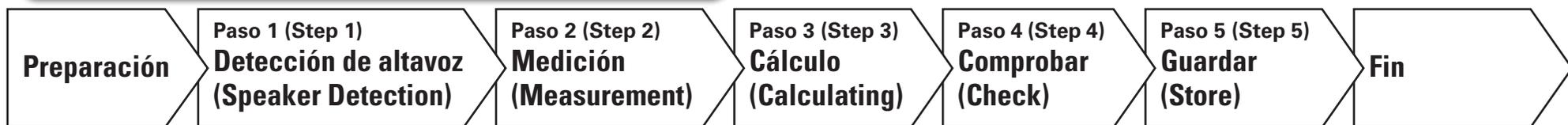
En esta sección se explica el procedimiento completo de configuración, desde el momento en que se extrae la unidad de la caja hasta que se configura para usarlo en un Home Theater.

En la sección "Versión sencilla" se incluyen los métodos de instalación, conexión y configuración de los altavoces para el sistema de 7.1 canales con altavoces surround traseros. Para ver los métodos de instalación, conexión y configuración de otros altavoces distintos del sistema de 7.1 canales (con altavoces surround traseros), consulte la página 33.

- Antes de conectar la unidad, desconecte la alimentación de todos los dispositivos.
- Para obtener información sobre la utilización de los dispositivos conectados, consulte los manuales del usuario correspondientes.



### Configuración de los altavoces (Audyssey® Auto Setup)

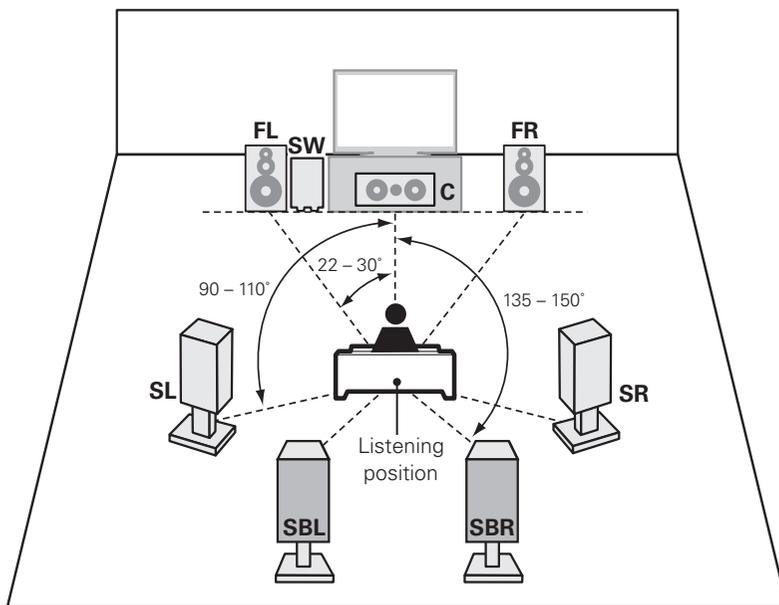


# 1 Instalación



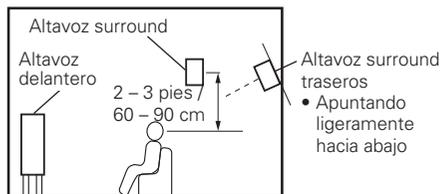
Esta unidad puede reproducir sonido surround de 2.0/2.1 a 7.1 canales. En esta página se describe a modo de ejemplo el procedimiento de instalación de altavoces para la reproducción en 7.1 canales mediante los altavoces surround traseros.

El ajuste predeterminado es el canal 7.1. También es posible realizar la reproducción en 5.1 canales. Para realizar la reproducción en 5.1 canales, conecte únicamente los altavoces de 5.1 canales. Utilice la función Audyssey Auto Setup de esta unidad para detectar automáticamente el número de altavoces conectados y realizar la configuración óptima para los altavoces que se van a utilizar.



- FL** Altavoz delantero (I)
- FR** Altavoz delantero (D)
- C** Altavoz central
- SW** Subwoofer
- SL** Altavoz surround (I)
- SR** Altavoz surround (D)
- SBL** Altavoz surround trasero (I)
- SBR** Altavoz surround trasero (D)

- Coloque los altavoces surround en una posición entre 2 y 3 pies (entre 60 y 90 cm) por encima del nivel de los oídos.



[Vista lateral]

# 2 Conexión

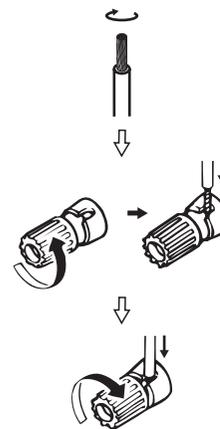


## Altavoces

Compruebe cuidadosamente los canales izquierdo (L) y derecho (R) y las polaridades + (rojo) y - (negro) de los altavoces que va a conectar a esta unidad, y asegúrese de interconectar los canales y las polaridades correctamente.

### Conexión de los cables de altavoces

Quite aproximadamente 0,03 pies / 10 mm del revestimiento del extremo del cable de altavoz y tuerza firmemente el alambre interior o terminalo.

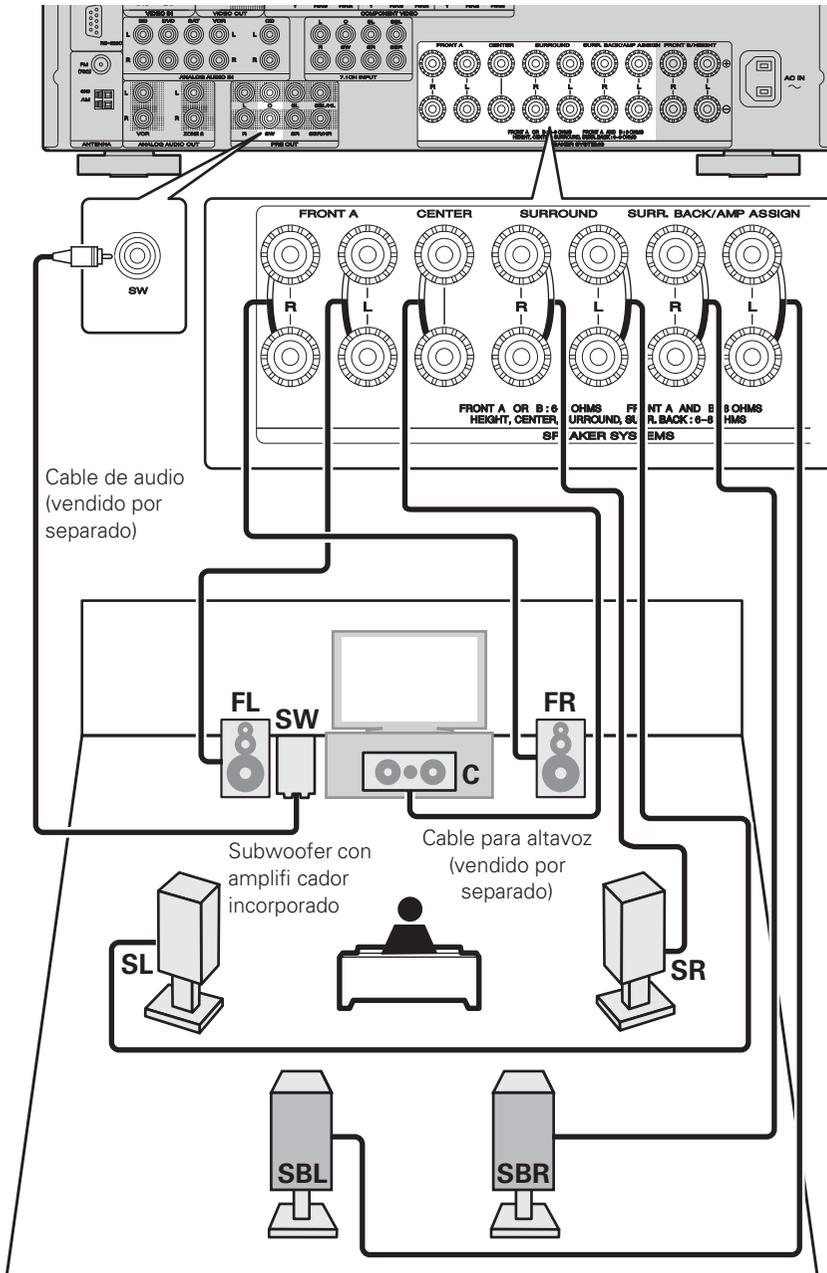


### NOTA

- Conecte los cables de los altavoces de manera que no sobresalgan de los terminales de altavoces. El circuito de protección puede activarse si los alambres de los cables hacen contacto con el panel trasero o si los lados + y - hacen contacto entre sí (véase página 78 "Circuito de protección").
- Nunca toque los terminales de altavoces mientras la alimentación está conectada. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- Utilice altavoces con los valores de impedancia que se muestran a continuación.

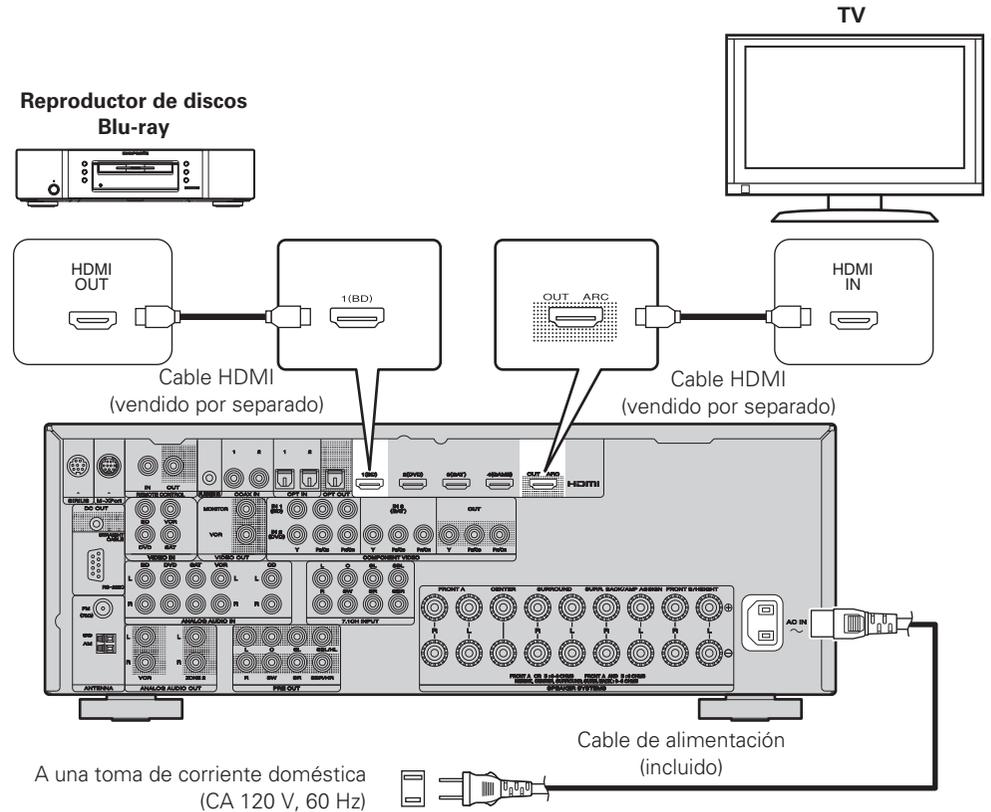
Terminales de altavoces	Impedancia de altavoces
FRONT A	6 – 8 Ω
CENTER	
SURROUND	
SURR. BACK/AMP ASSIGN	
FRONT B/HEIGHT	
FRONT A + FRONT B	8 Ω

En la sección "Versión sencilla" se incluyen los métodos de instalación, conexión y configuración de los altavoces para el sistema de 7.1 canales con altavoces surround traseros. Para ver los métodos de instalación, conexión y configuración de otros altavoces distintos del sistema de 7.1 canales (con altavoces surround traseros), consulte la página 33.



**Reproductor de discos Blu-ray y TV**

Utilice solamente un cable HDMI (High Definition Multimedia Interface) que contenga el logotipo HDMI (producto HDMI genuino). Si utiliza un cable sin el logotipo HDMI (producto HDMI no genuino) podría ocasionar que la reproducción sea anormal. Al emitir una señal Deep Color o 1080p, etc., recomendamos el uso de un "Cable de alta velocidad HDMI" o "Cable de alta velocidad HDMI con Ethernet" para potenciar la calidad de la reproducción.



**NOTA**

- Conecte el cable de alimentación sólo una vez que haya completado todas las demás conexiones.
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

En la sección "Versión sencilla" se incluyen los métodos de instalación, conexión y configuración de los altavoces para el sistema de 7.1 canales con altavoces surround traseros. Para ver los métodos de instalación, conexión y configuración de otros altavoces distintos del sistema de 7.1 canales (con altavoces surround traseros), consulte la página 33.

Version sencilla

Version básica

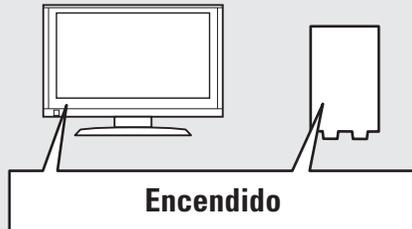
Version avanzada

Información



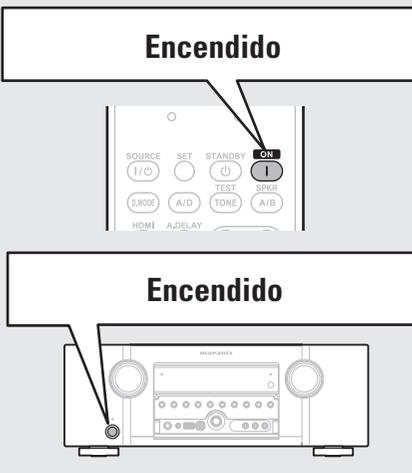
## 3 Encendido

- 1** Encienda la alimentación de la televisión y el subwoofer.



- 2** Configure la entrada de televisión en esta unidad.

- 3** Pulse **ON** para encender la unidad.  
El indicador de encendido se apaga y se suministra alimentación a la unidad.



- 6** En la sección "Versión sencilla" se incluyen los métodos de instalación, conexión y configuración de los altavoces para el sistema de 7.1 canales con altavoces surround traseros. Para ver los métodos de instalación, conexión y configuración de otros altavoces distintos del sistema de 7.1 canales (con altavoces surround traseros), consulte la página 33.

## 4 Configuración de los altavoces (Audyssey® Auto Setup)



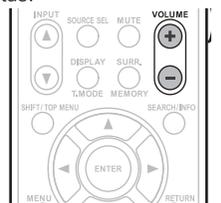
Se miden las características acústicas de los altavoces conectados y de la sala de escucha para realizar automáticamente la configuración óptima. Es lo que se denomina "Audyssey Auto Setup".

Para realizar la medición, coloque el micrófono con base en distintos puntos del área de audición. Para obtener unos mejores resultados, recomendamos realizar mediciones en seis posiciones, como se muestra en la ilustración (un máximo de seis posiciones).

- Cuando realice una "Audyssey Auto Setup", se activarán las funciones MultEQ®/Dynamic EQ®/Dynamic Volume® (véase página 53, 54).
- Para configurar los altavoces manualmente, use "Speaker Setup" (véase página 56) del menú.

### NOTA

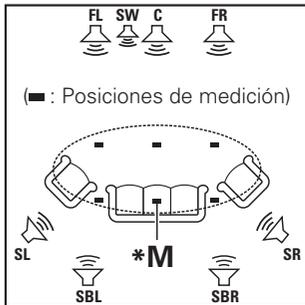
- Insonorice la sala lo más posible. El ruido de fondo puede perturbar las mediciones que se hagan en la sala. Cierre las ventanas que tuviera abiertas, apague los teléfonos móviles, los aparatos de radio y de televisión, los acondicionadores de aire, las luces fluorescentes, los aparatos caseros, los reguladores de la intensidad de la iluminación o cualquiera otro dispositivo, puesto que todas las mediciones pueden verse afectadas por los sonidos que todos ellos emiten.
- Los teléfonos móviles se guardarán alejados de toda electrónica de audio mientras dure el proceso de medición, dado que la Interferencia por Radiofrecuencia (IRF) puede perturbar la medición (incluso aunque los teléfonos móviles no se utilicen).
- No desenchufe el micrófono con base de la unidad principal hasta que haya finalizado "Audyssey Auto Setup".
- No se sitúe entre los altavoces y el micrófono de configuración ni deje ningún obstáculo en el camino mientras se realicen las mediciones. Si lo hace, las mediciones podrían ser inexactas.
- Durante el procedimiento Audyssey Auto Setup es posible que se emitan sonidos de prueba a un volumen muy alto. Esto es normal. Si hay ruido de fondo en la habitación, los tonos sonarán con un volumen más alto.
- Si modifica el **VOLUME + -** durante las mediciones, las anulará.
- No es posible realizar mediciones con los altavoces conectados.



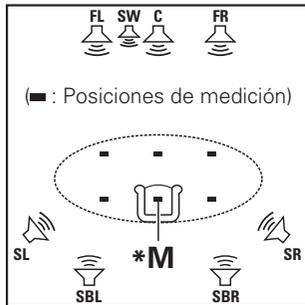
### Acerca de la colocación del micrófono con base

- Las mediciones se realizan colocando el micrófono calibrado sucesivamente en diversas posiciones de la zona de audición, como se muestra en el [Ejemplo ①]. Para obtener unos mejores resultados, recomendamos realizar mediciones en seis posiciones, como se muestra en la ilustración (un máximo de seis posiciones).
- Aunque la sala donde se vaya a realizar la audición sea tan pequeña como la que se muestra en el [Ejemplo ②], realizar mediciones en varios puntos permitirá realizar una corrección más eficaz.

[Ejemplo ①]



[Ejemplo ②]



- FL Altavoz delantero (I)
- FR Altavoz delantero (D)
- C Altavoz central
- SW Subwoofer

- SL Altavoz surround (I)
- SR Altavoz surround (D)
- SBL Altavoz surround trasero (I)
- SBR Altavoz surround trasero (D)

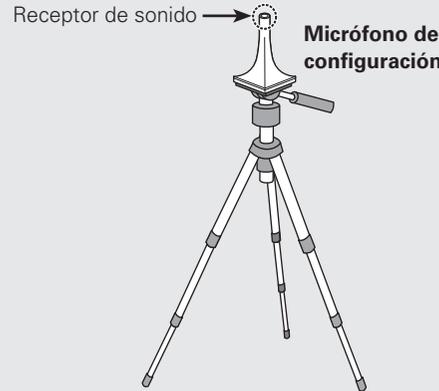
### Acerca de la posición de audición principal (\*M)

La posición de audición principal es la posición más centrada en la que uno se sentaría a escuchar dentro de la sala. Antes de iniciar "Audyssey Auto Setup", coloque el micrófono con base en la posición de audición principal. Audyssey MultEQ® utiliza las mediciones desde esta posición para calcular la distancia de los altavoces, el nivel, la polaridad y el valor de transición óptimo para el subwoofer.

## 1 Preparación del micrófono con base

Monte el micrófono de configuración en un trípode o soporte y sitúelo en la posición de escucha principal.

Cuando vaya a colocar el micrófono con base, ajuste la altura de la parte dedicada a la recepción del sonido al nivel del oído del oyente.



### NOTA

- No sujete el micrófono con base en la mano mientras efectúa las mediciones.
- Evite poner el micrófono con base cerca del respaldo de una silla o sofá o de la pared porque el sonido reflejado podría dar lugar a unos resultados imprecisos.

## 2 Configuración del subwoofer

Si utiliza un subwoofer que admita los siguientes ajustes, configúrelo como se muestra a continuación.

- Con un subwoofer en modo directo**  
Configure el modo directo en "Activado" y desactive la configuración de la frecuencia de cruce y el ajuste de volumen.
- Con un subwoofer sin modo directo**  
Realice la siguiente configuración:
  - **Volumen:** "posición de las 12 en punto"
  - **Frecuencia de cruce:** "Frecuencia máxima/más alta"
  - **Filtro de paso bajo:** "Desactivado"
  - **Modo de espera:** "Desactivado"

## 3 Configuración del mando a distancia

- Configuración del modo de funcionamiento**  
Pulse **AMP** para ajustar el mando a distancia en modo de funcionamiento de amplificador.

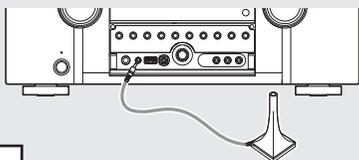


Pulse AMP

## Configuración de los altavoces (Audyssey® Auto Setup)

### Preparación

#### 4 Conecte el micrófono de configuración a la toma SETUP MIC de esta unidad.



Al conectar el micrófono con base, se abrirá la siguiente pantalla:

```

3-1. Audyssey Auto Setup MultEQ
Please place microphone
at ear height at
main listening position.
F. Height : Measure
Front Sp. : A
Amp Assign: Normal
Start
Cancel
[ENT] : Select [RTN] : Back
    
```

Aquí se describe el método de configuración para la reproducción en 7.1 canales mediante los altavoces surround traseros.

Para ver métodos de configuración de otros altavoces distintos del sistema de 7.1 canales, seleccione "Amp Assign" y realice los pasos 3 y 4 de "Configuración de los altavoces" (página 37).

#### 5 Utilice $\Delta$ / $\nabla$ para seleccionar "Start" y pulse ENTER.

Una vez en marcha, reproducirá una serie de tonos de prueba por cada altavoz.

- La medición requiere varios minutos.

#### Si se selecciona "Cancel"

El sistema le mostrará el mensaje "Cancel Auto Setup?" en la pantalla de la TV. Si selecciona "Yes", la pantalla "Audyssey Auto Setup" se cierra.

### Paso 1 (Step 1) Detección de altavoz (Speaker Detection)

- En el paso 1, se realizan mediciones desde la posición principal de audición.
- En este paso se comprueban automáticamente la configuración y las dimensiones de los altavoces y se calculan el nivel de canal, la distancia y la frecuencia de cruce. También se corrige cualquier distorsión del área de audición.

#### 6 Se muestran los altavoces detectados.

```

Step1: Speaker Detection MultEQ
Front Sp. : Yes
F. Height Sp. : No
Center Sp. : Yes
Surround Sp. : Yes
S. Back Sp. : Yes 2ch
Subwoofer : Yes
Next
Retry
[ENT] : Next
    
```

#### NOTA

Si no se muestra un altavoz detectado, quizás no esté correctamente conectado. Compruebe la conexión del altavoz.

#### 7 Utilice $\Delta$ / $\nabla$ para seleccionar "Next" y pulse ENTER.

#### NOTA

##### Si aparece el mensaje "Caution":

Consulte "Mensajes de error" (página 10), compruebe cualquier elemento relacionado y realice los procedimientos necesarios.

Si el problema queda resuelto, vuelva atrás y empiece a realizar la "Audyssey Auto Setup" de nuevo.

##### Para realizar "Audyssey Auto Setup"

Pulse  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar "Retry", y después pulse ENTER.

##### Para cancelar la configuración automática

Pulse  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar "Cancel", y después pulse ENTER.

Pulse  $\triangleleft$ / $\triangleright$  para seleccionar "Yes", y después pulse ENTER.

##### Nueva configuración de los altavoces

Repita la operación desde el paso 4 del procedimiento **Preparación**.

### Paso 2 (Step 2) Medición (Measurement)

- En el paso 2, se realizan mediciones en múltiples posiciones (de dos a seis posiciones), que no incluyen la posición principal de audición.
- Para corregir más eficazmente la distorsión en la zona de audición, es recomendable realizar mediciones en múltiples posiciones.

#### 8 Desplace el micrófono con base a la posición 2, utilice $\Delta$ / $\nabla$ para seleccionar "Next", y luego pulse ENTER.

Comienza la medición del segundo punto. Las mediciones se pueden realizar en un máximo de seis posiciones.

```

Step2: Measurement MultEQ
Please place microphone
at ear height at
2nd listening position.
Next
Calculate
Cancel
[ENT] : Next
    
```



Si desea omitir las mediciones a partir del siguiente punto, seleccione "Calculate". (Vaya a **Step3 Calculating**)

#### 9 Repita el paso 8, posiciones de medición 3 a 6.

Cuando la medición de la posición 6 haya finalizado, se visualizará el mensaje "All the measurements were finished."

```

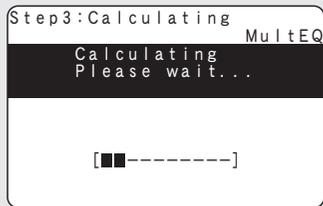
Step2: Measurement MultEQ
All the measurements
were finished.
Calculate
Retry
Cancel
[ENT] : Calculate
    
```



**Paso 3 (Step 3)  
Cálculo  
(Calculating)**

**10** En la pantalla **Step 2** utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar “Calculate”, y luego pulse **ENTER**.

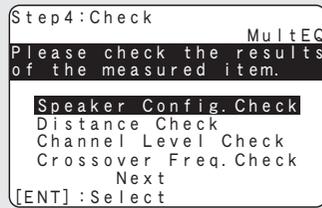
Los resultados de la medición se analizan y se determina la respuesta de frecuencia de cada altavoz en la habitación de escucha.



- El análisis tarda varios minutos. El tiempo que el análisis tarda en completarse varía según el número de altavoces conectados. Cuantos más altavoces haya conectados, más largo será el análisis.

**Paso 4 (Step 4)  
Comprobar  
(Check)**

**11** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar el elemento que desee comprobar y pulse **ENTER**.



- Los subwoofers podrían reflejar una distancia mayor de la real debido al retraso eléctrico añadido, común en los subwoofers.
- Si desea verificar otro elemento, pulse **RETURN**.

**12** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar “Next” y pulse **ENTER**.

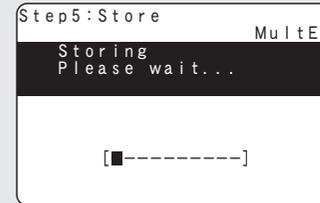
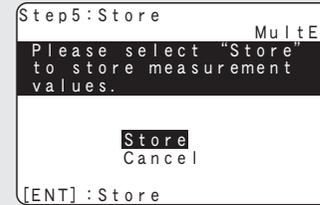
**NOTA**

- Si el resultado no cuadra con el estado real de la conexión o si aparece el mensaje “Caution!”, consulte “Mensajes de error” (página 10). Después, vuelva a realizar “Audyssey Auto Setup”.
- Si el resultado sigue siendo diferente del estado real de la conexión después de volver a realizar la medición o si sigue apareciendo el mensaje de error, es posible que los altavoces no estén bien conectados. Apague la unidad, compruebe las conexiones de los altavoces y repita el proceso de medición desde el principio.
- Si la posición u orientación de un altavoz varía, habrá que ejecutar nuevamente “Audyssey Auto Setup” para asegurar que se logra una corrección de equalización óptima.

**Paso 5 (Step 5)  
Guardar  
(Store)**

**13** Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar “Store” y pulse **ENTER**.

Guarde los resultados de las mediciones.



- Se tarda aproximadamente 10 segundos en guardar los datos.
- Si no desea guardar los resultados de la medición, utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar “Cancel”. Después, seleccione “Yes” con  $\triangleleft$ / $\triangleright$ . Todos los datos “Audyssey Auto Setup” medidos se borrarán.

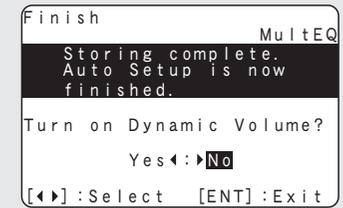
**NOTA**

No apague la alimentación mientras se estén guardando los resultados de la medición.

**Fin**

**14** Desenchufe el micrófono con base de la clavija SETUP MIC de la unidad.

**15** Configuración de Dynamic Volume®.



- Para obtener información sobre la configuración del Dynamic Volume, consulte la página 54.

**Al activar Dynamic Volume**

- Utilice  $\triangleleft$  para seleccionar “Yes”, y pulse **ENTER**. La unidad entra automáticamente en modo “Evening”.

**Al desactivar Dynamic Volume**

- Utilice  $\triangleright$  para seleccionar “No”, y pulse **ENTER**.

**NOTA**

No cambie las conexiones del altavoz o el volumen del subwoofer después de ejecutar una “Audyssey Auto Setup”. Si es necesario realizar algún cambio, realice de nuevo “Audyssey Auto Setup”.

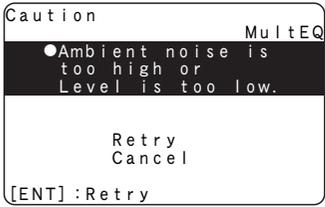
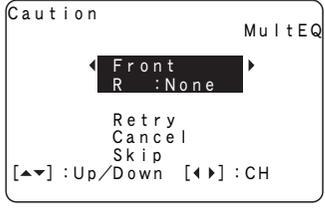
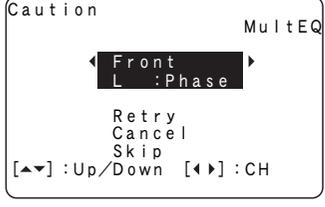


# Mensajes de error

Si el procedimiento "Audyssey® Auto Setup" no puede completarse debido a la instalación de los altavoces, el entorno de medición, etc., se visualiza un mensaje de error. Si esto ocurriera, compruebe los elementos necesarios, tome las medidas correctivas necesarias y vuelva a realizar el procedimiento "Audyssey Auto Setup".

**NOTA**

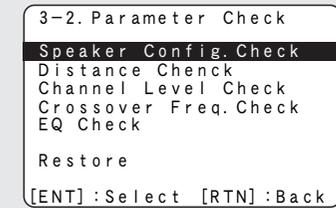
Asegúrese de desconectar la alimentación antes de comprobar las conexiones de los altavoces.

Ejemplos	Detalles del error	Medidas a tomar
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El micrófono con base conectado está averiado o se ha conectado un dispositivo diferente del micrófono con base suministrado.</li> <li>No todos los altavoces pudieron ser detectados.</li> <li>Los altavoces delanteros L no están conectados de forma correcta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte el micrófono de configuración incluido al conector SETUP MIC de esta unidad.</li> <li>Compruebe las conexiones de los altavoces.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay demasiado ruido en la sala para que las mediciones puedan realizarse de forma precisa.</li> <li>El sonido de los altavoces o subwoofer es demasiado bajo para que las mediciones puedan realizarse de forma precisa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apague o aleje el dispositivo que está generando ruido.</li> <li>Vuelva a intentarlo en un entorno más silencioso.</li> <li>Compruebe la instalación de los altavoces y la dirección en que están orientados.</li> <li>Ajuste el volumen del subwoofer.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El altavoz indicado no pudo ser detectado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe las conexiones del altavoz indicado.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El altavoz indicado ha sido conectado con las polaridades invertidas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe las polaridades del altavoz indicado.</li> <li>Con ciertos altavoces, este mensaje de error puede aparecer incluso si el altavoz está conectado correctamente. Si está seguro de que el cableado sea correcto, pulse <math>\Delta \nabla</math> para seleccionar "Skip" y pulse <b>ENTER</b>.</li> </ul>

# Verificación de parámetros (Parameter Check)

Permite comprobar los resultados de la medición y las características de ecualización después de realizar "Audyssey Auto Setup".

- Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar "Parameter Check" y pulse **ENTER**.
- Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar el elemento que desea comprobar y pulse **ENTER**.



- Speaker Config. Check** Comprueba la configuración de los altavoces.
- Distance Check** Comprueba la distancia.
- Channel Level Check** Comprueba el nivel de canal.
- Crossover Freq. Check** Comprueba la frecuencia de cruce.
- EQ Check** Comprueba el ecualizador.

• Si "EQ Check" está seleccionado, pulse  $\Delta \nabla$  i para seleccionar la curva de ecualización ("Audyssey" o "Audyssey Flat") que se desea comprobar. Utilice  $\triangleleft \triangleright$  para pasar la visualización de un altavoz a otro.

- Pulse **RETURN**. Volverá a aparecer la pantalla de confirmación. Repita los pasos 2.

## Recuperación de la configuración de "Audyssey Auto Setup"

Si ajusta "Restore" en "Yes", puede regresar al resultado de la medición "Audyssey Auto Setup" (valor calculado al inicio con MultEQ®) incluso cuando haya cambiado cada ajuste manualmente.

# 5 Reproducción de los discos



**1** Pulse **BD** dos veces para alternar entre la fuente de entrada del reproductor utilizado para la reproducción.

**2** Reproduzca el componente conectado a la unidad.  
Realice la configuración necesaria en el reproductor (configuración de idioma, subtítulos, etc.) de antemano.

**3** Ajuste el volumen del sonido.  
**VOLUME +** ..... Subir volumen  
**VOLUME -** ..... Bajar volumen  
**MUTE** ..... Silencio

**4** Configure el modo de audición.  
Configure el modo de audición de acuerdo con el contenido que se va a reproducir (películas, música, etc.) o según sus propios gustos (véase página 29 "Selección de un modo de audición (Modo surround)").

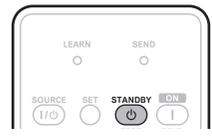


## Al cambiar la alimentación al modo de espera

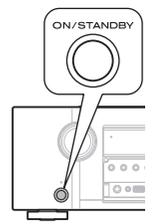
Pulse **STANDBY**.

### [Indicador de encendido en modo de espera]

- Modo de espera normal: Rojo
- Si "HDMI Control" está configurado en "ON": Naranja



También puede colocar el dispositivo en espera al pulsar **ON/STANDBY** en la unidad principal.



### NOTA

Durante el modo de espera de la alimentación, se consume una ligera cantidad de energía. Para cortar totalmente la alimentación, quite el cable de alimentación de la toma de corriente.

Botones de operación del mando a distancia



Mover el cursor (Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha)



Para confirmar el ajuste

RETURN



Regresa al menú anterior

## Versión básica

Aquí le explicamos las conexiones y los métodos básicos de funcionamiento de la unidad.

- **Conexiones**  página 13
- **Reproducción (Funcionamiento básico)**  página 22
- **Selección de un modo de audición (Modo surround)**  página 29

Consulte las páginas que se indican a continuación para obtener información sobre la conexión y reproducción de distintos soportes y dispositivos externos.

Audio y Vídeo	Conexión	Reproducción
TV	 página 15, 16	-
Reproductor de discos Blu-ray	 página 15, 16	 página 23
Reproductor de DVD	 página 15, 16	 página 23
Descodificador (Sintonizador de TV por satélite o por cable)	 página 15, 17	-
Consola de juego	 página 15	-
Videgrabadora	 página 17	-
Cámara de vídeo digital	 página 18	-
Audio	Conexión	Reproducción
iPod®	 página 19	 página 23
Dispositivo de memoria USB	 página 19	 página 24
Reproductor de CD	 página 18	 página 23
Radio por satélite SIRIUS	 página 20	 página 25
Radio FM/AM	 página 20	 página 27
Receptor inalámbrico (RX101)	 página 18	-

Para la conexión de los altavoces, consulte la página 4.

# Conexiones

## Información importante

- Antes de utilizar esta unidad, conéctela tal como se muestra a continuación. Realice las conexiones de acuerdo con el equipo que va a conectar.
- Es posible que haya que configurar la unidad de una forma especial, en función del método de conexión elegido. Compruebe cada elemento de conexión para obtener más información.
- Seleccione los cables (vendido por separado) dependiendo de los componentes que va a conectar.

### NOTA

- Conecte el cable de alimentación sólo una vez que haya completado todas las demás conexiones.
- A la hora de realizar las conexiones, consulte también las instrucciones de funcionamiento de los otros componentes que vaya a conectar.
- Asegúrese de conectar correctamente los canales izquierdo y derecho (izquierdo con izquierdo, derecho con derecho).
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

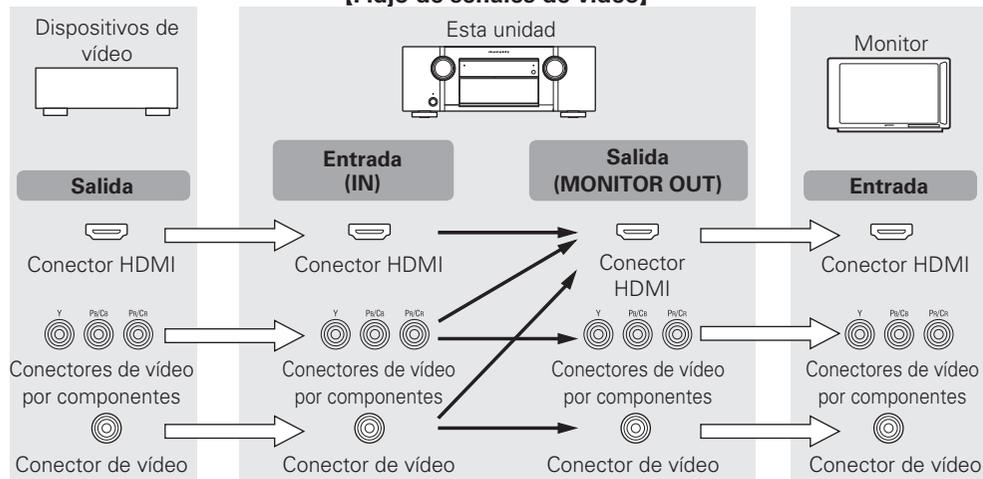
## Conversión de señales de vídeo de entrada para su emisión (Función de conversión de vídeo)

Esta unidad está equipada con tres tipos de conectores de entrada de vídeo (HDMI, vídeo por componente y vídeo) y tres tipos de conectores de salida de vídeo (HDMI, vídeo por componente y vídeo).

Utilice los terminales correspondientes a los componentes que vaya a conectar.

Esta función convierte automáticamente varios formatos de señales de vídeo que entran en esta unidad en los formatos usados para emitir las señales de vídeo desde esta unidad a un monitor.

### [Flujo de señales de vídeo]



- La función de conversión de vídeo admite los formatos NTSC, PAL, SECAM, NTSC 4.43, PAL-N, PAL-M y PAL-60.
- Puede comprobar las resoluciones de las televisiones compatibles con HDMI en "HDMI Monitor Information" (ícono página 61).

### NOTA

- No es posible convertir señales HDMI en señales analógicas.
- Si se introduce una señal de vídeo no estándar desde una consola de videojuegos u otra fuente, es posible que la función de conversión de vídeo no funcione.
- Las señales de entrada de vídeo por componentes no pueden convertirse a otros formatos de vídeo.

## Visualización de la presentación en pantalla en función de la señal de entrada de vídeo

La forma en que la visualización en pantalla muestra los menús, estados, etc., depende del tipo de señal de señal que reciba esta unidad.

### ❑ Cuando las señales de vídeo se emiten desde el conector HDMI o desde el conector de vídeo componente

- **Menú:** Pasa a una pantalla con un fondo negro; el menú aparece superpuesto\*.
- **Visualización del estado:** No se muestra.

\* Si desea ver los menús superpuestos sobre la imagen que se reproduce envíe las mismas señales de vídeo a los conectores de vídeo. Cuando se muestra un menú, la imagen cambia a la que se recibe de los conectores de vídeo y el menú se muestra superpuesto a la imagen.

#### NOTA

Los menús y la pantalla de visualización de estado no se superponen en la salida de vídeo desde el conector de vídeo por componente.

### ❑ Cuando la entrada de las señales de vídeo se produce desde el conector de vídeo

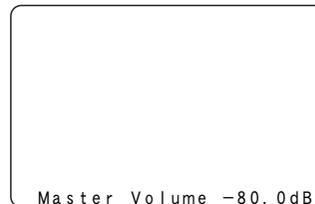
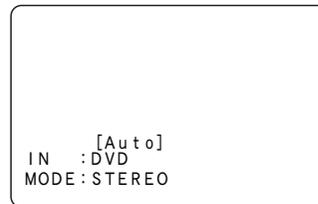
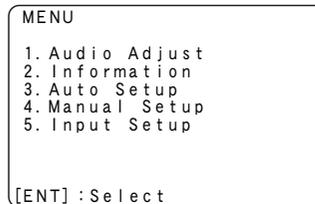
- **Menú:** Los menús se muestran superpuestos a la imagen que se esté reproduciendo.
- **Visualización del estado:** Se muestra.

#### NOTA

Cuando se utiliza el conector de salida de vídeo por componente, la visualización en pantalla no se muestra. Para mostrar la visualización en pantalla, conecte un TV al conector HDMI o al conector de salida de vídeo.

## Ejemplos de una visualización en pantalla

- Pantalla Menú
- Pantalla de visualización del estado  
Cuando se cambia la fuente de entrada.
- Cuando se ajusta el volumen



Visualización del estado: El estado de funcionamiento se muestra temporalmente en la pantalla cuando se cambia la fuente de entrada o se ajusta el volumen.

#### NOTA

Cuando se conecta un televisor a esta unidad mediante el conector de vídeo, puede que en algunos casos la visualización en pantalla no se muestre en el televisor. Si no aparece en el televisor, ajuste el modo de salida de visualización en pantalla en "Vídeo" de conformidad con "Conmutación del modo de salida de on-screen display" (página 62).

## Conexión de un dispositivo compatible con HDMI

Puede conectar hasta cuatro dispositivos compatibles con HDMI a la unidad.

### Función HDMI

Esta unidad soporta las siguientes funciones HDMI :

- 3D
- Deep Color (página 78)
- Auto Lip Sync (página 58)
- x.v.Color, sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601 color (página 78, 79)
- Formato de audio digital de alta definición
- ARC (Audio Return Channel)
- Tipo de contenido
- CEC (HDMI control)

#### Sistema de protección de los derechos de autor

Para reproducir audio y vídeo digitales como vídeo BD o DVD de vídeo a través de una conexión HDMI, tanto la unidad como la televisión tienen que ser compatibles con el sistema de protección de los derechos de autor denominado HDCP (sistema de protección del contenido digital de banda ancha). HDCP es la tecnología de protección de los derechos de autor compuesto por una codificación y autenticación de datos del dispositivo de audio y vídeo conectado. Esta unidad es compatible con el sistema HDCP.

- Si se conecta un dispositivo no compatible con HDCP, el audio y el vídeo no se emitirán correctamente. Lea el manual del usuario de la televisión o del reproductor para obtener más información.

### Acerca de los cables HDMI

- Cuando conecte un dispositivo que admita la transferencia de señales Deep Color, use uno de los cables siguientes "Cable de alta velocidad HDMI" o "Cable de alta velocidad HDMI con Ethernet".
- Cuando se utiliza la función ARC, conecte un dispositivo con un "Cable estándar HDMI con Ethernet" o "Cable de alta velocidad HDMI con Ethernet" para HDMI 1.4a.

### Función de control de HDMI (página 39)

Esta función permite manejar dispositivos externos desde el receptor y manejar el receptor desde dispositivos externos.

#### NOTA

- La función de control HDMI podría no funcionar dependiendo del dispositivo que está conectado así como de sus ajustes.
- No puede operar un TV o un reproductor de discos Blu-ray/DVD que no sea compatible con la función de control HDMI.

### Acerca de la función 3D

Esta unidad admite entradas y salidas de señales de vídeo 3D (3 dimensiones) del estándar HDMI1.4a. Para reproducir el contenido de vídeo 3D se requiere el empleo de un reproductor y una TV que soporten la función 3D para los estándares HDMI 1.4a, además de esta unidad.

## Acerca de la función ARC (Audio Return Channel)

Audio Return Channel en HDMI 1.4a permite a un televisor enviar datos de audio "upstream" a esta unidad a través de un único cable HDMI.

### NOTA

- Para activar la función ARC, configure "HDMI Control" en "ON" (👉 página 58).
- Cuando se conecte un televisor que no admita la función ARC, se necesita una conexión separada mediante un cable de audio. En este caso, consulte "Conexión de una TV" (👉 página 16) para ver información sobre el método de conexión.

## Acerca del tipo de contenido

La nueva especificación de la versión HDMI 1.4a facilita y automatiza la selección de la configuración de imagen, de modo que no se requiere la intervención del usuario.

### NOTA

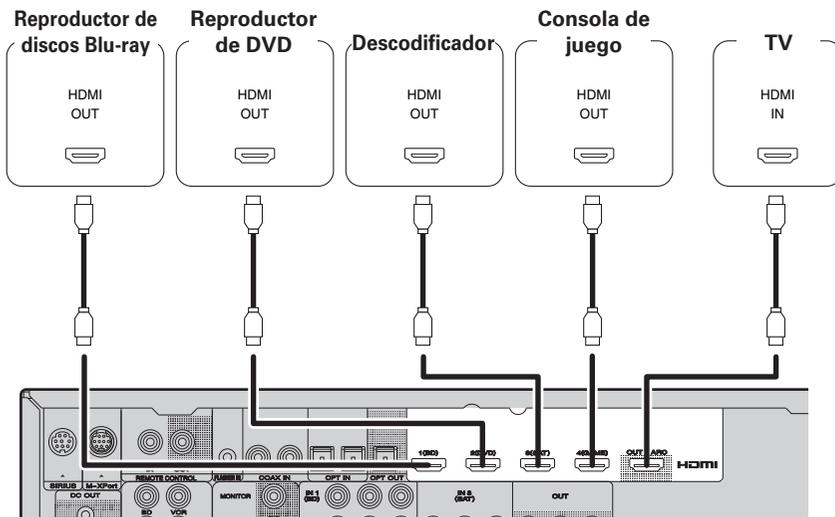
Para activar la función Tipo de contenido, ajuste "Video Mode" en "Auto" (👉 página 49).

## Cables necesarios para las conexiones

### Cables de audio y vídeo (vendido por separado)

Cable HDMI 

- Esta interfaz permite transferir señales de vídeo digital y de audio digital a través de un único cable HDMI.



- Cuando esta unidad se conecta a otros dispositivos con cables HDMI, deberá conectar también esta unidad y la televisión con un cable HDMI.
- Al conectar un dispositivo que soporta transmisión Deep Color, utilice un "Cable HDMI de alta velocidad" o un "Cable HDMI de alta velocidad con Ethernet".
- Las señales de vídeo no se emiten si las señales de vídeo recibidas no corresponden a la resolución del monitor. Si esto sucediera, cambie la resolución del reproductor de discos Blu-ray / DVD a una con la que sea compatible el monitor.
- Cuando esta unidad esté conectada al monitor a través de un cable HDMI, si el monitor no es compatible con la reproducción de señales de audio HDMI, solamente se emitirán señales de vídeo en el monitor.

### NOTA

La señal de audio proveniente del conector de salida HDMI (frecuencia de muestreo, número de canales, etc.) podría estar limitada por las especificaciones relativas a las entradas de audio HDMI que admita el dispositivo conectado.

## Conexión a un dispositivo con un conector DVI-D

Cuando se utiliza un cable de conversión HDMI/DVI (de venta por separado), las señales de vídeo HDMI se convierten en señales DVI, lo que permite conectar un dispositivo equipado con un conector DVI-D.

### NOTA

- No se emite ningún sonido cuando se conecta a un dispositivo equipado con un conector DVI-D. Realice conexiones de audio independientes.
- No se pueden emitir señales a dispositivos DVI-D que no admitan la protección HDCP.
- Según la combinación de dispositivos, es posible que no se emitan señales de vídeo.

## Configuración relacionada con las conexiones HDMI

Realice las configuraciones necesarias. Para obtener más información, consulte las páginas de referencia correspondientes.

### Input Assign (👉 página 48)

Realice este ajuste para cambiar el conector de entrada HDMI en el cual se ha asignado la fuente de entrada.

### Configuración HDMI (👉 página 58)

Realice esta configuración relacionada con las señales HDMI de entrada/salida.

- Auto Lip Sync
- HDMI Audio Out
- HDMI Control
- Standby Source
- Power Off Control

### NOTA

Las señales de audio que se emiten a través de los conectores HDMI son únicamente señales de entrada HDMI.

## Conexión de una TV

- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.
- Para las conexiones de vídeo, consulte "Conversión de señales de vídeo de entrada para su emisión (Función de conversión de vídeo)" (ícono página 13).
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte "Conexión de un dispositivo compatible con HDMI" (ícono página 14).



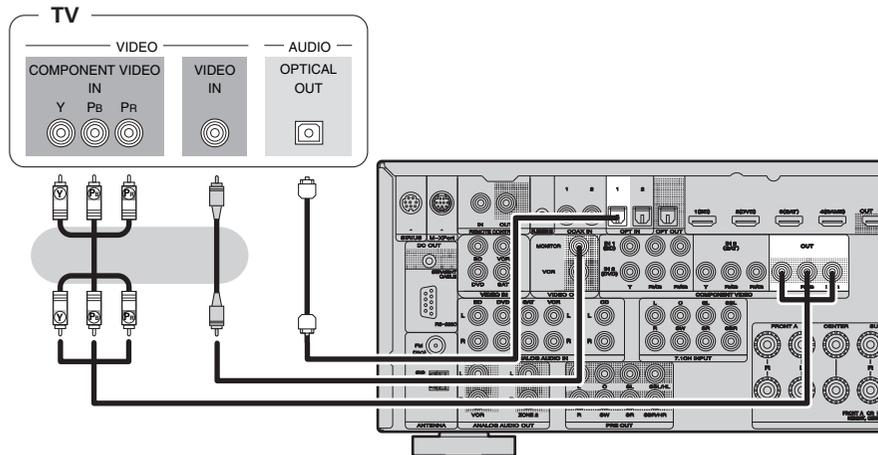
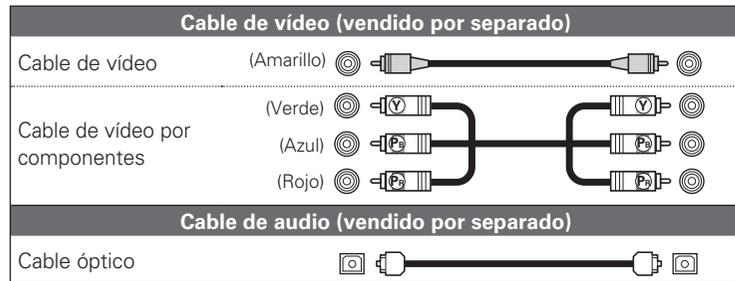
Para escuchar el audio de la TV a través de este dispositivo, utilice la conexión digital óptica.

### NOTA

Esta conexión no es necesaria cuando se conecta una TV compatible con la función ARC (Audio Return Channel), que es la función estándar de HDMI 1.4a, mediante una conexión HDMI.

Para obtener más información, consulte "Acercas de la función ARC (Audio Return Channel)" (ícono página 15) o el manual de instrucciones de la televisión.

## Cables necesarios para las conexiones



### Realice las configuraciones necesarias

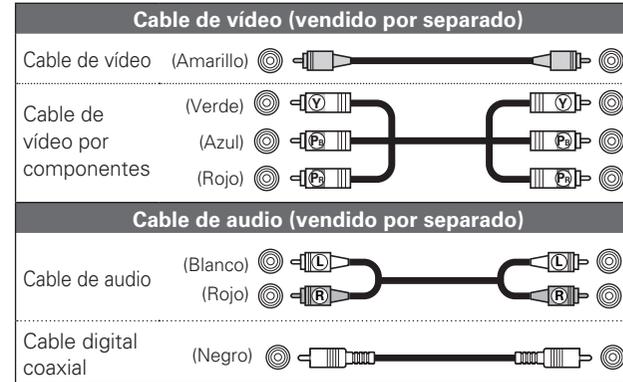
Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital o el conector de entrada de vídeo por componentes al que se ha asignado la fuente de entrada.

"Input Assign" (ícono página 48)

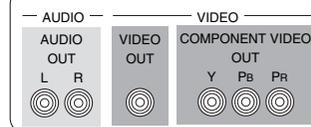
## Conexión de un reproductor de Blu-ray Disc/ reproductor de DVD

- Puede disfrutar del vídeo y audio de un Blu-ray Disc o DVD.
- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte "Conexión de un dispositivo compatible con HDMI" (ícono página 14).

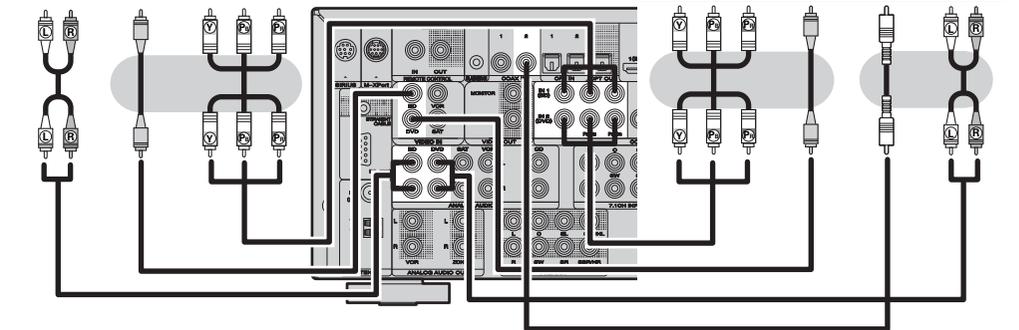
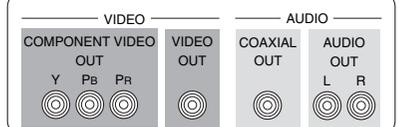
## Cables necesarios para las conexiones



### Reproductor de discos Blu-ray



### Reproductor de DVD



### Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital o el conector de entrada de vídeo por componentes al que se ha asignado la fuente de entrada.

"Input Assign" (ícono página 48)

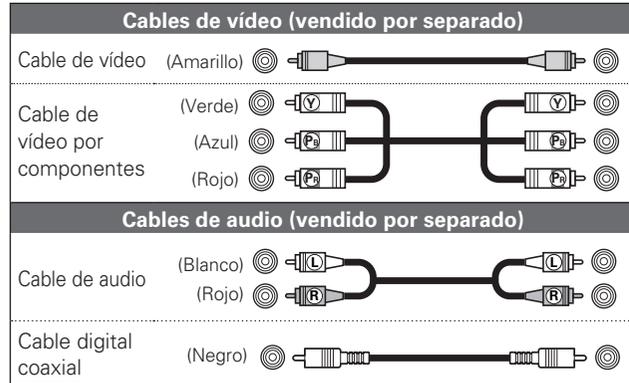


En el caso de audio HD (Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus y DTS Express), conecte con HDMI (ícono página 14 "Conexión de un dispositivo compatible con HDMI").

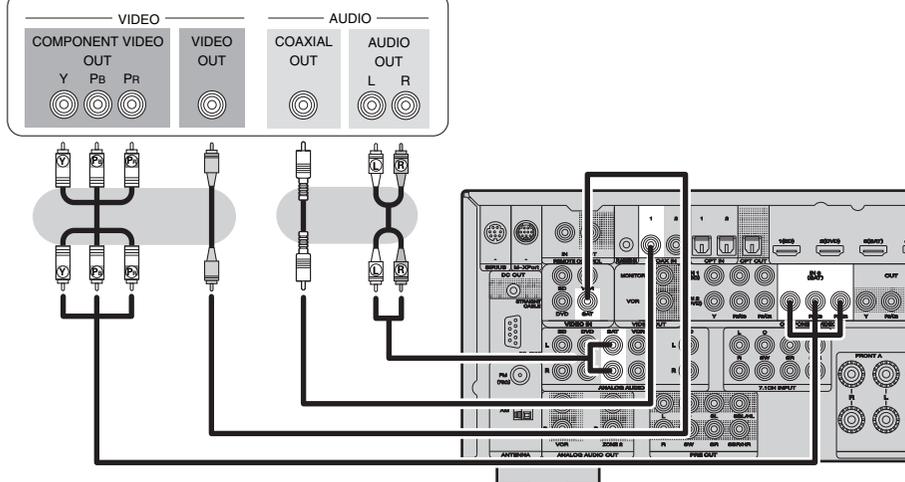
## Conexión de un descodificador (Sintonizador de TV por cable o por satélite)

- Permite ver televisión por cable o por satélite.
- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte "Conexión de un dispositivo compatible con HDMI" (ícono página 14).

### Cables necesarios para las conexiones



### Sintonizador de TV por cable o por satélite



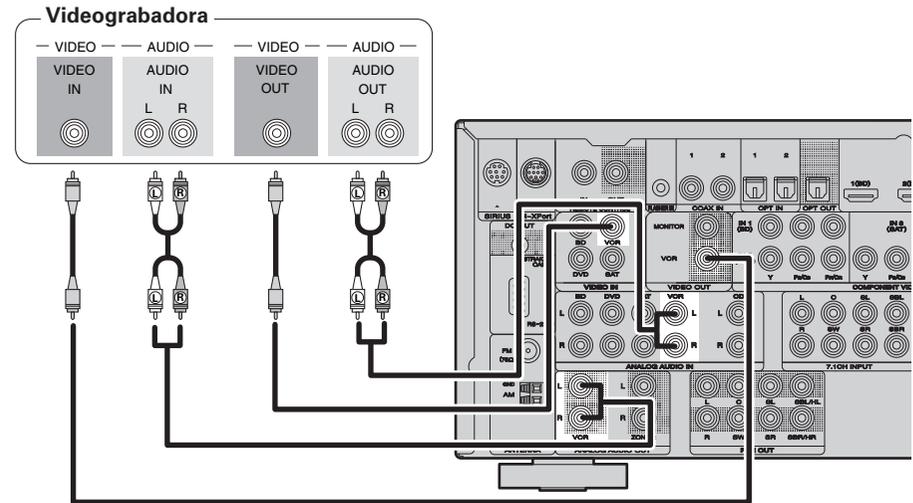
#### Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital o el conector de entrada de vídeo por componentes al que se ha asignado la fuente de entrada. "Input Assign" (ícono página 48)

## Conexión de una grabadora de cintas de vídeo

- Es posible grabar vídeo en una cinta de vídeo.
- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.

### Cables necesarios para las conexiones



#### Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital o el conector de entrada de vídeo por componentes al que se ha asignado la fuente de entrada. "Input Assign" (ícono página 48)

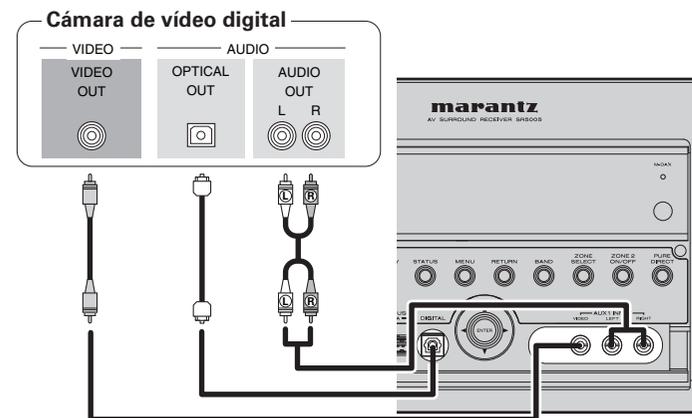
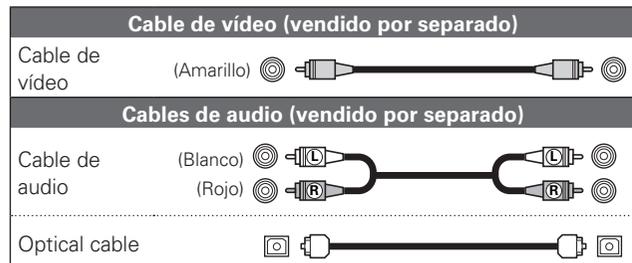
#### NOTA

Para grabar señales de vídeo a través de esta unidad, use el mismo tipo de cable de vídeo para la conexión esta unidad al reproductor que usa para conectar la unidad al dispositivo grabador.

## Conexión de una cámara de vídeo digital

- Si lo desea, puede disfrutar del sonido y las imágenes guardadas en una cámara de vídeo digital.
- Para disfrutar de los vídeo juegos, conecte una consola a través del conector de entrada AUX1. En este caso, seleccione "AUX1" como fuente de entrada.
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte "Conexión de un dispositivo compatible con HDMI" (página 14).

### Cables necesarios para las conexiones



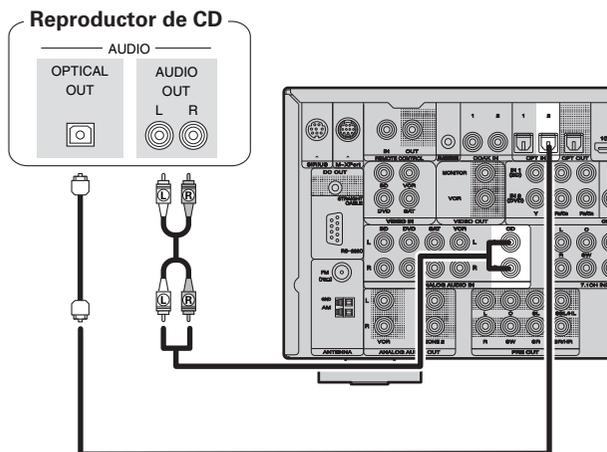
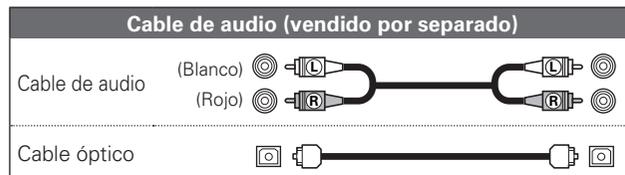
#### NOTA

Cuando entra una señal de vídeo no estándar procedente de una consola de juegos o alguna otra fuente, la función de conversión de vídeo podría no funcionar. En este caso, utilice la salida del monitor del mismo conector que la entrada.

## Conexión de un reproductor de CD

- Puede disfrutar de sonido desde un CD.
- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.

### Cables necesarios para las conexiones



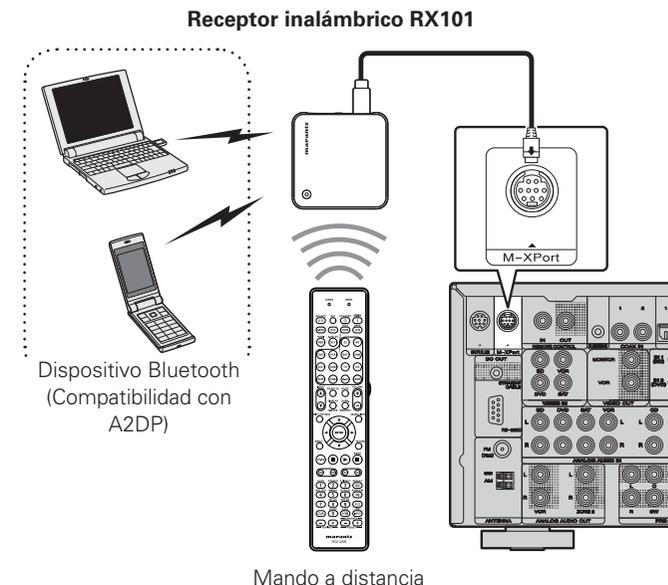
#### Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital a la que se ha asignado la fuente de entrada.  
"Input Assign" (página 48)

## Conexión de un receptor inalámbrico (RX101)

La conexión de un receptor inalámbrico RX101 (a la venta por separado) a esta unidad permite la recepción y reproducción de las señales de audio de otros dispositivos que utilicen la función Bluetooth.

- Utilice un dispositivo Bluetooth que sea compatible con A2DP (página 78 "A2DP").
- También puede utilizar el receptor inalámbrico RX101 como receptor de IR externo.
- Para ver información sobre la configuración del receptor inalámbrico, consulte el manual de instrucciones de RX101.



Para escuchar música, conecte un reproductor inalámbrico a través del conector de entrada M-XPort. En este caso, ajuste la fuente de entrada en "M-XPort".

#### NOTA

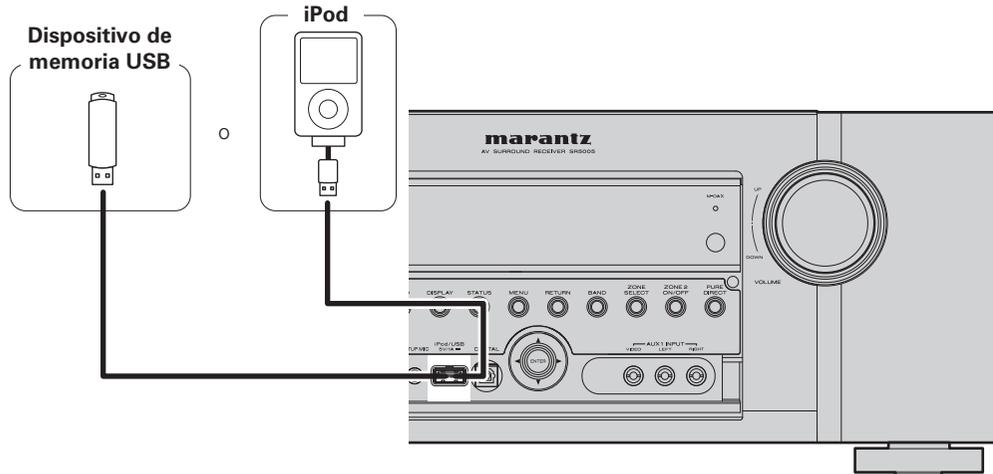
Para utilizar el receptor inalámbrico RX101 como un receptor de IR, ajuste la función del mando a distancia de esta unidad en "DISABLE" (página 62 "Configuración del mando a distancia").

# Conexión de un iPod o un dispositivo de memoria USB al puerto USB

Puede disfrutar de música que esté almacenada en el iPod o en un dispositivo de memoria USB.

## Cables necesarios para las conexiones

Para conectar un iPod en esta unidad, utilice el cable USB suministrado con el iPod.



Marantz no garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos de memoria USB, ni que éstos reciban energía. Al utilizar un disco duro portátil de conexión USB del tipo que puede recibir energía a través de un adaptador de CA, le recomendamos utilizar el adaptador de CA.

### NOTA

- Los dispositivos de memoria USB no funcionan si se los conecta a través de un concentrador USB.
- No use un cable de extensión al conectar un dispositivo de memoria USB. Esto podría ocasionar radio interferencia con otros dispositivos.

## Modelos de iPod admitidos

Made for

- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)

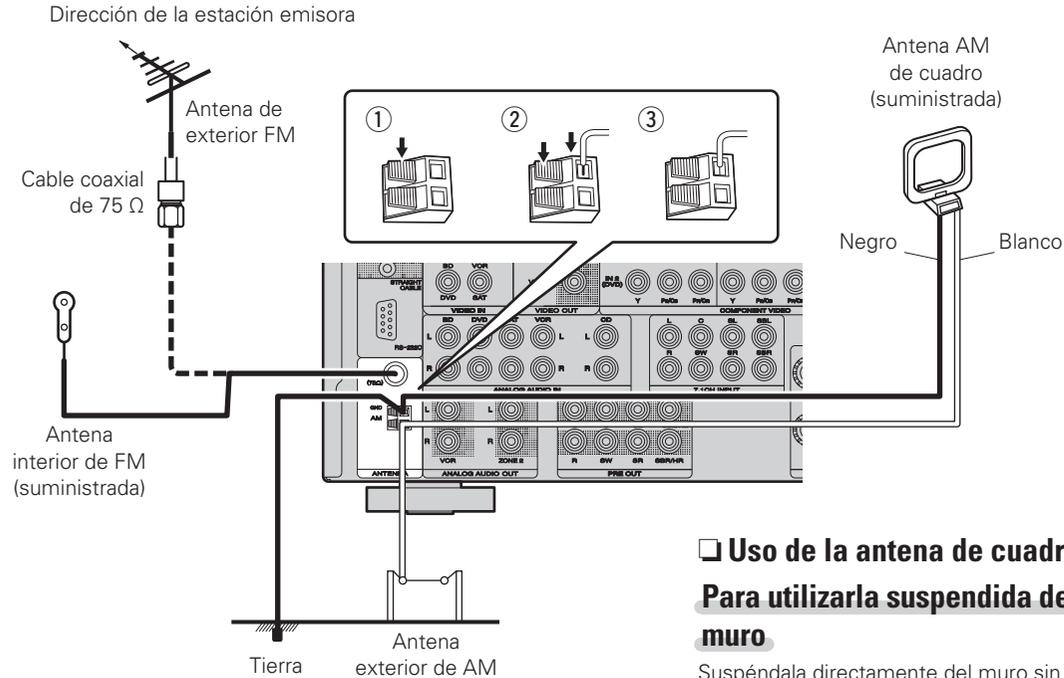
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS

 iPod touch 2nd generation 8GB 16GB 32GB 64GB	 iPod classic 80GB	 iPod nano 4th generation (video) 8GB 16GB	 iPhone 4GB 8GB 16GB
 iPod touch 1st generation 8GB 16GB 32GB	 iPod 5th generation (video) 60GB 80GB	 iPod nano 3rd generation (video) 4GB 8GB	 iPhone 3G 8GB 16GB
 iPod classic 120GB 160GB (2009)	 iPod 5th generation (video) 30GB	 iPod nano 2nd generation (aluminum) 2GB 4GB 8GB	 iPhone 3GS 16GB 32GB
 iPod classic 160GB (2007)	 iPod nano 5th generation (video camera) 8GB 16GB	 iPod nano 1st generation 1GB 2GB 4GB	

## Conexión de una antena

### Conexión de una antena FM/AM

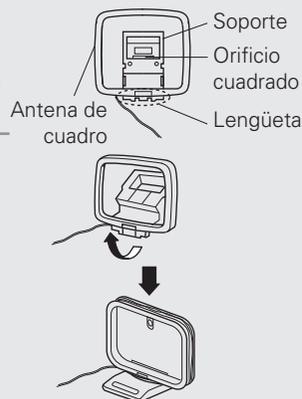
- Conecte la antena FM o la antena AM de cuadro que se incluyen con la unidad para disfrutar de emisiones de radio.
- Después de conectar la antena y recibir una señal de radio (ver página 27 "Recepción de emisiones de FM/AM"), utilice cinta adhesiva para fijar la antena en una posición en que se escuche menos ruido.



### Conjunto de la antena AM de cuadro

**1** Pase el soporte por la base de la antena de cuadro desde atrás hacia adelante, y dóblelo.

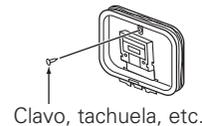
**2** Introduzca la lengüeta en el orificio cuadrado del soporte.



### Uso de la antena de cuadro para AM

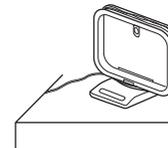
#### Para utilizarla suspendida de un muro

Suspéndala directamente del muro sin ensamblar.



#### Para utilizarla sobre una base

Utilice el procedimiento de abajo para ensamblar.

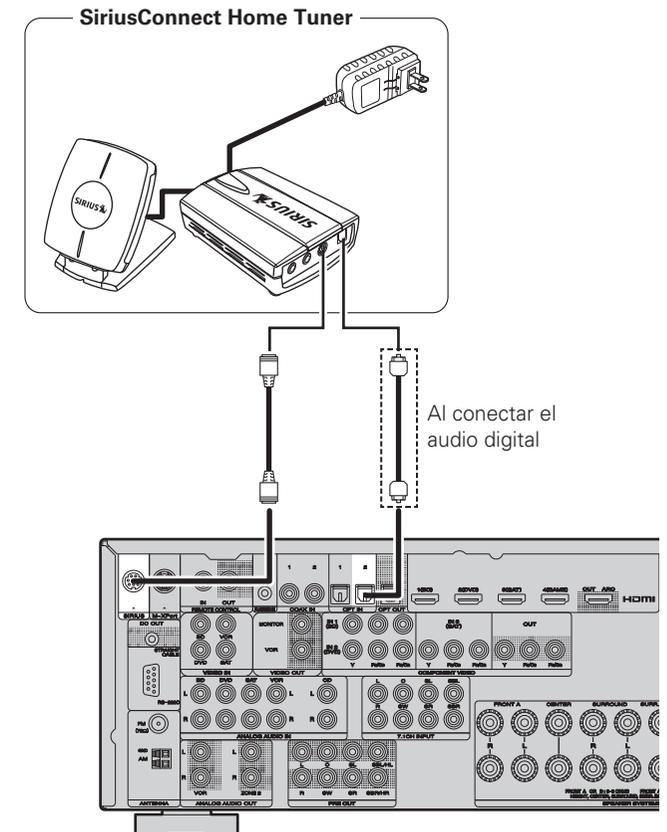


### NOTA

- No conecte dos antenas FM simultáneamente.
- Aun cuando utilice una antena de AM exterior, no desconecte la antena AM de cuadro.
- Asegúrese de que los terminales del conductor de la antena AM de cuadro no queden en contacto con las partes metálicas del panel.
- Si la señal tiene una interferencia de ruido, conecte el terminal de tierra (GND) para reducir el ruido.
- Si no puede recibir una buena señal de emisión, se recomienda instalar una antena de exterior. Le recomendamos que consulte a su distribuidor habitual para obtener información detallada.

### Conexión a un conector SIRIUS

- Esta unidad es un receptor SIRIUS Satellite Radio Ready®. Para recibir la SIRIUS® Satellite Radio, debe conectar SiriusConnect Home Tuner y suscribirse al servicio SIRIUS.
- Enchufe el conector SIRIUS al servicio SIRIUS.
- Para recibir una señal óptima, coloque la antena de Home Tuner cerca de una ventana orientada al sur. Para obtener más información, consulte "Recepción de la SIRIUS Satellite Radio" (ver página 25). Antes de realizar las conexiones, consulte también las instrucciones de uso de SiriusConnect Home Tuner.



### Realice las configuraciones necesarias

Quando conecte el audio digital de SiriusConnect Home Tuner, realice el ajuste "Digital".

"Input Assign" (ver página 48)

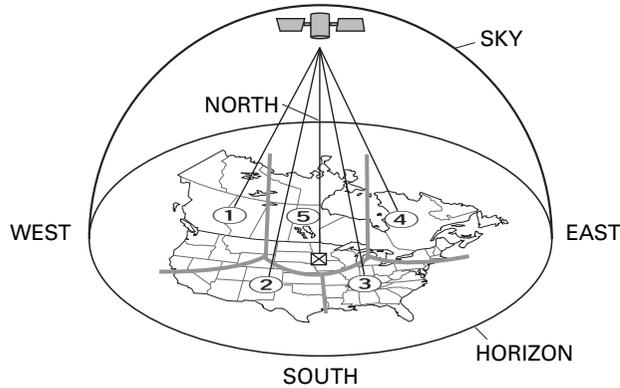
Conexión de una antena

**NOTA**

No enchufe el cable de alimentación de SiriusConnect Home Tuner hasta que la conexión se haya completado.

**Colocación de la antena**

Para recibir una señal constante del satélite, la antena debe orientarse correctamente. Consulte el mapa siguiente para colocar correctamente la antena en función de su zona de residencia.

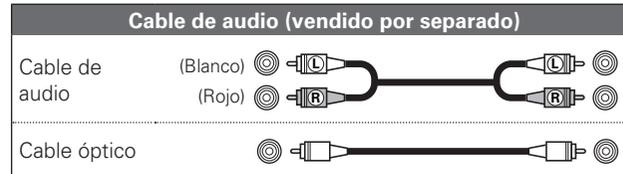


- Zona 1** Coloque la antena mirando hacia el cielo con orientación **este, noreste o sudeste**. La antena puede instalarse tanto en interiores como en el exterior.
- Zona 2** Coloque la antena mirando hacia el cielo con orientación **norte o noreste**. La antena puede instalarse tanto en interiores como en el exterior.
- Zona 3** Coloque la antena mirando hacia el cielo con orientación **norte o noroeste**. La antena puede instalarse tanto en interiores como en el exterior.
- Zona 4** Coloque la antena mirando hacia el cielo con orientación **oeste, noroeste o sudoeste**. La antena puede instalarse tanto en interiores como en el exterior.
- Zona 5** Coloque la antena en el exterior orientada hacia arriba. La antena no se puede usar en interiores.

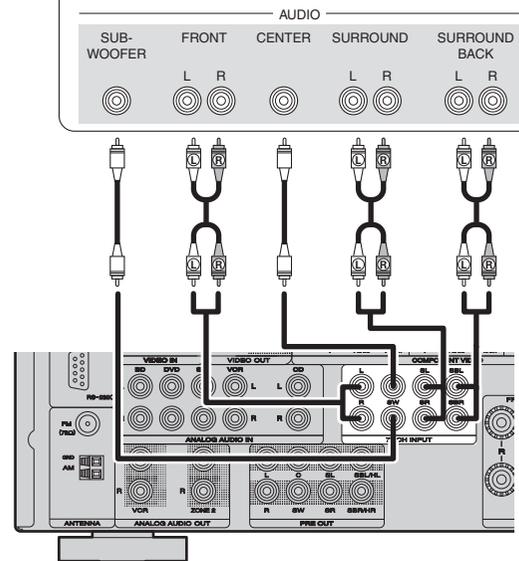
**Conecte un dispositivo que posea un terminal de salida multicanal**

- Esta unidad se puede conectar a un dispositivo externo equipado con conectores de salida de audio multicanal para disfrutar de música y vídeo.
- La señal de vídeo puede conectarse de la misma forma que un reproductor de discos Blu-ray / reproductor de DVD (véase página 16 "Conexión de un reproductor de Blu-ray Disc/reproductor de DVD").

**Cables necesarios para las conexiones**



**Reproductor de discos Blu-ray / Reproductor de DVD / Descodificador externo**



**Realice las configuraciones necesarias**

Para reproducir la entrada de señales analógicas de los terminales 7.1CH INPUT, ajuste "Input Mode" (véase página 50) en "7.1CH INPUT". "7.1CH INPUT" también se puede seleccionar con **A/D** del mando a distancia.

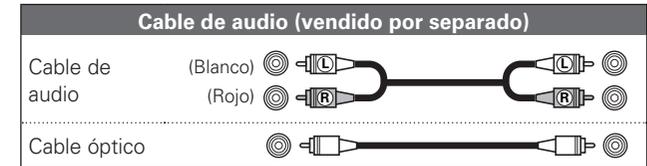


Cuando un dispositivo está conectado al terminal SBL/SBR de los terminales 7.1CH INPUT, ajuste "Amp Assign" (véase página 56) en "Normal".

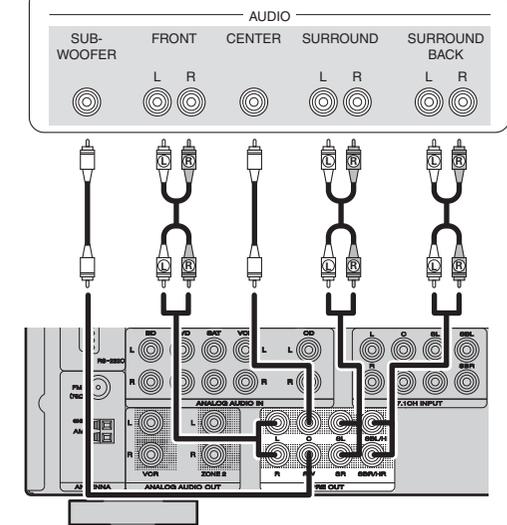
**Conexión de un amplificador de potencia externo**

- Esta unidad se puede utilizar como un preamplificador. A tal efecto, conecte un amplificador de potencia, a la venta en comercios, al conector PRE OUT. La inclusión de un amplificador de potencia a cada uno de los canales proporciona una mayor presencia de sonido.
- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.

**Cables necesarios para las conexiones**



**Amplificador de potencia**



- Al utilizar sólo un altavoz surround trasero, conéctelo al terminal del canal izquierdo (L).
- Utilice el control de volumen en el subwoofer para controlar el volumen del subwoofer.
- Si el volumen de sonido del subwoofer es bajo, utilice el control de volumen proporcionado en el subwoofer para ajustarlo.

**NOTA**

- Cuando haya conectado los altavoces en los terminales PRE OUT, no conecte los altavoces en los terminales del altavoz.
- Los canales de salida del conector PRE OUT cambian a SBL y SBR en los ajustes del menú "Amp Assign" (véase página 56).

# Reproducción (Funcionamiento básico)

- ❑ Selección de la fuente de entrada (👉 página 22)
- ❑ Ajuste del volumen principal (👉 página 22)
- ❑ Interrupción temporal de la salida de sonido (👉 página 22)

- ❑ Reproducción de discos Blu-ray/DVD (👉 página 23)
- ❑ Reproducción de un CD (👉 página 23)
- ❑ Reproducción desde un iPod® (👉 página 23)
- ❑ Reproducción desde un dispositivo de memoria USB (👉 página 24)
- ❑ Sintonización de las estaciones de radio (👉 página 25)

**Selección de un modo de audición (Modo surround)**  
(👉 página 29)

**Reproducción (Funciones avanzadas)** (👉 página 39)

## Información importante

Antes de comenzar la reproducción, establezca la conexión entre los diferentes componentes y la configuración del receptor.

### NOTA

Al reproducir los componentes conectados, consulte también sus respectivos manuales de uso.

## Selección de la fuente de entrada

Pulse dos veces el botón de selección de la fuente de entrada (BD, DVD, VCR, SAT, GAME, AUX1, USB, TV, CD, SATR, TUNE, M-XP) para reproducir la entrada.

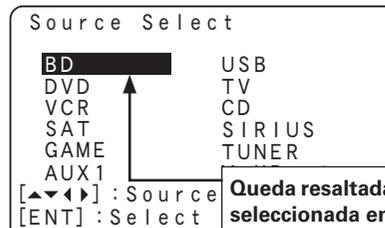
Se puede seleccionar directamente la fuente de entrada deseada.



También puede realizar la siguiente operación para seleccionar una fuente de entrada.

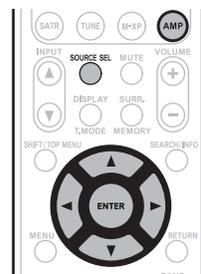
## ❑ Uso del menú "Source Select"

- ① Pulse **AMP** y, a continuación, **SOURCE SEL**. Visualice el menú "Source Select".



Queda resaltada la fuente de entrada seleccionada en ese momento.

- ② Utilice ▲▼◀▶ para seleccionar la fuente de entrada y pulse **ENTER**. La fuente de entrada queda establecida y el menú de selección de fuente se desactiva.

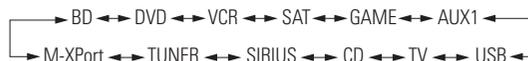
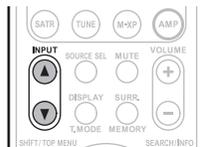


- Al usar un iPod conectado directamente en el puerto USB de esta unidad, seleccione "USB" para la fuente de entrada.
- Las fuentes de entrada que no se van a usar se pueden ajustar con anticipación. Realice este ajuste en "Source Delete" (👉 página 60).
- Para desactivar el menú de selección de fuente sin seleccionar una fuente de entrada, pulse nuevamente **SOURCE SEL**.

## ❑ Operación del mando a distancia

Pulse **INPUT ▲▼**.

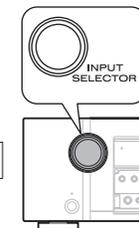
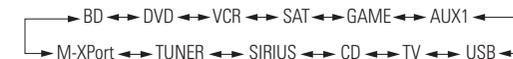
- Cuando se pulsa **INPUT ▲▼**, la fuente de entrada se cambia en el orden mostrado a continuación.



## ❑ Operación de la unidad principal

Gire **INPUT SELECTOR**.

- Al girar la rueda **INPUT SELECTOR** cambia la fuente de entrada, según se muestra a continuación.



## Ajuste del volumen principal

Utilice **VOLUME + -** para ajustar el volumen.

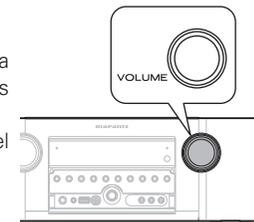
- ❑ Cuando el ajuste "Volume Display" (👉 página 60) es "Relative" [Intervalo de ajuste] --- -80.5dB - 18.0dB

- ❑ Cuando el ajuste "Volume Display" (👉 página 60) es "Absolute" [Intervalo de ajuste] 0.0 - 99.0

- El rango ajustable puede variar dependiendo de la configuración de la señal de entrada y del nivel de canal.

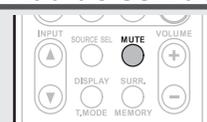


También puede manejarse desde la unidad principal. En este caso, realice las operaciones siguientes. Gire la rueda **VOLUME** para ajustar el volumen.



## Interrupción temporal de la salida de sonido

Pulse **MUTE**.



- El sonido se reduce el nivel establecido en el menú "Mute Level" (👉 página 60).
- Para cancelar, vuelva a pulsar **MUTE**. La función de silenciamiento también puede cancelarse ajustando el volumen principal.

## Reproducción de discos Blu-ray/DVD

A continuación se describe el procedimiento para reproducir discos Blu-ray/DVD.

### 1 Prepare la reproducción.

- Encienda la alimentación de la televisión, el subwoofer y el reproductor.
- Configure la entrada de televisión en esta unidad.
- Cargue el disco en el reproductor.



### 2 Pulse ON para encender la unidad.

### 3 Pulse BD o DVD dos veces para alternar entre la fuente de entrada del reproductor utilizado para la reproducción.

### 4 Reproduzca el componente conectado a la unidad.

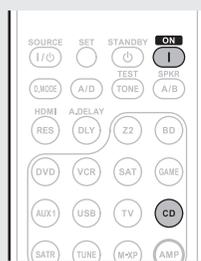
Realice la configuración necesaria en el reproductor (configuración de idioma, subtítulos, etc.) de antemano.

## Reproducción de un CD

A continuación se describe el procedimiento para usar un reproductor de CD.

### 1 Prepare la reproducción.

- Encienda la alimentación de la televisión, el subwoofer y el reproductor.
- Cargue el disco en el reproductor.



### 2 Pulse ON para encender la unidad.

### 3 Pulse CD para cambiar la fuente de entrada al reproductor de CD.

### 4 Reproduzca el componente conectado a la unidad.

## Reproducción desde un iPod®

Con esta conexión, será posible reproducir archivos de vídeo, foto y audio.

### Audición de música en un iPod®

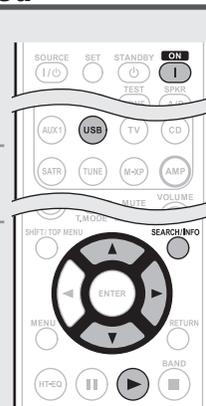
#### 1 Conecte el iPod® al puerto USB (página 19 “Conexión de un iPod o un dispositivo de memoria USB al puerto USB”).

#### 2 Pulse ON para encender la unidad.

#### 3 Pulse USB dos veces seguidas para cambiar la fuente de entrada a “USB”.

#### NOTA

Si la pantalla de conexiones no se muestra, el iPod podría no estar conectado correctamente. Reconéctelo.



#### 4 Pulse SEARCH y manténgalo pulsado durante 2 segundos o más para seleccionar el modo de visualización.

- Hay dos modos para visualizar el contenido de un iPod.

##### Modo Remoto

Muestra información del iPod en la pantalla de la TV.

- Se muestran caracteres, números y ciertos símbolos en inglés. Los caracteres incompatibles se sustituyen por un “.” (punto).
- En “Modo Remoto”, la pantalla del iPod se muestra como en la imagen de la derecha.



##### Modo directo

Muestra información del iPod en la pantalla del iPod.

- “Direct iPod” se visualiza en la pantalla de esta unidad.

Modo de visualización		Modo Remoto	Modo directo
Archivos reproducibles	Archivo de música	✓	✓
	Archivo de vídeo		*
Botones activos	Mando a distancia (esta unidad)	✓	✓
	iPod®		✓

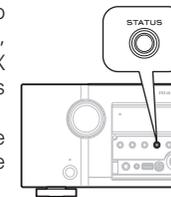
\* Sólo se reproduce el sonido.

#### 5 Utilice $\Delta$ $\nabla$ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse ENTER o $\triangleright$ para seleccionar el archivo que desea ver.

### 6 Pulse ENTER, $\triangleright$ o $\blacktriangleright$ . Comienza la reproducción.



- En el menú “USB” (página 60) es posible configurar el tiempo (valor predeterminado: 30 segundos) que permanece la visualización en pantalla. Pulse  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  para volver a la pantalla original.
- Para reproducir archivos de audio comprimido con reproducción ampliada de bajos o agudos, se recomienda la reproducción en modo M-DAX (página 55). El ajuste predeterminado es “OFF”.
- Para comprobar el nombre del título, el intérprete o el álbum desde el modo de navegación, pulse STATUS.



## Funcionamiento del iPod



Botones	Función
$\Delta$ $\nabla$ $\triangleleft$ $\triangleright$	Manejo del cursor
ENTER	Introducir
SEARCH (Pulsar y soltar)	Cambio de imagen
SEARCH (Mantener pulsado)	Cambio del modo directo/remoto
RETURN	Volver
$\lll$ $\ggg$ (Mantener pulsado)	Búsqueda manual (retroceso rápido/avance rápido)
$\blacktriangleright$	Reproducción / Pausa
$\lll$ $\ggg$ $\blacktriangleright$	Búsqueda automática (localización)
II	Pausa
■	Parada
REPEAT	Reproducción repetida
RANDOM	Reproducción aleatoria
TV POWER	Encendido/espera de la TV (Predeterminado : Marantz)
TV INPUT	Cambio de la entrada de TV (Predeterminado : Marantz)



La reproducción repetida y la reproducción aleatoria también se pueden ajustar desde “Input Setup” – “Playback Mode” (página 51) en el menú.

#### NOTA

- Dependiendo del tipo de iPod y la versión del software que se utilice, puede que no sea posible usar ciertas funciones.
- Tenga en cuenta que Marantz no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier problema surgido de los datos de un iPod al usarse la unidad conjuntamente con el iPod.

# Reproducción desde un dispositivo de memoria USB

Reproducción de archivos de música guardados en un dispositivo de memoria USB.

## Información importante

### Dispositivos de memoria USB

Puede conectarse dispositivo de memoria USB al puerto USB de esta unidad para reproducir archivos de música almacenados en dicho dispositivo de memoria USB.

- Únicamente pueden reproducirse en esta unidad dispositivos de memoria USB reconocidos como dispositivos de almacenamiento masivo.
- Esta unidad es compatible con dispositivos de memoria USB en formato "FAT16" o "FAT32".

#### [Formatos compatibles]

	Dispositivos de memoria USB *1
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	✓ *2
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Capa 3)	✓
<b>MPEG-4 AAC</b>	✓ *3
<b>WAV</b>	✓

\*1 USB

- Esta unidad es compatible con las normas MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Esta unidad es compatible con etiquetas META de WMA.

\*2 No pueden reproducirse archivos protegidos por derechos de autor.

\*3 En esta unidad sólo es posible reproducir archivos que no tienen protección de copyright.

Asimismo, los archivos que se codifican en formato WMA al ser copiados desde un CD, etc., a un ordenador, pueden tener protección de copyright dependiendo de la configuración del ordenador.

#### [Formatos compatibles]

	Frecuencia de muestreo	Tasa de transferencia o longitud de bit	Extensión
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Capa 3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
<b>MPEG-4 AAC</b>	32/44,1/48 kHz	16 – 320 kbps	.m4a
<b>WAV</b>	32/44,1/48 kHz	16 bit	.wav

## Reproducción de archivos almacenados en dispositivos de memoria USB

**1** Conecte el dispositivo de memoria USB al puerto USB (ver página 19 "Conexión de un iPod o un dispositivo de memoria USB al puerto USB").

**2** Pulse **USB** para cambiar la fuente de entrada a "USB".

**3** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar el elemento o carpeta que desea buscar y, a continuación, pulse **ENTER** o  $\blacktriangleright$ .

**4** Utilice  $\Delta \nabla$  para seleccionar el archivo y, a continuación, pulse **ENTER**,  $\blacktriangleright$  o  $\blacktriangleright$ . Comienza la reproducción.



- En el menú "USB" (ver página 60) es posible configurar el tiempo (valor predeterminado: 30 segundos) que permanece la visualización en pantalla. Pulse  $\Delta \nabla \blacktriangleleft \blacktriangleright$  para volver a la pantalla original.
- Para reproducir archivos de audio comprimido con reproducción ampliada de bajos o agudos, se recomienda la reproducción en modo M-DAX (ver página 55). El ajuste predeterminado es "High".
- Si el dispositivo de memoria USB está dividido en varias particiones, sólo se puede seleccionar la partición superior.
- Esta unidad es compatible con archivos MP3 que cumplen con las normas "MPEG-1 Audio Layer-3".

### NOTA

- Marantz declina toda responsabilidad por cualquier problema que pueda surgir con los datos de un dispositivo de memoria USB cuando se utilice esta unidad con un dispositivo de memoria USB.
- Los dispositivos de memoria USB no funcionan si se los conecta a través de un concentrador USB.
- Marantz no garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos de memoria USB ni que éstos reciban energía. Al utilizar un disco duro portátil USB que pueda recibir alimentación de un adaptador de CA, se recomienda el uso de dicho adaptador de corriente.
- No es posible conectar ni utilizar un ordenador a través del puerto USB de esta unidad mediante un cable USB.

### Funcionamiento del USB



Botones	Función
$\Delta \nabla \blacktriangleleft \blacktriangleright$	Manejo del cursor
<b>ENTER</b>	Introducir
<b>SEARCH</b>	Búsqueda de página
<b>RETURN</b>	Volver
$\blacktriangleleft \blacktriangleright$ (Mantener pulsado)	Búsqueda manual (retroceso rápido/avance rápido)
$\blacktriangleright$	Reproducción / Pausa
$\blacktriangleleft \blacktriangleright$	Búsqueda automática (localización)
<b>II</b>	Pausa
$\blacksquare$	Parada
<b>REPEAT</b>	Reproducción repetida
<b>RANDOM</b>	Reproducción aleatoria
<b>TV POWER</b>	Encendido/espera de la TV (Predeterminado : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Cambio de la entrada de TV (Predeterminado : Marantz)



La reproducción repetida y la reproducción aleatoria también se pueden ajustar desde "Input Setup" – "Playback Mode" (ver página 51) en el menú.

# Sintonización de las estaciones de radio

## Información importante

### Acerca de la SIRIUS XM radio

Para escuchar la radio por satélite, es preciso conectar un sintonizador de radio por satélite SIRIUS o XM (se venden por separado) al receptor compatible con la radio por satélite. La radio por satélite está disponible para los residentes de Estados Unidos (salvo Alaska y Hawai) y Canadá.

La radio por satélite emite sin publicidad una programación musical de estilos tan dispares como pop, rock, country, R&B, dance, jazz, música clásica, entre otros, así como los principales encuentros deportivos tanto profesionales como universitarios de Estados Unidos, y partidos seleccionados de las ligas más importantes y de los mejores equipos. La programación adicional también incluye debates y análisis deportivos moderados por expertos, así como programas de entretenimiento sin censura, comedias, programación infantil, estado del tráfico y el tiempo, y noticias de fuentes de confianza.

Independientemente de si adquiere un sintonizador SIRIUS o XM, es imperativo suscribirse y activar el servicio para disfrutar de esta programación. Los sintonizadores de satélite incluyen instrucciones de instalación y configuración muy sencillas. Con independencia del servicio que elija, hay una gran variedad de paquetes de programaciones, incluida la opción de añadir la programación "The Best of SIRIUS" al sintonizador XM o la programación "The Best of XM" al sintonizador SIRIUS, lo que permite disfrutar de la programación más conocida de ambos servicios. De momento, los paquetes "Best of" no están aún disponibles para los suscriptores de SIRIUS o XM en Canadá.

También hay paquetes pensados para la familia en los que el acceso a canales que ofrecen contenido inapropiado para niños está restringido.

Para suscribirse a XM, los clientes de Estados Unidos deben visitar [xmradio.com](http://xmradio.com) o llamar al 1-800-XMRADIO (1-800-967-2346); los clientes de Canadá deben visitar [xmradio.ca](http://xmradio.ca) o llamar al centro de atención de oyentes de XM al 1-877-GETXMSR (1-877-438- 9677).

Para suscribirse a SIRIUS, los clientes de Estados Unidos y Canadá pueden llamar al 1-888-539-SIRI (1-888-539-7474) o visitar [sirius.com](http://sirius.com) (Estados Unidos) o [siriuscanada.ca](http://siriuscanada.ca) (Canadá).

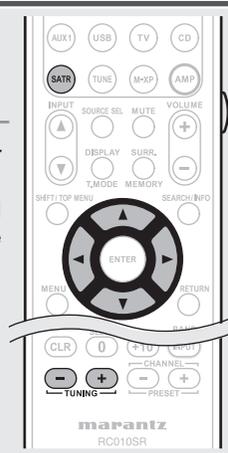
### Aviso legal relacionado con la SIRIUS XM radio

SIRIUS, XM y todas las marcas y logotipos relacionados son marcas registradas de Sirius XM Radio Inc. y sus subsidiarias. El resto de marcas o logotipos son propiedad de sus respectivos propietarios. Todos los derechos reservados. Las suscripciones a SIRIUS y XM se venden por separado. Servicio sujeto al pago de impuestos y a una tarifa de activación. Para la recepción del servicio de radio por satélite SIRIUS o XM se requieren sintonizadores y bases de acoplamiento domésticos de XM o sintonizadores de SIRIUS (se venden por separado). Todas las programaciones y tarifas sujetas a cambios. Queda terminantemente prohibido copiar, descompilar, desmontar, utilizar técnicas de ingeniería inversa, piratear, manipular o poner a la venta cualquier tecnología o software incorporado en los receptores compatibles con los sistemas de radio por satélite SIRIUS o XM. **Servicio no disponible en Alaska y Hawai.**

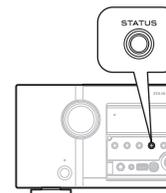
## Recepción de la SIRIUS Satellite Radio

**1** Pulse **SATR** dos veces seguidas para cambiar la fuente de entrada a "SIRIUS".

**2** Utilice **TUNING +** o **TUNING -** para seleccionar el canal. Cuando el canal se sintoniza, el nombre de la canción y del intérprete se visualizan.



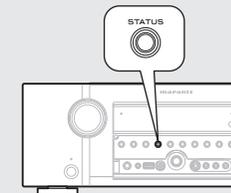
- El canal cambia continuamente cuando se mantiene pulsado **TUNING +** o **TUNING -**.
- El tiempo (valor predeterminado: 30 s) durante el que se visualiza cada menú se puede fijar en el menú "TUNER" (página 60). Pulse **Δ ∇ < >** para regresar a la pantalla original.
- El botón **STATUS** se puede pulsar para consultar el título de la canción, el nombre del intérprete, el nombre del compositor, la categoría y el nivel de recepción.



### Comprobación de la intensidad de la señal SIRIUS y el ID de la radio

**1** Pulse **STATUS** hasta que "SIGNAL" aparezca en la pantalla.

Dependiendo de las condiciones de recepción, la pantalla cambiará como se muestra a continuación.



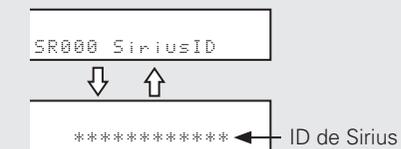
Pantalla	Estado
<b>EXCELLENT</b>	Intensidad de señal excelente
<b>GOOD</b>	Intensidad de señal buena
<b>WEAK</b>	Intensidad de señal débil
<b>NO SIGNAL</b>	Sin señal

**2** Ajuste la posición de la antena hasta que "SIGNAL: EXCELLENT" se visualice en la pantalla.

**3** Pulse **STATUS** hasta que se muestre el canal (ejemplo: "SR001").

**4** Pulse **TUNING +** o **TUNING -** y seleccione el canal **0 (SR000)**.

El número de canal y el ID de Sirius se muestran alternativamente en la pantalla.



- Anote su ID de SIRIUS para guardarlo.

ID de Sirius : \_\_\_\_\_



La intensidad de las señales por SIRIUS satellite y terrestres se pueden comprobar en "Antenna Aiming" (página 47).

### Presintonización de canales de radio (Memoria de presintonización)

Puede presintonizar sus canales de radio favoritos para luego sintonizarlos fácilmente. Puede presintonizar un máximo de 56 canales.

**1** Sintonice el canal de radio que desea presintonizar.

**2** Pulse **MEMORY**.

**3** Pulse **SHIFT** para seleccionar el bloque (A a G) en el que se va a guardar el canal y pulse **PRESET +**, **PRESET -** o **1 - 8** para seleccionar el número guardado en memoria.

**4** Pulse **MEMORY** de nuevo para completar el ajuste.

• Para presintonizar otras emisoras, repita los pasos 1 a 4.



### Búsqueda de categorías

**1** Pulse **◀ ▶**.

CATEGORY SEARCH

CAT: Pops

Categoría de canal



**2** Utilice **◀ ▶** para seleccionar la categoría y **△ ▽** para seleccionar el canal que desee.

Categoría de canal

Pops SR001

Canal

### Acceso directo a los canales de SIRIUS satellite radio

**1** Pulse **SEARCH/INFO**.

**2** Pulse **0 - 9** para introducir el canal. Ejemplo: para acceder al canal "SR123": pulse **1, 2 y 3**.

• Si al cabo de unos segundos no se pulsa ningún botón, el canal cambiará automáticamente al canal cuyo número se haya ingresado.

**3** Pulse **ENTER** para sintonizar el canal.

La recepción cambiará al canal seleccionado.



- "UPDATING" se visualiza mientras se actualiza el código de codificación.
- "SIRIUS UPDATING" se visualiza mientras se actualiza el firmware del sintonizador SIRIUS.
- Consulte "Resolución de problemas" - "SIRIUS satellite radio" (página 81) para obtener información sobre otros mensajes.

### Bloqueo paterno

**1** Sintonice el canal que desee bloquear.

**2** Pulse **ENTER** durante 3 segundos como mínimo. Se visualizará "Enter Lock Code".

**3** Introduzca el código de bloqueo de 4 dígitos con la ayuda de **△ ▽ ◀ ▶** o **0 - 9**. Cuando se introduce el código correcto, el canal correspondiente se bloquea.

**4** Pulse **ENTER**.



- Los canales bloqueados mediante el Bloqueo paterno no se sintonizan al pulsar arriba o abajo las teclas de cambio de canal o al buscar por categoría.
- Los canales almacenados en la memoria de presintonías se pueden sintonizar mediante la operación de selección de canales presintonizados, aunque el Bloqueo paterno esté activo.
- Cuando se está reproduciendo un canal en el que se ha aplicado el Bloqueo paterno, dicho bloqueo se puede cancelar realizando las instrucciones del paso 2.
- Consulte "Edit Lock Cord" (página 47) para obtener información sobre el método para cambiar el código del bloqueo paterno.
- También se puede ajustar desde el menú "Parental Lock" (página 47).

### NOTA

Para borrar los canales presintonizados, sobrescríbalos.

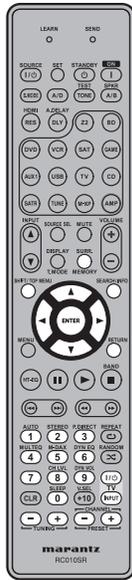
### Escucha de los canales presintonizados

Pulse **PRESET +**, **PRESET -** para seleccionar el canal presintonizado que desee y luego pulse **ENTER**.

• Los canales presintonizados también se pueden seleccionar pulsando **SHIFT/TOP MENU** (Bloqueo) y **1 - 8** (Canal).



Funcionamiento del SIRIUS



Botones	Función
CH +, -	Selección de canal de presintonización
△ ▽ ◀ ▶	Manejo del cursor / Búsqueda por categoría
ENTER (mantener pulsado)	A la pantalla de consulta de la contraseña del bloqueo paterno
SEARCH	Búsqueda directa
RETURN	Volver
TUNING +, -	Selección de canal
0 - 9	Selección de canal de presintonización (1 - 8) / Llamada directa de canal
SHIFT	Selección en bloque de canales preseleccionados
MEMORY	Registro en la memoria de preajuste
TV POWER	Encendido/espera de la TV (Predeterminado : Marantz)
TV INPUT	Cambio de la entrada de TV (Predeterminado : Marantz)

Recepción de emisiones de FM/AM

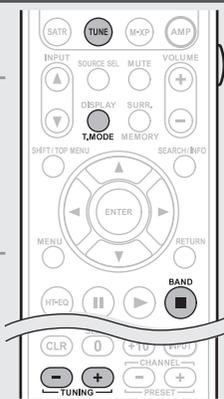
**1** Pulse TUNE para cambiar la fuente de entrada a "TUNER".

**2** Pulse BAND para seleccionar "FM" o "AM".

**FM** Para escuchar emisiones en FM.

**AM** Para escuchar emisiones en AM.

**3** Sintonice la estación emisora que desee.



**1** Para sintonizar la emisora automáticamente (sintonización automática)

Pulse **T.MODE** para seleccionar "AUTO", luego use **TUNING +** o **TUNING -** para seleccionar la emisora que desea escuchar.

**2** Para sintonizar la emisora manualmente (sintonización manual)

Pulse **T.MODE** para desactivar el indicador "AUTO" de la pantalla y utilice **TUNING +** o **TUNING -** para seleccionar la emisora que desea escuchar.



- Si no es posible sintonizar la emisora deseada mediante la función de sintonización automática, sintonícela manualmente.
- Para sintonizar emisoras manualmente, pulse y mantenga pulsado **TUNING +** o **TUNING -** para hacer que la frecuencia cambie continuamente.
- En el menú "TUNER" (página 60) es posible configurar el tiempo (valor predeterminado: 30 segundos) que permanece la visualización en pantalla. Pulse △ ▽ ◀ ▶ para volver a la pantalla original.

Presintonización de emisoras de radio (Presintonización manual)

Puede presintonizar sus emisoras de radio favoritas para luego sintonizarlas fácilmente. Puede presintonizar un máximo de 56 emisoras.

- Se puede presintonizar emisoras automáticamente en el menú "Auto Preset" (página 47). Si se realiza el proceso "Auto Preset" después de una "Sintonización manual", se borrarán las emisoras guardadas en la "Sintonización manual".

**1** Sintonice la estación emisora que desea presintonizar.

**2** Pulse MEMORY.

**3** Pulse SHIFT/TOP MENU para seleccionar el bloque (A a G) en el que se va a guardar el canal y pulse los botones PRESET +, PRESET - o 1 - 8 para seleccionar el número presintonizado en memoria.

**4** Pulse MEMORY de nuevo para completar el ajuste.

- Para presintonizar otras emisoras, repita los pasos 1 a 4.



Ajustes predeterminados

Bloque (A - G) y canal (1 - 8)	Ajustes predeterminados
A1 - A8	87,5 / 89,1 / 98,1 / 107,9 / 90,1 / 90,1 / 90,1 / 90,1 MHz
B1 - B8	520 / 600 / 1000 / 1400 / 1710 kHz, 90,1 / 90,1 / 90,1 MHz
C1 - C8	90,1 MHz
D1 - D8	90,1 MHz
E1 - E8	90,1 MHz
F1 - F8	90,1 MHz
G1 - G8	90,1 MHz

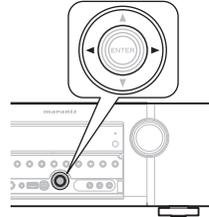
Indique un nombre para la emisora guardada en memoria (Preset Name) (página 48)

### Recepción de emisoras presintonizadas

- 1 Pulse **SHIFT/TOP MENU** para seleccionar el bloque de memoria (A a G).
- 2 Pulse **PRESET +**, **PRESET -** o **1 - 8** para seleccionar el canal presintonizado que desee.



También puede manejarse desde la unidad principal. En este caso, realice las operaciones siguientes. Pulse ◀▶ para seleccionar la emisora de radio presintonizada.



### Funcionamiento del sintonizador (FM/AM)

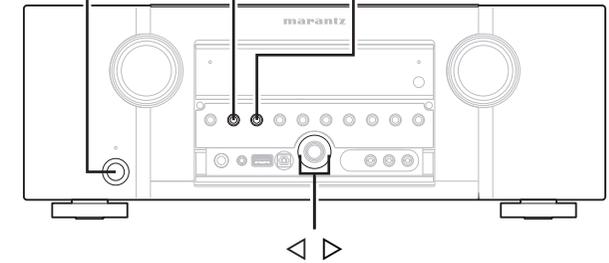


Botones	Función
<b>PRESET +, -</b>	Selección de canal de presintonización
◀▶◁▷	Manejo del cursor
<b>ENTER</b>	Introducir
<b>SEARCH</b>	Sintonización directa de la frecuencia
<b>BAND</b>	Conmutación FM/AM
<b>T.MODE</b>	Cambio de modo de búsqueda
<b>TUNING +, -</b>	Sintonización (arriba/abajo)
<b>0 - 9</b>	Selección de canal de presintonización (1 - 8) / Sintonización directa de la frecuencia (0 - 9)
<b>SHIFT</b>	Selección en bloque de canales preseleccionados
<b>MEMORY</b>	Registro en la memoria de preajuste
<b>TV POWER</b>	Encendido/espera de la TV (Predeterminado : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Cambio de la entrada de TV (Predeterminado : Marantz)

### Cambio del incremento de sintonización

Los ajustes de fábrica del incremento de sintonización son 9 kHz para AM, y 0,05 MHz para FM.

#### ON/STANDBY AUTO DISPLAY



- 1 Mientras mantiene pulsado **AUTO** y **DISPLAY**, pulse **ON/STANDBY** para encender la unidad. "Step ◀ AM9/FM50 ▶" aparece en la pantalla.
- 2 Pulse ◀▶. "Step ◀ AM10/FM200 ▶" aparece en la pantalla, y el incremento de sintonización para AM y FM cambia a 10 kHz y 0,2 MHz.
- 3 Pulse **ON/STANDBY**.
  - Si se realiza esta operación, la memoria preestablecida del sintonizador se borrará.
  - Este ajuste no se revertirá a su valor predeterminado aunque el microprocesador se reinicie.

### Sintonización directa de la frecuencia

Puede introducir directamente la frecuencia de recepción para la sintonización.

- 1 Pulse **SEARCH/INFO**.
- 2 Introduzca las frecuencias con los **0 - 9**.
  - Si se pulsa ◀, la entrada inmediatamente anterior se anula.
- 3 Al finalizar la configuración, pulse **ENTER**. La frecuencia predeterminada está sintonizada.



# Selección de un modo de audición (Modo surround)

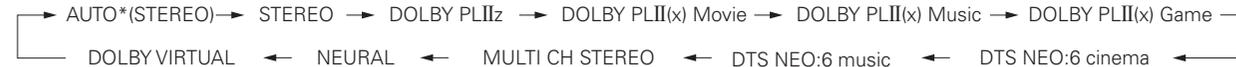
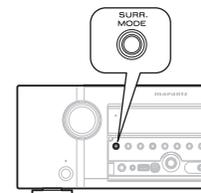
Esta unidad puede reproducir señales de audio de entrada en modo surround multicanal o en modo estéreo. Ajuste el modo de audición de acuerdo con el contenido reproducido (películas, música, etc.) o según sus propios gustos.

## Modo de audición

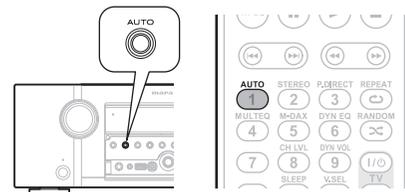
Señal de audio de entrada	Reproducción	Modo de audición	
2 canales Multicanal	Surround	Reproducción multicanal (☞ página 29)	<p>Para entrada de señal de 2 canales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Las señales de canal surround se crean y reproducen con reproducción surround.</li> </ul> <p>Para entrada de señal multicanal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La señal surround grabada en la fuente se reproduce como sonido surround. (El sonido se reproduce de acuerdo con los ajustes del tamaño del altavoz establecidos en "Speaker Config." (☞ página 56).)</li> <li>Es posible crear las señales de canal trasero surround o canal de altura frontal que no se hayan grabado en la fuente.</li> </ul>
2 canales Multicanal	Estéreo	Reproducción estéreo (☞ página 31)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si se emiten señales multicanal, estas se reducen a sonido de 2 canales para su reproducción.</li> <li>La señal del subwoofer también se emite.</li> </ul>
2 canales Multicanal	Estéreo Surround	Reproducción directa (☞ página 31)	<p>El sonido grabado en la fuente se reproduce tal cual.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No se crean las señales de canal trasero surround o canal de altura frontal.</li> </ul> <p>En este modo, no pueden ajustarse los siguientes elementos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tone (☞ página 53)</li> <li>MultEQ® (☞ página 53)</li> <li>Dynamic EQ® (☞ página 54)</li> <li>M-DAX (☞ página 55)</li> <li>Dynamic Volume® (☞ página 54)</li> </ul>
2 canales Multicanal	Virtual Surround	Reproducción Dolby Virtual Speaker/ Dolby Headphone (☞ página 31)	<p>El procesamiento Virtual Surround se realiza en las señales de entrada multicanal o de 2 canales que se reproducen.</p>



- Algunos modos de audición no pueden seleccionarse, dependiendo del formato de sonido o del número de canales de la señal de entrada. Para obtener detalles al respecto, consulte "Tipos de señales de entrada y modos surround correspondientes" (☞ página 76).
- Ajuste el efecto del campo acústico desde el menú "Surround Parameter" (☞ página 52) para disfrutar del modo de sonido que prefiera.
- Puede seleccionar el modo de audición al pulsar **SURROUND MODE** en la unidad principal. Al pulsar **SURROUND MODE**, los modos cambian tal como se muestra a continuación.



\* Para "AUTO", pulse **AUTO** en el amplificador o el mando a distancia.



## Reproducción multicanal

### Reproducción surround de fuentes de 2 canales

**1** Reproducción de la fuente (☞ página 23 – 27).

**2** Pulse **SURR.** para seleccionar el decodificador surround para reproducir el sonido multicanal.



- Cada vez que se pulsa **SURR.**, cambia el modo surround. El decodificador que se pueda seleccionar dependerá de los parámetros configurados en "Amp Assign" (☞ página 56) o en "Speaker Config." (☞ página 56).

**DOLBY PLIIz** \*1 Este modo es para reproducción de 7.1 canales surround, con los altavoces de altura frontales. Se muestra "PLIIz Height".

**DOLBY PLIIx** \*2 Este modo es para reproducción de 7.1 canales surround o 6.1 canales surround, con los altavoces surround traseros. Se muestra "PLIIx Movie", "PLIIx Music" o "PLIIx Game".

**DOLBY PLII** Este modo es para la reproducción de 5.1 canales surround. Seleccione este modo si no se van a usar los altavoces de altura frontales ni altavoces surround traseros. Se muestra "PLII Movie", "PLII Music" o "PLII Game".

**DTS NEO:6** Este modo es para reproducción 7.1 canales surround o 6.1 canales surround o 5.1 canales surround usando los altavoces surround traseros. Se muestra "DTS NEO:6 Cinema" o "DTS NEO:6 Music".

**MULTI CH STEREO** Este modo permite disfrutar de sonido estéreo a través de todos los altavoces.

**NEURAL** \*3 Este modo es para reproducción 7.1 canales surround o 6.1 canales surround o 5.1 canales surround usando los altavoces surround traseros. Se muestra "NEURAL".

\*1 Se puede seleccionar cuando el ajuste "Amp Assign" (☞ página 56) del menú está establecido en "Normal", y el ajuste "Front Speaker Setup" (☞ página 58) en "A".

No se puede seleccionar cuando "Speaker Config." – "Front Height" está ajustado en "None".

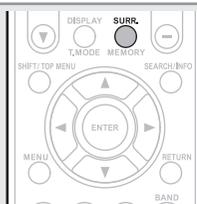
\*2 Puede seleccionarse cuando "Amp Assign" se configura en "Normal" o cuando "Speaker Config." – "S.Back" tiene un valor diferente de "None".

\*3 Este modo admite el audio del 2 canales y el audio de canal PCM 2 lineal (44,1 kHz, 48 kHz).

Reproducción en modo surround de fuentes multicanal (Dolby Digital, DTS, etc.)

**1** Reproducción de la fuente (consulte página 23 – 27).

**2** Pulse **SURR.** para seleccionar el decodificador surround para reproducir el sonido multicanal.



Seleccione el modo surround mientras visualiza la selección en pantalla (consulte "Visualización del modo surround que se está reproduciendo en este momento" a la derecha).

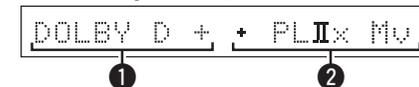
- La elección del decodificador depende de la señal de entrada y del ajuste de las funciones "Amp Assign" (consulte página 56) y "Speaker Config." (consulte página 56).

Visualización del modo surround que se está reproduciendo en este momento

Señal de entrada	Modo surround	Pantalla
DOLBY DIGITAL (2ch)	NEURAL	NEURAL
DOLBY DIGITAL (excepto 2 canales) / DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL	DOLBY DIGITAL
	DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL EX
	DOLBY DIGITAL + PLIIx Movie	DDD+ PLIIx Movie
	DOLBY DIGITAL + PLIIx Music	DDD+ PLIIx Music
DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL + PLIIz	DOLBY D + PLIIz
	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL +
	DOLBY DIGITAL Plus + EX	DOLBY D + + EX
	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Movie	DDD + + PLIIx Mv
DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Music	DDD + + PLIIx Ms
	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz	DOLBY D + + PLIIz
	DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD
	DOLBY TrueHD + EX	DOLBY HD +EX
DTS (5.1 can.) / DTS-ES Discrete 6.1 / DTS-ES Matrix 6.1 / DTS 96/24	DOLBY TrueHD + PLIIx Movie	DDD + PLIIx Mv
	DOLBY TrueHD + PLIIx Music	DDD + PLIIx Ms
	DOLBY TrueHD + PLIIz	DOLBY HD +PLIIz
	DTS SURROUND	DTS SURROUND
	DTS + PLIIx Movie	DTS + PLIIx Mv
	DTS + PLIIx Music	DTS + PLIIx Ms
	DTS + PLIIz	DTS + PLIIz
DTS-HD	DTS + NEO:6	DTS + NEO:6
	DTS ES MTRX6.1*1	DTS ES MTRX6.1
	DTS ES DSCRT6.1*2	DTS ES DSCRT6.1
	DTS 96/24*3	DTS 96/24
	DTS-HD HI RES	DTS-HD HI RES
	DTS-HD MSTR	DTS-HD MSTR
PCM (multicanal)	DTS-HD + NEO:6	DTS-HD + NEO:6
	DTS-HD + PLIIx Movie	DTS-HD + PLIIx Mv
	DTS-HD + PLIIx Music	DTS-HD + PLIIx Ms
	DTS-HD + PLIIz	DTS-HD + PLIIz
	DTS Express	DTS Express
	MULTI CH IN	MULTI CH IN
Señal de todas las entradas	MULTI IN + Dolby EX	MULTI +Dolby EX
	MULTI IN + PLIIx Movie	MULTI IN +PLIIx Mv
	MULTI IN + PLIIx Music	MULTI IN +PLIIx Ms
	MULTI IN + PLIIz	MULTI IN +PLIIz
	MULTI CH IN 7.1	MULTI CH IN 7.1
	Dolby VIRTUAL SPEAKER	DOLBY VS

\*1 Este indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS-ES Matrix 6.1".  
 \*2 Esta indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS-ES Discrete 6.1".  
 \*3 Esta indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS 96/24".

[Vistas de la pantalla]



- 1 Muestra un decodificador a usar.
  - Un decodificador DOLBY DIGITAL Plus se muestra como "DOLBY D +".
- 2 Muestra un decodificador que crea una salida de sonido de los altavoces surround traseros.
  - "+ PLIIz" indica el sonido de altura frontal de los altavoces de altura frontales.



Para obtener más información sobre la señal de entrada que puede reproducirse en cada modo surround, consulte "Modos surround y parámetros surround" (consulte página 74).

## Reproducción estéreo

Este es el modo para reproducir en estéreo. Se puede ajustar la tonalidad.

- El sonido se emite desde los altavoces delanteros izquierdo y derecho y desde el subwoofer.
- Si se emiten señales multicanal, estas se reducen a sonido de 2 canales para su reproducción.

### 1 Reproducción de la fuente (☞ página 23 – 27).

### 2 Pulse STEREO. Comienza la reproducción estéreo.



## Reproducción directa

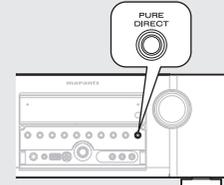
El sonido grabado en la fuente se reproduce tal cual.

- No se crean las señales de canal trasero surround o canal de altura frontal.
- En este modo, no pueden ajustarse los siguientes elementos.
  - Tone (☞ página 53)
  - MultEQ® (☞ página 53)
  - Dynamic EQ® (☞ página 54)
  - Dynamic Volume® (☞ página 54)
  - M-DAX (☞ página 55)

### 1 Reproducción de la fuente (☞ página 23 – 27).

### 2 Pulse P.DIRECT para seleccionar el modo directo.

- Si se pulsa **PURE DIRECT** en la unidad principal, se puede obtener la misma función que con el mando a distancia.



- Cada vez que se pulsa **P.DIRECT**, el modo directo cambia.

<b>Source Direct</b>	Este modo reproduce las pistas con una elevada calidad de sonido sin pasar por los circuitos de ajuste de calidad de sonido.
<b>Pure Direct</b> *	Este modo reproduce las pistas con la calidad más parecida posible a la original.
<b>Auto</b>	Este modo detecta el tipo de señal digital de entrada y selecciona automáticamente el modo de reproducción correspondiente.

- \* Se desconectan los siguientes circuitos que afectan a la calidad del sonido.
- Circuito de pantalla de la unidad principal (la pantalla está apagada.)
  - Circuito de entrada/salida analógica de vídeo



- Para cancelar, vuelva a pulsar **P. DIRECT**.
- Las señales de vídeo son sólo emitidas al reproducir las señales HDMI en el modo PURE DIRECT.

### NOTA

En modo de reproducción directa pura, no se muestra la pantalla de menú.

## Reproducción Dolby Virtual Speaker/Dolby Headphone

### Modo Dolby Virtual Speaker

Permite experimentar un sonido surround total desde dos altavoces estéreo.

- El sonido se emite desde los altavoces delanteros izquierdo y derecho.
- Si se reciben entradas multicanal, se mezclan en el audio de 2 canales.

### 1 Reproducción de la fuente (☞ página 23 – 27).

### 2 Pulse SURR. para seleccionar “DOLBY VS”.



### Modo Dolby Headphone

Con este modo, es posible disfrutar de sonido surround multicanal con los auriculares.

### Pulse SURR. para seleccionar el modo Dolby Headphone.



- Cada vez que se pulsa **SURR.** el modo Dolby Headphone cambia.

**DOLBY HEADPHONE** Modo surround para escuchar audio con auriculares. El campo de sonido surround se reproduce a través de auriculares convencionales.

**DOLBY HP BYPASS** El sonido se reproduce en el modo estéreo normal en lugar del modo surround durante la escucha con auriculares.

**DOLBY HP PLII Movie** Este modo es apropiado para películas.

**DOLBY HP PLII Music** Este modo es apropiado para música.

### NOTA

- El modo surround recupera el ajuste anterior cuando el conector se quita de la clavija.
- En el modo con auriculares, Tone Control no está disponible.
- Puede seleccionar Dolby HP PLII Movie o Dolby HP PLII Music cuando se reproduce una fuente de 2 canales.

## Versión avanzada

---

En esta sección se explican funciones y operaciones que le permitirán aprovechar mejor las funciones de la unidad.

- **Instalación/conexión del altavoz (Distinto del sistema de 7.1 canales con altavoces surround traseros)**  página 33
- **Conexiones (Conexiones avanzadas)**  página 38
- **Reproducción (Funciones avanzadas)**  página 39
- **Instrucciones para realizar una configuración detallada**  página 43
- **Otros ajustes**  página 62
- **Manejo de los dispositivos conectados desde el mando a distancia**  página 63

# Instalación/conexión del altavoz (Distinto del sistema de 7.1 canales con altavoces surround traseros)

En esta sección se describen varios procedimientos de instalación, conexión y configuración de los altavoces.

Para obtener información sobre la instalación, conexión y configuración del audio de 7.1 canales que utiliza altavoces surround traseros, consulte "Versión sencilla (Guía de configuración sencilla)" (índice página 3).

Utilice la función Audyssey® Auto Setup de esta unidad para detectar automáticamente el número de altavoces conectados y realizar la configuración óptima para los altavoces que se van a utilizar.

## Procedimiento de configuración de los altavoces

Instalación



Conexión (índice página 34)



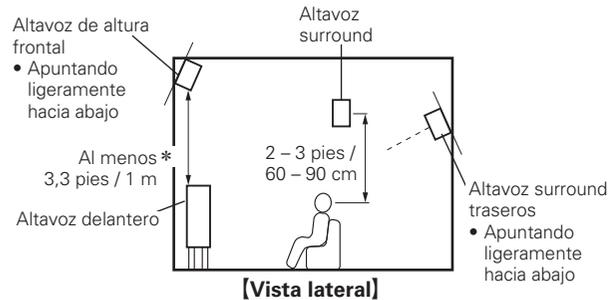
Configuración de los altavoces (índice página 37)

## Instalación

Esta unidad es compatible con Dolby Pro Logic IIz (índice página 78), un sistema que proporciona una sensación envolvente aún más amplia y profunda. Para utilizar Dolby Pro Logic IIz, instale altavoces de altura frontales.



Coloque los altavoces surround traseros en una posición entre entre 2 y 3 pies (entre 60 y 90 cm) por encima del nivel de los oídos.

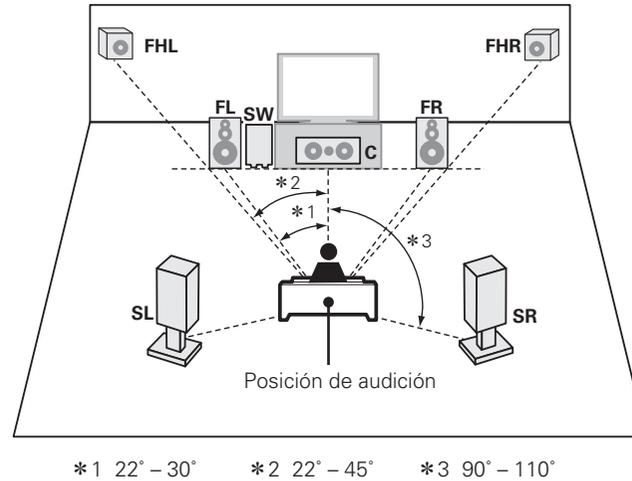


\* Recomendada para Dolby Pro Logic IIz

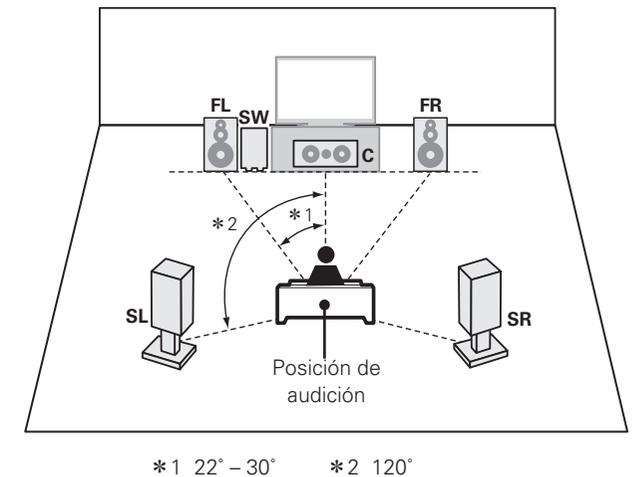
### NOTA

No es posible utilizar los altavoces de altura frontales y los altavoces surround traseros al mismo tiempo.

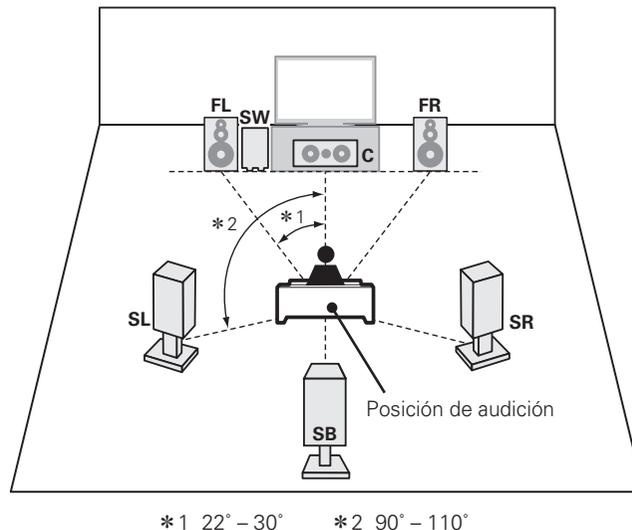
### Configuración de altavoces 7.1 canales (Altavoz de altura frontal)



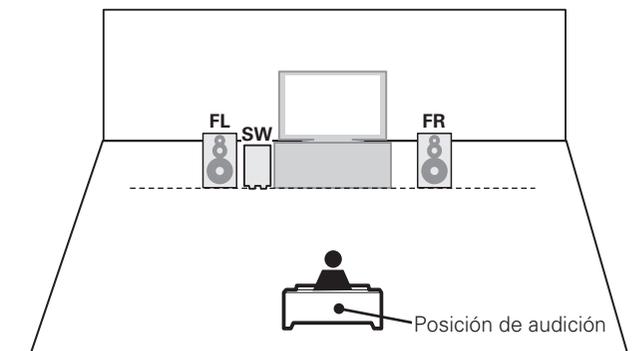
### Configuración de altavoces 5.1 canales



### Configuración de altavoces 6.1 canales (Altavoz surround trasero)



### Configuración de altavoces 2.1 canales



FL Altavoz delantero (I)  
FR Altavoz delantero (D)  
C Altavoz central  
SW Subwoofer  
SL Altavoz surround (I)  
SR Altavoz surround (D)

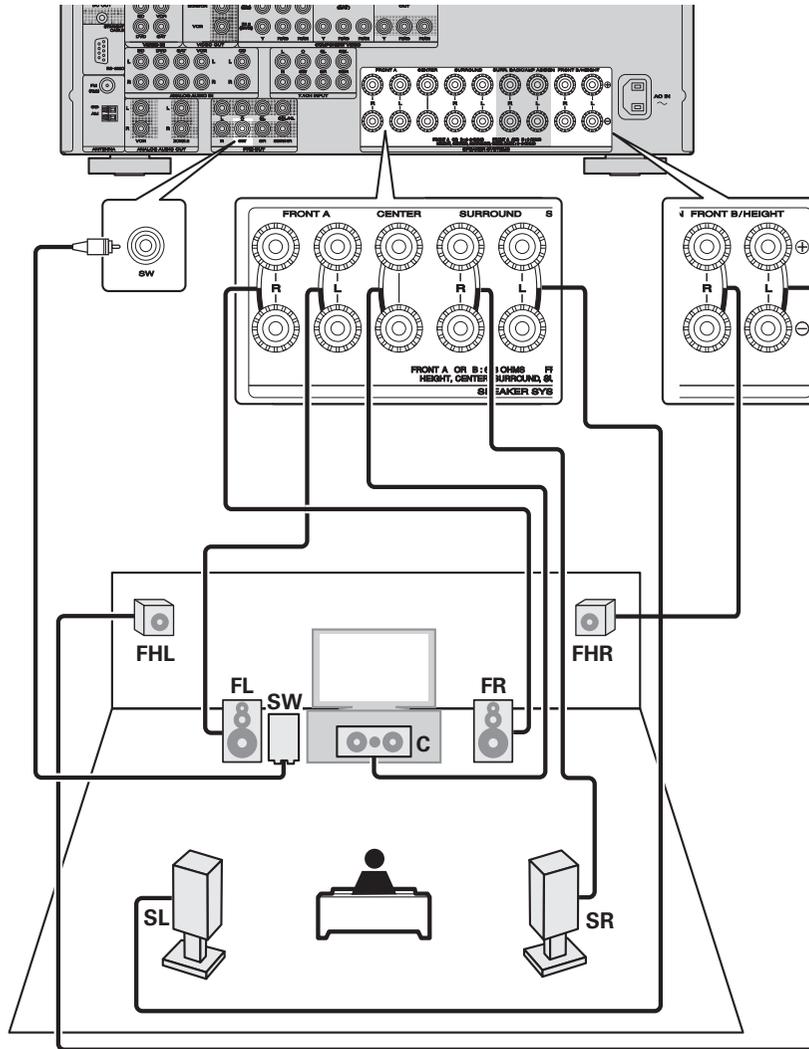
SB Altavoz surround trasero  
FHL Altavoz de altura frontal (I)  
FHR Altavoz de altura frontal (D)

## Conexión

- Para ver el método de conexión del sistema de 7.1 canales con altavoces surround traseros, consulte la página 4.
- Para conectar la TV, consulte la página 5.

### Conexión de 7.1 canales (Altavoz de altura frontal)

En la reproducción de 7.1 canales (con altavoz de altura frontal), configure la opción "Amp Assign" de "Configuración de los altavoces" (página 37) en el valor "Normal".

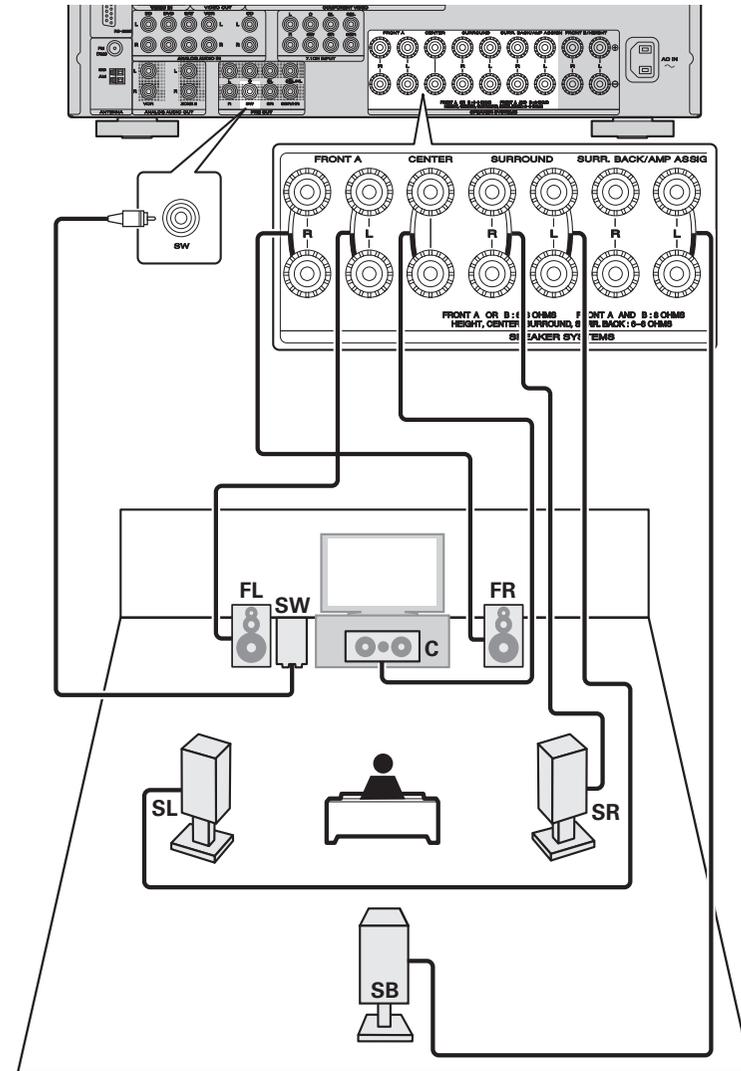


### Conexión de 6.1 canales (Altavoz surround trasero)

Si se va a utilizar un solo altavoz surround trasero (con una conexión de 6.1 canales), conéctelo a los puertos "L" del terminal SURR. BACK/AMP ASSIGN.

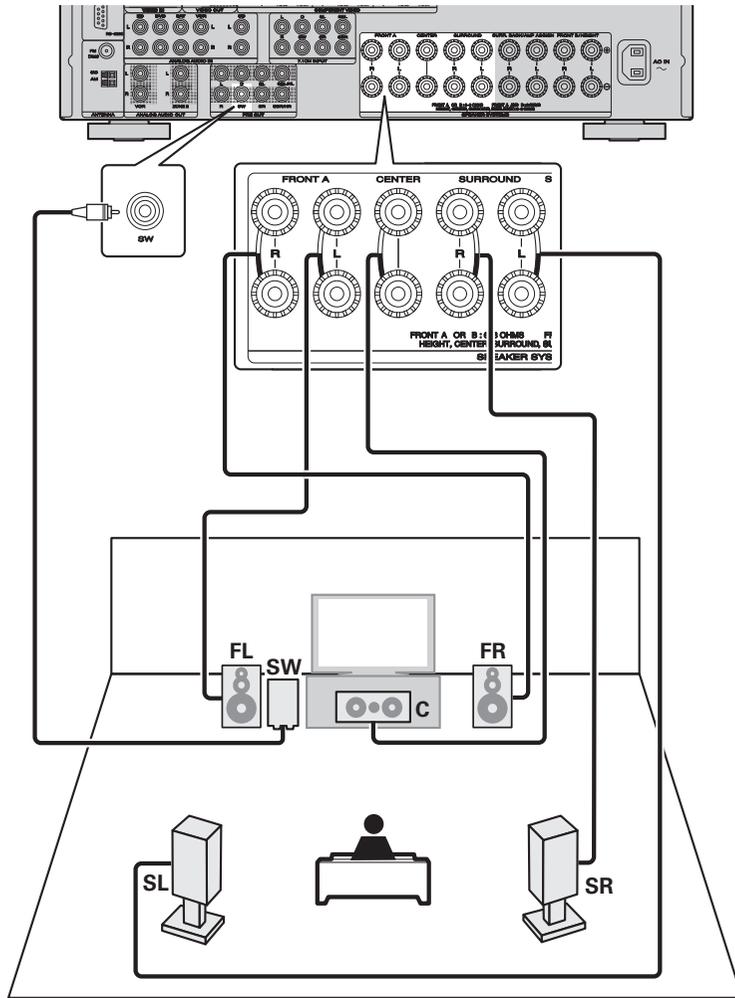
Para conocer la configuración del altavoz en este caso, consulte "Configuración de altavoces 6.1 canales (Altavoz surround trasero)" (página 33).

En la reproducción de 6.1 canales (con el altavoz surround trasero), configure la opción "Amp Assign" de "Configuración de los altavoces" (página 37) en el valor "Normal".



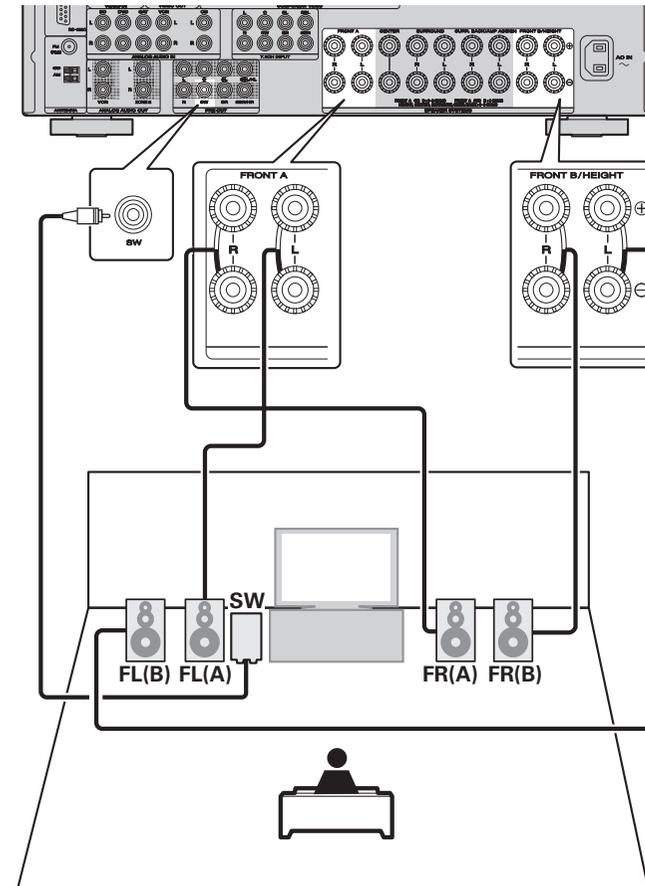
### Conexión de 5.1 canales

En la reproducción de 5.1 canales, configure la opción "Amp Assign" de "Configuración de los altavoces" (ícono página 37) en el valor "Normal".



### Conexión frontal A/B

El segundo juego de altavoces delanteros se puede conectar a los terminales FRONT B/HEIGHT. En este caso, ajuste "Front Speaker Setup" (ícono página 58) de "Speaker Setup" como "B" o "A+B".



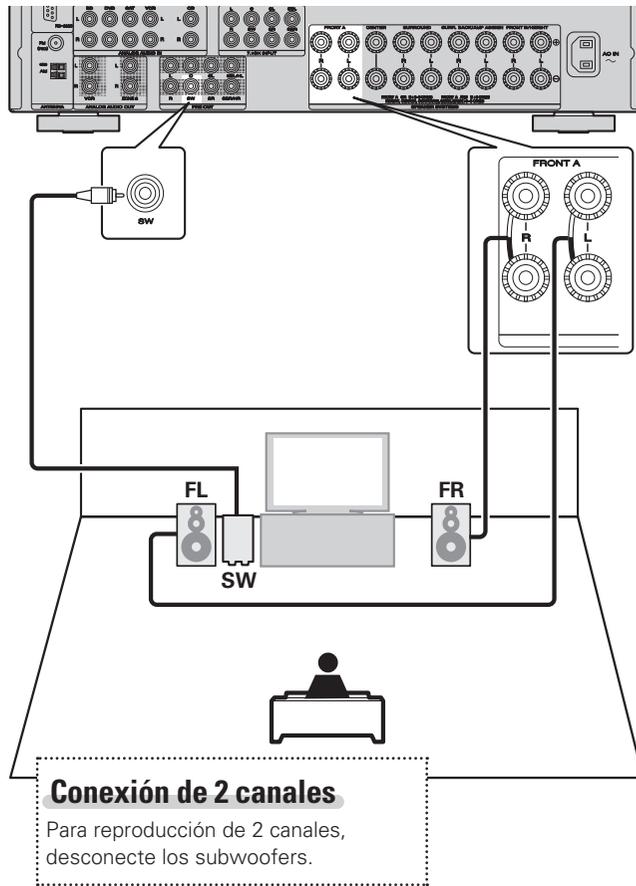
Para la reproducción surround de una fuente multicanal, la reproducción en 7.1 canales estará disponible si conecta el altavoz central, los altavoces surround, los altavoces surround traseros y los subwoofers. Los altavoces frontales pueden usarse por separado, dependiendo de las especificaciones del altavoz o la fuente de reproducción, tales como altavoces frontales (A) para reproducción multicanal y altavoces frontales (B) para reproducción de 2 canales (ícono página 58 "Front Speaker Setup").

#### NOTA

Cuando utilice los altavoces delanteros A y los altavoces delanteros B simultáneamente, asegúrese de comprobar la impedancia de los altavoces conectados (ícono página 4).

Para conocer la impedancia del altavoz y las conexiones de los cables, consulte la página 4.

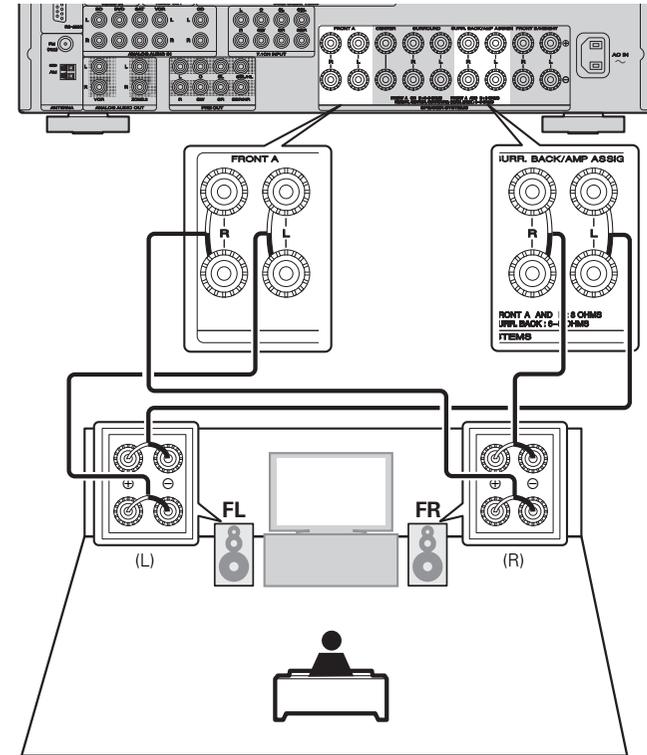
### Conexión de 2.1 canales/2 canales



### Conexión con dos amplificadores

Una conexión con dos amplificadores sirve para conectar amplificadores independientes a los terminales del altavoz de agudos y los terminales de bajos de los altavoces compatibles con la función de amplificador doble. Esto evita la fuerza electromotriz de retroceso (fuerza devuelta sin salida) del altavoz de bajos enviado al altavoz de agudos que afecta a la calidad de sonido del altavoz de agudos, y poder disfrutar de una reproducción con una mayor calidad sonora.

En este caso, ajuste "Amp Assign" de "Configuración de los altavoces" (página 37) como "SPKR-C".



Cuando se realiza una conexión de amplificación doble, la misma señal se emite desde el terminal FRONT A y el terminal SURR.BACK/AMP ASSIGN. Para la reproducción surround de una fuente multicanal, la reproducción en 5.1 canales estará disponible si conecta el altavoz central, los altavoces surround y los subwoofers.

**NOTA**

- Para reproducción con biamplificación, utilice altavoces compatibles con dicho tipo de conexión.
- Al realizar reproducción con biamplificación, retire las tarjetas (alambres) de cortocircuito de los terminales de altavoces.

# Configuración de los altavoces

alrededor de los elementos indica el ajuste.

En esta sección se describen los métodos de configuración de sistemas de altavoces distintos del sistema de 7.1 canales (con altavoces surround traseros). Para ver información sobre los métodos de configuración del sistema de 7.1 canales con altavoces surround traseros, consulte "Configuración de los altavoces (Audyssey® Auto Setup)" (página 6) de la "Versión sencilla".

Primero, instale y conecte los altavoces a esta unidad.

## 1 Configuración del mando a distancia

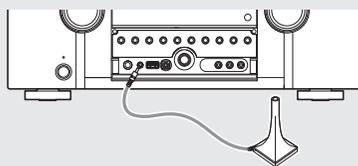
Configuración del modo de funcionamiento

Pulse **AMP** para ajustar el mando a distancia en modo de funcionamiento de amplificador.

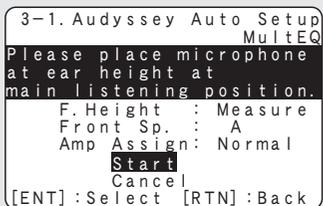


**Pulse AMP**

## 2 Conecte el micrófono con base.

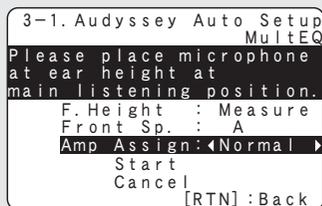


Al conectar el micrófono con base, se abrirá la siguiente pantalla:



## 3 Configuración de "Amp Assign"

Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar "Amp Assign".



## 4 Utilice $\triangleleft$ / $\triangleright$ para seleccionar la configuración de los altavoces conectados.

**Normal** Configure esta opción cuando vaya a utilizar altavoces de 7.1 canales (frontal/central/surround/surround trasero o Front height/subwoofer).

**ZONE2** Configure esta opción para conectar los altavoces para la ZONE2 a los terminales SURR. BACK/AMP ASSIGN.

**SPKR-C** Configure esta opción para conectar un altavoz de agudos de un altavoz delantero a los terminales SURR. BACK/AMP ASSIGN y un altavoz de graves del altavoz delantero a los terminales FRONT A.

## 5 Configuración de "F. Height"

Pulse  $\Delta$  para seleccionar "F. Height".

**Measure** Ajuste para medir los altavoces frontales de altura.

**Skip** Ajuste para no medir los altavoces frontales de altura.

## 6 Configuración de "Front.Sp."

Utilice  $\Delta$ / $\nabla$  para seleccionar "Front Sp." y, a continuación, pulse  $\triangleleft$ / $\triangleright$  para seleccionar un altavoz.

**A** Seleccione esta opción para usar el altavoz delantero A.

**B** Seleccione esta opción para usar el altavoz delantero B.

**A+B** Seleccione esto para usar los altavoces delanteros A y B simultáneamente.

**NOTA**

Si "Measure" se ha seleccionado en el paso 5, seleccione "A". Si selecciona "B", la medición "F.Height" no se puede realizar.

## 7 Vaya a la página 8 "Preparación" paso 5.

**NOTA**

No cambie las conexiones del altavoz o el volumen del subwoofer después de ejecutar una configuración automática Audyssey. Si es necesario realizar algún cambio, realice de nuevo la configuración automática Audyssey.



# Conexiones (Conexiones avanzadas)

## Conectores REMOTE CONTROL

Si utiliza esta unidad con algún componente de audio Marantz conectado, la unidad envía señales de control para operar cada componente.

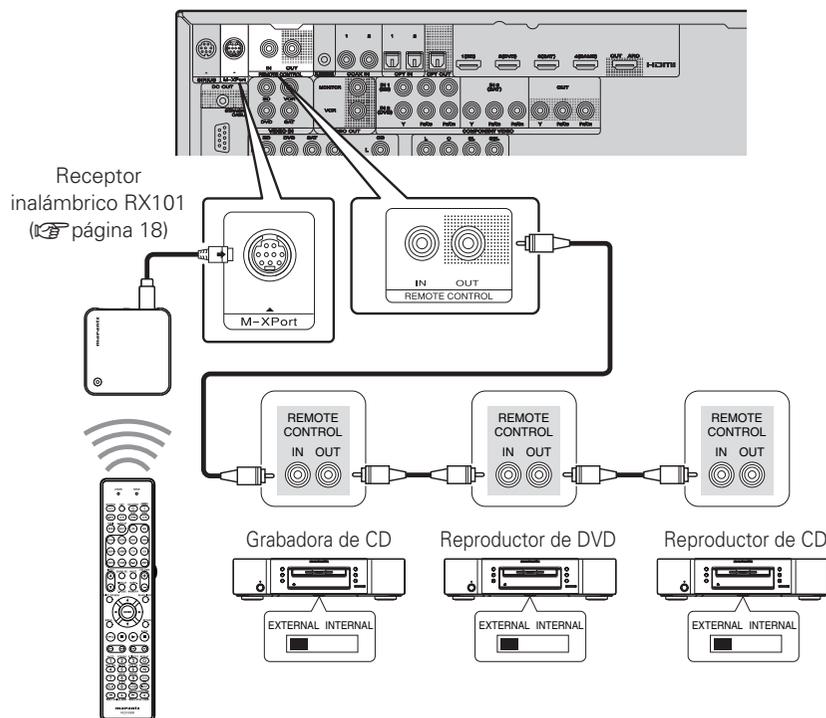
### Conexión

Utilice el cable de conexión remota (incluido con el componente de audio Marantz que desea conectar) para conectar el terminal REMOTE CONTROL OUT de esta unidad al terminal REMOTE CONTROL IN del componente que se conectará.

### Configuración

Para utilizar esta característica, ajuste en "EXTERNAL" o "EXT." el interruptor de mando a distancia situado en el panel posterior del componente de audio conectado.

- Este ajuste desactivará la recepción del sensor remoto del componente de audio conectado.
- Para controlar el componente de audio conectado, apunte el mando a distancia hacia el sensor remoto de esta unidad.



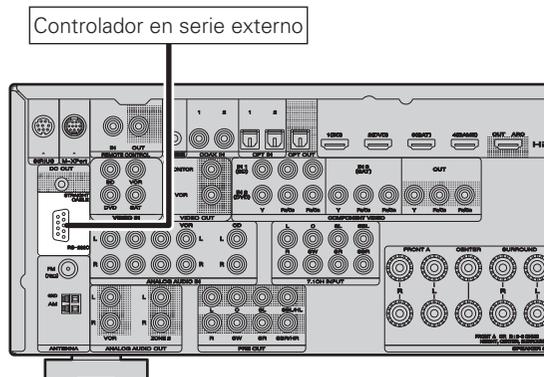
Mando a distancia

### NOTA

Para utilizar el receptor inalámbrico RX101 como un receptor de IR, ajuste la función del mando a distancia de esta unidad en "DISABLE" (página 62 "Configuración del mando a distancia").

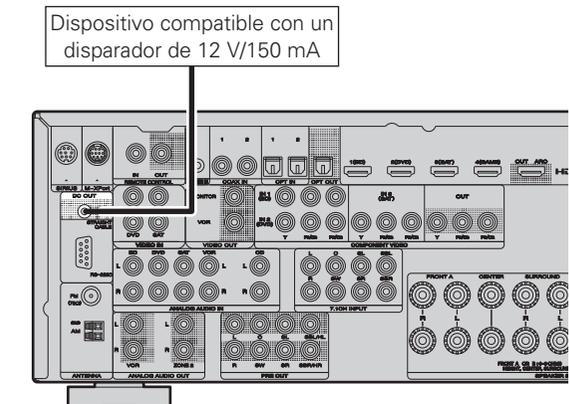
## Conector RS-232C

Si conecta un controlador en serie externo, podrá controlar todo tipo de dispositivos eléctricos de uso doméstico (incluidas las luces de la casa, las cortinas eléctricas o el aire acondicionado), aparte de los dispositivos de audio y video.



## Conectores DC OUT (TRIGGER OUT)

Al conectar un dispositivo con conector DC IN a través de un mini-plug monoaural, el encendido/modo de espera del dispositivo conectado se puede controlar a través de una operación enlazada con esta unidad. El conector DC OUT (TRIGGER OUT) emite una señal eléctrica de 12 V/150 mA máximo.



### Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar las condiciones del funcionamiento vinculado a través del conector DC OUT (TRIGGER OUT).

"DC Trigger" (página 61)

### NOTA

Si el nivel de entrada de disparo admisible del dispositivo conectado es superior a 12 V/150 mA, o se ha cortocircuitado, no será posible utilizar el conector DC OUT (TRIGGER OUT). En este caso, apague la unidad y desconéctela.

# Reproducción (Funciones avanzadas)

Reproducción (Funcionamiento básico) (🔗 página 22)

Selección de un modo de audición (Modo surround)  
(🔗 página 29)

- ❑ **Función de control de HDMI** (🔗 página 39)
- ❑ **Temporizador de Sleep** (🔗 página 40)
- ❑ **Ajuste del volumen de los altavoces** (🔗 página 40)
- ❑ **Función de bloqueo del panel** (🔗 página 41)

## Funciones útiles

### Función de control de HDMI

Cuando haya una unidad conectada a un aparato de TV y un reproductor compatibles con la función de control HDMI, podrá ejecutar las siguientes operaciones. Las configuraciones ajenas a las de esta unidad se ejecutarán en los respectivos dispositivos.

- ❑ **La interrupción del suministro eléctrico a esta unidad puede vincularse al paso de la misma función correspondiente al aparato de TV.**
- ❑ **Se pueden conmutar los dispositivos de salida de audio con una operación del aparato de TV.**  
Podrá encender el suministro eléctrico cuando haya definido "Emisión de audio desde el amplificador" en la operación de configuración de la salida de audio del aparato de TV.
- ❑ **Se puede regular el volumen de esta unidad con la operación de ajuste del volumen del aparato de TV.**
- ❑ **Se pueden conmutar las fuentes de entrada de esta unidad vinculándola a la conmutación de la función de entrada de la TV.**
- ❑ **Cuando el reproductor esté funcionando, la fuente de entrada de esta unidad se conmuta y pasa a la fuente de dicho reproductor.**

#### NOTA

- **Cuando se configura la opción "HDMI Control" en la opción "ON", consume más alimentación de modo de reposo.**
- La función de control de HDMI controla el funcionamiento de una televisión compatible con dicha función. Asegúrese de que la televisión y el HDMI estén conectados al utilizar el control de HDMI.
- Es posible que algunas funciones no funcionen correctamente, según la TV o el reproductor conectados. Consulte el manual de usuario de los dispositivos correspondientes antes de realizar la configuración.
- Al establecer "PowerOffControl" en el menú en "OFF" (🔗 página 59), esta unidad no se establece en el modo de espera aún cuando el dispositivo conectado se encuentre en el modo de espera.
- Cuando realice cambios en las conexiones (por ejemplo, añadir una conexión a un dispositivo HDMI), es posible que arranquen operaciones relacionadas con estas conexiones. En ese caso, será necesario volver a configurar los parámetros.
- Cuando se fija el "HDMI Control" en "ON", no es posible asignar un terminal HDMI a la "TV" en "Input Assign" (🔗 página 48).

- 1 Habilite la función de control HDMI de esta unidad.**  
Ajuste "HDMI Control" (🔗 página 58) en "ON".
- 2 Encienda la alimentación de todos los equipos conectados mediante un cable HDMI.**
- 3 Configure la función de control de HDMI en todos los equipos conectados mediante un cable HDMI.**
  - Consulte las instrucciones de funcionamiento de los equipos conectados para comprobar las configuraciones.
  - Realice los pasos 1 y 2 si se desconecta algunos de los equipos.
- 4 Cambie la entrada de televisión a la entrada HDMI conectada a esta unidad.**
- 5 Cambie la entrada de esta unidad a la fuente de entrada de HDMI y compruebe si la imagen del reproductor es correcta.**
- 6 Cuando deje la TV en modo de espera, compruebe que la alimentación de la unidad también entre en modo de espera.**



Si la función de control de HDMI no funciona correctamente, compruebe los siguientes factores.

- ¿Es compatible la TV o reproductor con la función de control HDMI?
- ¿Se ha configurado el "HDMI Control" (🔗 página 58) en "ON"?
- ¿Está configurado "Power Off Control" (🔗 página 59) como "All" o "Video"?
- ¿La configuración de la función de control de HDMI de todos los equipos es correcta?

#### NOTA

Si alguna de las operaciones siguientes se realiza, la función de enclavamiento se puede restablecer. En ese caso, repita los pasos 2 y 3.

- La configuración de "Input Assign" – "HDMI" (🔗 página 48) ha cambiado.
- Hay un cambio en la conexión entre el equipo y el HDMI o hay algún equipo añadido.

## Temporizador de Sleep

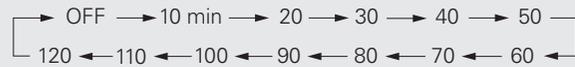
Cuando el tiempo fijado haya finalizado, la unidad pasará a modo de espera automáticamente.

Esto resulta cómodo para reproducir ciertas fuentes mientras se va a dormir.

### Pulse SLEEP y visualice el tiempo que desea configurar.

Se ilumina el indicador "SLEEP" de la pantalla.

- El tiempo cambia tal como se muestra a continuación cada vez que se pulsa SLEEP.



### Para anular el temporizador de Sleep

Pulse SLEEP para ponerlo en "OFF".

Se apaga el indicador "SLEEP" de la pantalla.



El ajuste del temporizador para dormir se cancela si se ajusta la alimentación de esta unidad en el modo de espera o si se apaga.

## Ajuste del volumen de los altavoces

Puede ajustar el nivel de los canales según las fuentes de reproducción o según su gusto personal, como se describe a continuación.

### Ajuste del volumen de los altavoces

- 1 Pulse AMP para ajustar el mando a distancia en modo de funcionamiento de amplificador.

- 2 Pulse CH LVL.

Channel Level			
FL	0.0dB	SR	0.0dB
C	0.0dB	SBR	0.0dB
FR	0.0dB	SBL	0.0dB
SW	0.0dB	SL	0.0dB

Fader  
FRONT ◀ : ▶ REAR

[▲▼] : CH Sel.

- 3 Pulse ▲ ▼ para seleccionar el altavoz.

El altavoz que se puede configurar cambia cada vez que se pulsa uno de los botones.

- 4 Pulse ◀ ▶ para ajustar el volumen.

- Al ajustar un subwoofer, si pulsa ◀ cuando está en "-12 dB" el ajuste cambiará a "OFF".



Al insertar una clavija de auricular, se puede ajustar el nivel del canal de los auriculares.



### Ajuste del volumen de los grupos de los altavoces (Función de desvanecedor)

Esta función permite ajustar (fade, o atenuar) el sonido a la vez desde la parte frontal (altavoz frontal/altavoz de altura frontal/altavoz central frontal) o desde la parte trasera (altavoz surround/altavoz surround trasero).

- 1 Pulse AMP para ajustar el mando a distancia en modo de funcionamiento de amplificador.

- 2 Pulse CH LVL.

Channel Level			
FL	0.0dB	SR	0.0dB
C	0.0dB	SBR	0.0dB
FR	0.0dB	SBL	0.0dB
SW	0.0dB	SL	0.0dB

Fader  
FRONT ◀ : ▶ REAR

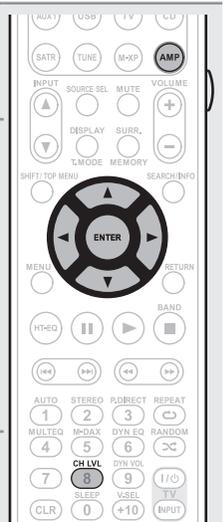
[▲▼] : CH Sel.

- 3 Utilice ▼ para seleccionar "Fader". Después, seleccione el elemento que se va a ajustar con ◀ ▶.

- 4 Utilice ◀ ▶ para ajustar el volumen de los altavoces. (◀ : delantero, ▶ : trasero)



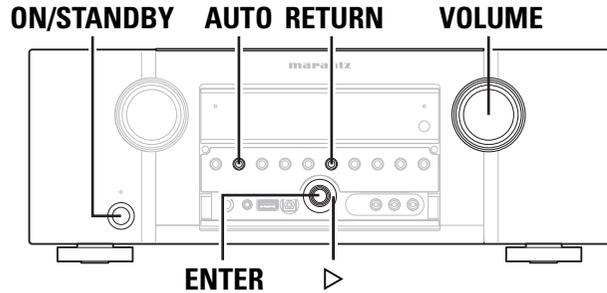
- La función de desvanecedor no tiene ningún efecto sobre el subwoofer.
- Se puede ajustar el desvanecedor hasta que el volumen del altavoz ajustado al valor mínimo sea -12 dB.



Funciones útiles

### Función de bloqueo del panel

Para evitar el funcionamiento accidental de esta unidad, puede desactivar el funcionamiento de los botones del panel delantero.



#### Desactivación del funcionamiento de todos los botones

**Pulse ON/STANDBY mientras mantiene pulsado AUTO y ENTER con la unidad en modo de espera.**

“Panel Lock:ON” aparece en pantalla y se desactiva el funcionamiento de todos los botones excepto el de ON/STANDBY.

#### Desactivación del funcionamiento de todos los botones excepto el de VOLUME

**Pulse ON/STANDBY mientras mantiene pulsado AUTO y ENTER con la unidad en modo de espera.**

“Panel Lock:ON” aparece en pantalla y se desactiva el funcionamiento de todos los botones excepto el de ON/STANDBY y VOLUME.

#### Cancelación de la función de bloqueo del panel

**Pulse ON/STANDBY mientras mantiene pulsado AUTO y RETURN con la unidad en modo de espera.**

La función de bloqueo del panel queda cancelada.



Puede seguir accionando la unidad con el mando a distancia aunque la función de bloqueo del panel está activada.

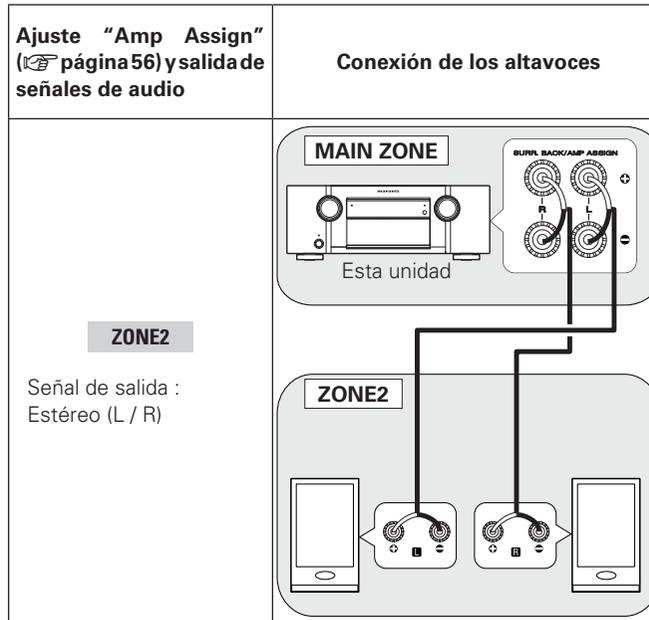
## Reproducción en la ZONE2 (Otra habitación)

- Puede operar esta unidad para disfrutar de audio y vídeo en una habitación (ZONE2) diferente de la MAIN ZONE (la habitación en que se encuentra la unidad).
- Es posible reproducir la misma fuente simultáneamente en la MAIN ZONE y la ZONE2. También puede reproducir fuentes independientes en cada una de estas zonas (MAIN ZONE y ZONE2).
- Hay dos formas de lograr esto, como se describe a continuación. Elija uno de los métodos.
  - ① Reproducción de la ZONE2 por la salida del altavoz
  - ② Reproducción de la ZONE2 por la salida del audio (PRE OUT) (usando un amplificador externo)

### ① Reproducción de ZONE2 por medio de la salida del altavoz

Las señales de sonido ZONE2 se emiten desde los altavoces SURR. BACK/AMP ASSIGN de esta unidad mediante la función de asignación de amplificador.

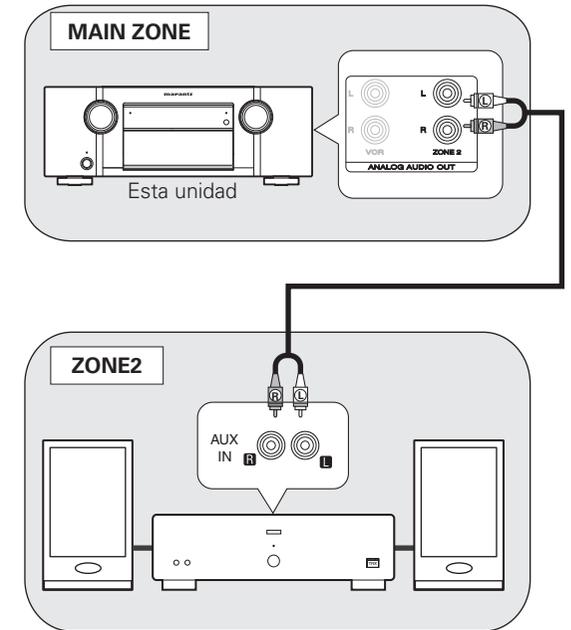
### Conexión y configuración de los altavoces



### ② Reproducción de la ZONE2 por la salida del audio

Las señales de audio de los terminales de salida de audio ZONE2 (ZONE2 OUT) de esta unidad se emiten hacia los amplificadores de la ZONE2 y se reproducen en estos amplificadores.

### Conexión (ZONE2)



- Recomendamos utilizar cables de patillas de gran calidad para las conexiones de audio, con el fin de evitar que haya ruido.
- Asegúrese de leer las instrucciones de funcionamiento de los dispositivos conectados.

#### NOTA

No se puede reproducir la entrada de señales de audio digital desde los terminales HDMI, COAXIAL u OPTICAL de la ZONE2. Reproducir con las conexiones analógicas (en estéreo).

## Reproducción

### 1 Pulse Z2 para cambiar el modo de funcionamiento del mando a distancia.

El mando a distancia pasa al modo de funcionamiento adecuado a la ZONE2.

### 2 Pulse ON para encender la alimentación de la ZONE2.

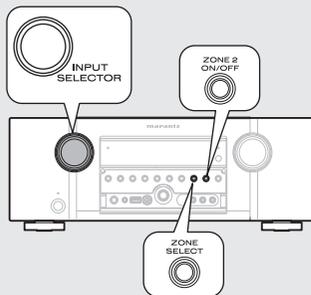
Se enciende el indicador **Z2** de la pantalla.

- Cuando se pulsa **STANDBY OFF**, la ZONE2 se apaga.
- La alimentación en la ZONE2 puede conectarse o desconectarse pulsando **ZONE2 ON/OFF** en la unidad principal.

### 3 Pulse INPUT ▲▼.

La señal de audio de la fuente seleccionada se emite a la ZONE2.

- Gire la rueda **INPUT SELECTOR** tras pulsar **ZONE SELECT** en la unidad principal para seleccionar una fuente de entrada.



## Ajuste del volumen

Utilice **VOLUME + -** para ajustar el volumen.

**[Intervalo de ajuste]** --- **-80dB - -40dB - 18dB**

(Cuando el ajuste "Volume Display" (☞ página 60) es "Relative")

**[Intervalo de ajuste]** **0 - 41 - 99**

(Cuando el ajuste "Volume Display" (☞ página 60) es "Absolute")

- En el momento de la compra, el "Volume Limit" (☞ página 59) está fijado en "-10dB (71)".



Gire **MASTER VOLUME** después de pulsar **ZONE2 SELECT** en la unidad principal para ajustar el volumen del sonido.

## Interrupción temporal del sonido

Pulse **MUTE**.

El sonido se reduce al nivel establecido en "Mute Level" (☞ página 60) en el menú.

- Para cancelarlo, ajuste el volumen o vuelva a pulsar **MUTE**.
- El ajuste se cancela cuando se desconecta la alimentación de la zona.

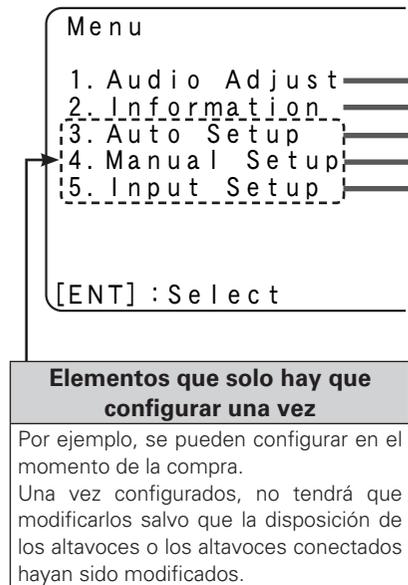


Cuando se conecta la alimentación eléctrica tanto para MAIN ZONE como ZONE2, es posible desconectar únicamente la alimentación de la MAIN ZONE. Pulse **STANDBY**.

# Instrucciones para realizar una configuración detallada

## Estructura de los menús

Para el uso del menú, conecte una TV a esta unidad y visualice el menú en la pantalla de la TV. Para conocer las funciones del menú, consulte la siguiente página.



Elementos de ajuste	Número	Elementos detallados	Descripción	Página
<b>1. Audio Adjust</b> 1. Audio Adjust 1. Surround Parameter 2. Tone 3. Audyssey Settings 4. Manual EQ 5. M-DAX 6. Audio Delay	1-1	<b>Surround Parameter</b>	Ajusta los parámetros de sonido surround.	52
	1-2	<b>Tone</b>	Ajusta la calidad tonal del sonido.	53
	1-3	<b>Audyssey Settings</b>	Realiza la configuración MultEQ®, Dynamic EQ® y Dynamic Volume®.	53
	1-4	<b>Manual EQ</b>	Use el ecualizador gráfico para ajustar el tono de cada altavoz.	55
	1-5	<b>M-DAX</b>	Descomprime las fuentes comprimidas y aplica un refuerzo de bajos para lograr un sonido más rico.	55
	1-6	<b>Audio Delay</b>	Compensa el error de sincronización entre vídeo y audio.	55
<b>2. Information</b> 2. Information 1. Status 2. Audio Input Signal 3. HDMI Information 4. Preset Channel	2-1	<b>Status</b>	Muestra información acerca de la configuración en uso.	61
	2-2	<b>Audio Input Signal</b>	Muestra información acerca de las señales de entrada de audio.	61
	2-3	<b>HDMI Information</b>	Muestra las señales de entrada/salida de HDMI e información del monitor HDMI.	61
	2-4	<b>Preset Channel</b>	Muestra información acerca de los canales presintonizados.	61
<b>3. Auto Setup</b> 3. Auto Setup 1. Audyssey Auto Setup 2. Parameter Check	3-1	<b>Audyssey Auto Setup</b>	Realiza una configuración óptima para usar los altavoces automáticamente.	6
	3-2	<b>Parameter Check</b>	Comprueba los resultados de la medición "Audyssey® Auto Setup". Este elemento solo se muestra después de que se ha realizado el procedimiento "Audyssey Auto Setup".	10
<b>4. Manual Setup</b> 4. Manual Setup 1. Speaker Setup 2. HDMI Setup 3. Audio Setup 4. ZONE2 Setup 5. Option Setup	4-1	<b>Speaker Setup</b>	Configura el tamaño y la distancia de los altavoces, el nivel de canal, etc.	56
	4-2	<b>HDMI Setup</b>	Realiza la configuración para salida de vídeo/audio HDMI.	58
	4-3	<b>Audio Setup</b>	Realiza la configuración para la reproducción de audio.	59
	4-4	<b>ZONE2 Setup</b>	Realiza la configuración para reproducción de audio en un sistema ZONE2.	59
	4-5	<b>Option Setup</b>	Realiza otras configuraciones.	60
<b>5. Input Setup</b> (Ejemplo : BD) 5. Input Setup BD 1. Input Assign 2. Video 3. Input Mode 4. Rename 5. Source Level	-	<b>Auto Preset</b>	Utiliza la función de presintonización automática para programar emisoras de radio.	47
	-	<b>Preset Skip</b>	Establece las memorias presintonizadas que no desea que aparezcan al sintonizar.	47
	-	<b>Parental Lock</b>	Establece el Bloqueo paterno.	47
	-	<b>Antenna Aiming</b>	Ajusta la sensibilidad de recepción SIRIUS.	47
	-	<b>Preset Name</b>	Asigna un nombre a una memoria de presintonizada.	48
	-	<b>Input Assign</b>	Cambia la asignación del conector de entrada.	48
	-	<b>Video</b>	Realiza la configuración de vídeo.	49
	-	<b>Input Mode</b>	Configura el modo de entrada de audio y el modo de descodificación.	50
	-	<b>Rename</b>	Cambia el nombre que se muestra para tal fuente.	51
	-	<b>Source Level</b>	Ajusta el nivel de reproducción de la entrada de audio.	51
-	<b>Playback Mode</b>	Realiza los ajustes para la reproducción de dispositivos de memoria iPod y USB.	51	

Los elementos mostrados del menú "Input Setup" varían según la fuente de entrada seleccionada.

# Ejemplo de la visualización en pantalla y de la pantalla delantera

A continuación se describen ejemplos típicos de visualizaciones en la pantalla de la televisión y en la ventana de visualización del equipo.

	Visualización en pantalla	Pantalla delantera	Descripción
<b>Visualización del menú superior</b>	<p>MENU</p> <p>1 Audio Adjust</p> <p>2 Information</p> <p>3 Auto Setup</p> <p>4 Manual Setup</p> <p>5 Input Setup</p> <p>[ENT] : Select</p>	<p>Audio Adjust</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Aquí se muestran los elementos del menú.</li> <li>2 Aquí se muestra la línea seleccionada. En pantalla se muestra el elemento seleccionado en este momento. Utilice <math>\Delta</math> <math>\nabla</math> para desplazarse al elemento que desea configurar.</li> <li>3 Se muestra el número del menú de configuración seleccionado en este momento.</li> </ol>
<b>Visualización de un cambio de configuración</b>	<p>1 [5-1.] Input Assign</p> <p>Default HDMI Digi Comp</p> <p>BD 1</p> <p>DVD 2 C2 2</p> <p>VCR 3 C1 3</p> <p>SAT 4</p> <p>GAME</p> <p>AUX1 F</p> <p>[ENT] : Select [RTN] : Back</p> <p>↓</p> <p>Pulse <b>ENTER</b>.</p> <p>1 [5-1.] Input Assign</p> <p>Default HDMI Digi Comp</p> <p>BD 1</p> <p>DVD 2 C2 2</p> <p>VCR 3 C1 3</p> <p>SAT 4</p> <p>GAME</p> <p>AUX1 F</p> <p>[ENT] : Select [RTN] : Back</p>	<p>BD HDMI</p> <p>↓</p> <p>Pulse <b>ENTER</b>.</p> <p>BD HDMI</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Se visualiza el número del menú de ajuste seleccionado actualmente.</li> <li>2 Utilice <math>\Delta</math> <math>\nabla</math> <math>\triangleleft</math> <math>\triangleright</math> para desplazarse al elemento que desea configurar.</li> <li>3 Pulse <b>ENTER</b> para establecer el modo en el cual se puede realizar el ajuste.</li> <li>4 Al lado de los elementos que se pueden configurar, aparecen los signos <math>\triangleleft</math> <math>\triangleright</math>. Utilice <math>\triangleleft</math> <math>\triangleright</math> para seleccionar la configuración que desee.</li> </ol>
<b>Visualización de la introducción de caracteres</b>	<p>3 [5-4.] Rename</p> <p>DVD : DVD</p> <p>Default</p> <p>[SFT] : a/A [SRCH] : KeyBD</p> <p>[ENT] : OK [RTN] : Cance</p>	<p>DVD DVD</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Al pulsar <math>\triangleleft</math> <math>\triangleright</math>, el cursor se mueve a izquierda o derecha.</li> <li>2 Cuando se pulsa <math>\Delta</math> <math>\nabla</math> en la posición en la que desea introducir el carácter, se introduce el carácter.</li> <li>3 Se visualiza el número del menú de ajuste seleccionado actualmente.</li> </ol> <p></p> <p>Para introducir caracteres en un teclado en pantalla o con los botones numéricos del mando a distancia, consulte la página 45.</p>
<b>Visualización del restablecimiento de los valores predeterminados</b>	<p>2 [5-4.] Rename</p> <p>DVD : [DVD ]</p> <p>1 Default</p> <p>[<math>\Delta</math> <math>\nabla</math>] : Up/Down</p> <p>[ENT] : Select [RTN] : Back</p>	<p>Default</p> <p>↓</p> <p>Pulse <b>ENTER</b>.</p> <p>Default? :# No</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse <math>\nabla</math> para seleccionar "Default" y luego pulse <b>ENTER</b> para confirmar la selección.</li> <li>2 Se visualiza el número del menú de ajuste seleccionado actualmente.</li> </ol>

# Introducción de caracteres

“Preset Name” (🔗 página 48) y “Rename” (🔗 página 51) pueden cambiarse según desee.

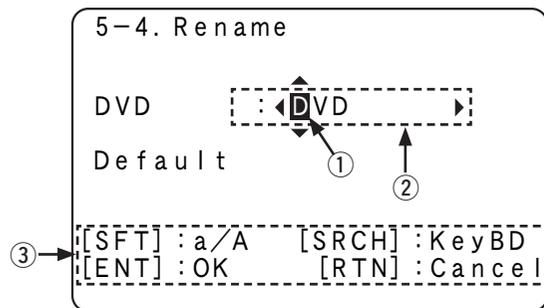
Para la introducción de caracteres, existen los tres siguientes métodos:

## Método para introducir caracteres

Método	Operaciones
Uso de los botones del cursor (pantalla normal)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso con el mando a distancia o la unidad principal.</li> <li>• Utilice el <b>Δ ▽ ◀ ▶</b> y <b>ENTER</b> para introducir los caracteres.</li> </ul>
Uso del teclado en pantalla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uso con el mando a distancia.</li> <li>• Seleccione un carácter en la pantalla de la TV para introducir caracteres.</li> </ul>

## Pantalla normal

### ❑ Vista de una pantalla de introducción de datos normal



- ① Cursor
- ② Sección de introducción de caracteres
- ③ Guía de los botones
  - **[SFT] SHIFT** Cambio entre mayúsculas y minúsculas
  - **[SRCH] SEARCH** Cambio al método de entrada de teclado en pantalla
  - **[ENT] ENTER** Confirmación de un carácter introducido
  - **[RTN] RETURN** Cancelación de un carácter introducido

## Uso de los botones del cursor

**1** Abra la pantalla para la introducción de caracteres. (🔗 página 43 “Estructura de los menús”)

**2** Utilice **◀ ▶** para situar el cursor en el carácter que desea cambiar.

**3** Utilice **Δ ▽** para cambiar el carácter y pulse **ENTER**.

• Los tipos de caracteres que se pueden introducir son los siguientes.

**[Mayúsculas]**  
 ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
**[Minúsculas]**  
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
**[Símbolos]** ' ( ) \* + - . / : ; < = > ? [ ]  
**[Números]** 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 (Espacio)

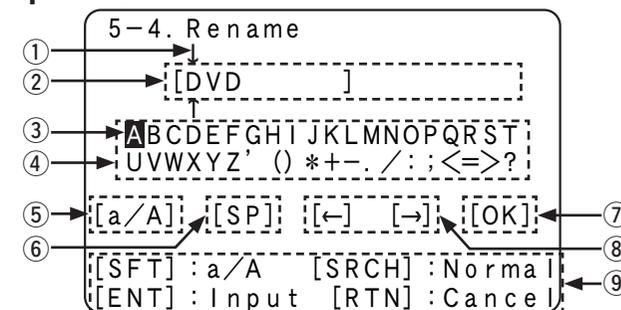
• El tipo de carácter de entrada puede cambiarse, para ello pulse **SHIFT/TOP MENU** mientras el nombre en pantalla se cambia.

**4** Repita los pasos 2 y 3 para cambiar el nombre y pulse **ENTER** para registrarlo.



## Teclado en pantalla

### ❑ Vista de un teclado de introducción de datos en pantalla



- ① Cursor
- ② Sección de introducción de caracteres
- ③ Cursor
- ④ Sección del teclado
- ⑤ Tecla de cambio entre introducción de mayúsculas (símbolos) y minúsculas (números)
- ⑥ Tecla de espacio
- ⑦ Tecla OK
- ⑧ Teclas del cursor
- ⑨ Guía de los botones
  - **[SFT] SHIFT** Cambio entre mayúsculas y minúsculas
  - **[SRCH] SEARCH** Para cambiar al método normal de introducción de datos en pantalla
  - **[ENT] ENTER** Para introducir un carácter seleccionado
  - **[RTN] RETURN** Cancelación de un carácter introducido

Inputting characters

**1** Abra la pantalla para la introducción de caracteres (☞ página 43 “Estructura de los menús”).

**2** Pulse **SEARCH/INFO** mientras se muestra una pantalla normal.

Se muestra un teclado en pantalla.

**3** Seleccione el carácter que vaya a cambiar.

① Pulse  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para seleccionar “[←]” o “[→]”.

② Pulse **ENTER** para colocar el cursor en el carácter que se va a cambiar.

Cada vez que se pulsa **ENTER** el cursor se desplaza un carácter.

**4** Seleccione un carácter que desee introducir con el  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  luego pulse **ENTER**.

• Los tipos de caracteres que se pueden introducir son los siguientes.

[Mayúsculas/Símbolos]

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

UVWXYZ ' ( ) \* + - . / : ; < = > ?

[Minúsculas/Números]

abcdefghijklmnopqrst

uvwxyz [ ] 0123456789



**5** Repita los pasos 3 y 4 para cambiar el nombre.

**6** Utilice  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para seleccionar “[OK]” y pulse **ENTER**.

## Configuración de la entrada (Input Setup)

Configura parámetros relacionados con la reproducción de la fuente de entrada.

• No es necesario cambiar los parámetros para utilizar la unidad. Cambie la configuración solamente cuando sea necesario.

### Uso de los menús

**1** Pulse **AMP** para ajustar el mando a distancia en modo de funcionamiento de amplificador.

**2** Pulse **MENU**.

El menú se muestra en la pantalla de la TV.

**3** Pulse  $\Delta \nabla$  para seleccionar el menú que desea utilizar.

**4** Pulse **ENTER** para introducir el ajuste.

• Para volver al elemento anterior, pulse **RETURN**.

• Para salir del menú, pulse **MENU** mientras visualiza el menú.

Desaparece la pantalla del menú.



### Elementos que se pueden configurar con el procedimiento “Input Setup”

**Auto Preset** (☞ página 47)

```
5-1. Auto Preset
      Auto Tuning
      Preset Station Memory
      Storing Preset Memory
      Start
[ENT] : Start [RTN] : Back
```

**Preset Skip** (☞ página 47)

```
5-2. Preset Skip
      Block : <A
      A Block Presets : ON
      A1 FM 87.50MHz : ON
      A2 FM 89.10MHz : ON
      A3 FM 98.10MHz : ON
      A4 FM107.90MHz : ON
      A5 FM 90.10MHz : ON
      A6 FM 90.10MHz : ON
      A7 FM 90.10MHz : ON
      A8 FM 90.10MHz : ON
```

**Parental Lock** (☞ página 47)

```
5-2. Parental Lock
      1. Lock Setting
      2. Edit Lock Code
[ENT] : Select [RTN] : Back
```

**Antenna Aiming** (☞ página 47)

```
5-3. Antenna Aiming
      Satellite : 0
      MIN MAX
      Terrestrial : 0
      MIN MAX
```

**Preset Name** (☞ página 48)

```
5-3. Preset Name
      Block : <A
      A1FM 87.50MHz :
      A2FM 89.10MHz :
      A3FM 98.10MHz :
      A4FM107.90MHz :
      A5FM 90.10MHz :
      A6FM 90.10MHz :
      A7FM 90.10MHz :
      A8FM 90.10MHz :
[ENT] : Select [RTN] : Back
```

**Input Assign** (☞ página 48)

```
5-1. Input Assign
      Default HDMI Digi Comp
      BD 1 1
      DVD 2 C2 2
      VCR
      SAT 3 C1 3
      GAME 4
      AUX1 F
[ENT] : Select [RTN] : Back
```

**Video** (☞ página 49)

```
5-2. Video
      Video Select : <Source
      Video Mode : Auto
      i/p Scaler : OFF
[RTN] : Back
```

**Input Mode** (☞ página 50)

```
5-3. Input Mode
      Input Mode : <Auto
      Decode Mode : Auto
[RTN] : Back
```

**Rename** (☞ página 51)

```
5-4. Rename
      BD : <BD
      Default
[<>] : Up/Down [<>>] : Rename
[RTN] : Back
```

**Source Level** (☞ página 51)

```
5-5. Source Level
      Source Level (A) : <0dB
      Source Level (D) : 0dB
[RTN] : Back
```

**Playback Mode** (☞ página 51)

```
5-4. Playback Mode
      Repeat Mode : <OFF
      Shuffle Mode : OFF
[RTN] : Back
```



RETURN



## Información importante

### ❑ Acerca de la visualización de fuentes de entrada

En esta sección, las fuentes de entrada configurables para cada elemento aparecen como se muestra a continuación.



#### NOTA

!No es posible seleccionar fuentes para las cuales se ha seleccionado "Delete" en "Source Delete" (☞ página 60).

## Auto Preset

Utilice la función de presintonización automática para guardar en memoria las emisoras de radio que desee.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Start</b> Iniciar el proceso de preajuste automático. <b>TUNER</b>	Si no es posible presintonizar automáticamente una emisora de FM, seleccione la emisora que desea sintonizándola manualmente y, a continuación, presintonicela de forma manual.

## Preset Skip

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajuste el canal preseleccionado que debe omitirse en la selección.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>A – G</b> Establezca las memorias preestablecidas que no desea que aparezcan. Puede establecerlas por bloque de memorias preestablecidas (A a G) o por canal presente (1 a 8). <b>TUNER</b> <b>SIRIUS</b>	<b>1 – 8</b> : Establezca los canales preseleccionados individuales del bloque de memorias preestablecidas seleccionado actualmente. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b> : Mostrar el canal preseleccionado elegido.</li> <li>• <b>Skip</b> : No mostrar el canal preseleccionado elegido.</li> </ul> Si se ajusta "Block Presets" en "Skip", es posible omitir bloques completos de la memoria predeterminada (A a G).

## Parental Lock

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Para cualquier canal, ajuste los límites de recepción de la radio.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Lock Setting</b> Ajuste los límites de recepción de canales de la radio. <b>SIRIUS</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse <math>\Delta \nabla</math> para seleccionar "Lock Setting" y pulse <math>\triangleright</math> o <b>ENTER</b>.</li> <li>2. Al pulsar <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math>, introduzca la contraseña (número de 4 dígitos) y pulse <b>ENTER</b>.</li> <li>3. Para seleccionar el canal, pulse <math>\Delta \nabla</math> y, para ajustar el bloqueo, pulse <math>\triangleleft \triangleright</math>.  <b>Desbloquear</b> : No bloquee los canales seleccionados.  <b>Bloquear</b> : Bloquee los canales seleccionados. Cuando se sintoniza un canal con bloqueo paterno, se visualizará "Enter Lock Code" y, a continuación, se debe introducir la contraseña.                     </li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La contraseña predeterminada es "0000".</li> <li>• Si la contraseña introducida es incorrecta, se visualizará "Lock Code is incorrect". Introduzca la contraseña correcta.</li> <li>• Mientras se escucha el canal que se está reproduciendo, también se puede ajustar el bloqueo paterno (☞ página 26).</li> </ul>
<b>Edit Lock Code</b> Cambie la contraseña. <b>SIRIUS</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulse <math>\Delta \nabla</math> para seleccionar "Edit Lock Code" y pulse <math>\triangleright</math> o <b>ENTER</b>.</li> <li>2. Introduzca el código de bloqueo actual (4 dígitos) mediante <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math> y pulse <b>ENTER</b>.</li> <li>3. Introduzca el código de bloqueo nuevo (4 dígitos) mediante <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math> y pulse <b>ENTER</b>.</li> <li>4. Vuelva a introducir el código de bloqueo nuevo (4 dígitos) mediante <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math> y pulse <b>ENTER</b>.</li> <li>5. Pulse <math>\Delta \nabla</math> para seleccionar "Execute" y pulse <b>ENTER</b>.                      Si se introduce la contraseña correcta, se visualizará "Completed" y la contraseña nueva se modificará.                 </li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la contraseña antigua se introduce incorrectamente, se visualizará "Current Lock Code is incorrect". Vuelva a empezar desde el paso 1.</li> <li>• Si se introducen 3 caracteres o menos para especificar la contraseña, se visualizará "Enter 4 digits number". Vuelva a escribir una contraseña de 4 dígitos.</li> <li>• Si la nueva contraseña no se introduce correctamente, se visualizará "New Lock Codes do not Match" y la contraseña no cambiará.</li> </ul>

## Antenna Aiming

Instale la antena con la sensibilidad de recepción de la radio ajustada en el valor máximo.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste	
<b>Satellite</b> Indica la intensidad de señal del satélite. <b>SIRIUS</b>	<b>Pantalla</b>	<b>Estado</b>
	3 MIN▶▶▶MAX	Intensidad de señal excelente
<b>Terrestrial</b> Indica la intensidad de la señal terrestre. <b>SIRIUS</b>	2 MIN▶▶ MAX	Intensidad de señal buena
	1 MIN▶ MAX	Intensidad de señal débil
	0 MIN MAX	Sin señal

Botones de operación del mando a distancia



Mover el cursor (Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha)



Para confirmar el ajuste

RETURN



Regresa al menú anterior

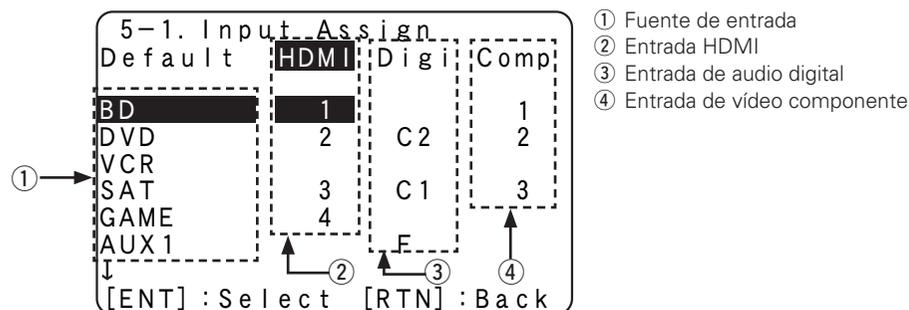
## Preset Name

Asigna un nombre a una emisora presintonizada en memoria.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>A1 – G8</b> Selecciona el número del canal presintonizado. <b>TUNER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se puede introducir un máximo de ocho caracteres.</li> <li>Para obtener información sobre la entrada de caracteres, consulte la página 45.</li> </ul>
<b>Default</b> El nombre preseleccionado modificado vuelve al valor predeterminado.	<b>Yes</b> : Restablecer los valores predeterminados. <b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.

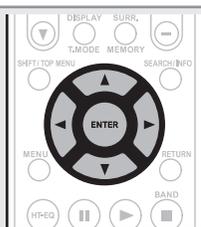
## Input Assign

### Ejemplos de visualización de pantalla del menú de asignación de entrada



### Operaciones del menú de asignaciones de entrada

- Utilice  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  para mover el resaltado hasta el elemento que desea configurar.
- Pulse **ENTER**, después use las flechas  $\triangleleft \triangleright$  para seleccionar el terminal de entrada que se va a asignar.
- Pulse **ENTER** para introducir el ajuste.



#### NOTA

Si todas las asignaciones de "HDMI", "Digital" y "Component" de la fuente de juego están configuradas como "None", no puede seleccionarse la fuente de juego como la fuente de entrada.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste																													
<b>HDMI</b> Realice este ajuste para cambiar los conectores de entrada HDMI asignados en las fuentes de entrada. <table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>VCR</td> </tr> <tr> <td>SAT</td> <td>GAME</td> <td>AUX1</td> </tr> <tr> <td>TV</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	BD	DVD	VCR	SAT	GAME	AUX1	TV			<b>HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3 / HDMI 4</b> <b>None</b> : No asigne un terminal de entrada de HDMI a la fuente de entrada seleccionada. <ul style="list-style-type: none"> <li>En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente.</li> </ul> <table border="1"> <tr> <th>Fuente de entrada</th> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>VCR</td> <td>SAT</td> <td>GAME</td> <td>AUX1</td> <td>TV</td> </tr> <tr> <th>Ajuste predeterminado</th> <td>HDMI 1</td> <td>HDMI 2</td> <td>None</td> <td>HDMI 3</td> <td>HDMI 4</td> <td>None</td> <td>None</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> <li>Una fuente de entrada en la cual no se pueda asignar un conector de entrada HDMI se visualiza como "-".</li> <li>Para reproducir la señal de vídeo asignada en "HDMI" combinada con la señal de audio asignada en "Input Assign" - "Digital", seleccione "Digital" en el menú "Input Mode" (página 50).</li> <li>La entrada de señales de sonido procedente de los conectores analógicos y digitales no se envía al monitor.</li> <li>Al ajustar "HDMI Control" (página 58) en "ON", el terminal de entrada HDMI no se puede asignar en "TV".</li> </ul>	Fuente de entrada	BD	DVD	VCR	SAT	GAME	AUX1	TV	Ajuste predeterminado	HDMI 1	HDMI 2	None	HDMI 3	HDMI 4	None	None				
BD	DVD	VCR																												
SAT	GAME	AUX1																												
TV																														
Fuente de entrada	BD	DVD	VCR	SAT	GAME	AUX1	TV																							
Ajuste predeterminado	HDMI 1	HDMI 2	None	HDMI 3	HDMI 4	None	None																							
<b>Digital</b> Realice este ajuste para cambiar los terminales de entrada digital asignados en las fuentes de entrada. <table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>VCR</td> </tr> <tr> <td>SAT</td> <td>GAME</td> <td>TV</td> </tr> <tr> <td>CD</td> <td>SIRIUS</td> <td></td> </tr> </table>	BD	DVD	VCR	SAT	GAME	TV	CD	SIRIUS		<b>C1,C2 (COAXIAL) / O1,O2 (OPTICAL)</b> <b>None</b> : No asigne un terminal de entrada digital a la fuente de entrada seleccionada. <ul style="list-style-type: none"> <li>En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente.</li> </ul> <table border="1"> <tr> <th>Fuente de entrada</th> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>VCR</td> <td>SAT</td> <td>GAME</td> </tr> <tr> <th>Ajuste predeterminado</th> <td>None</td> <td>COAXIAL 2</td> <td>None</td> <td>COAXIAL 1</td> <td>None</td> </tr> </table> <table border="1"> <tr> <th>Fuente de entrada</th> <td>TV</td> <td>CD</td> <td>SIRIUS</td> </tr> <tr> <th>Ajuste predeterminado</th> <td>OPTICAL 1</td> <td>OPTICAL 2</td> <td>None</td> </tr> </table>	Fuente de entrada	BD	DVD	VCR	SAT	GAME	Ajuste predeterminado	None	COAXIAL 2	None	COAXIAL 1	None	Fuente de entrada	TV	CD	SIRIUS	Ajuste predeterminado	OPTICAL 1	OPTICAL 2	None
BD	DVD	VCR																												
SAT	GAME	TV																												
CD	SIRIUS																													
Fuente de entrada	BD	DVD	VCR	SAT	GAME																									
Ajuste predeterminado	None	COAXIAL 2	None	COAXIAL 1	None																									
Fuente de entrada	TV	CD	SIRIUS																											
Ajuste predeterminado	OPTICAL 1	OPTICAL 2	None																											

#### NOTA

Los conectores de entrada OPTICAL del panel delantero solo aceptan señales de entrada digital desde AUX1. Las asignaciones de los conectores de entrada no se pueden cambiar.





Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<p><b>Progressive Mode</b> Establece un modo de conversión progresiva adecuado a la señal de vídeo de la fuente.</p> <p>BD DVD VCR SAT GAME * AUX1 TV *</p>	<p><b>Auto</b> : Se detecta automáticamente la señal de vídeo y se fija el modo adecuado. <b>Video1</b> : Seleccionar el modo adecuado para la reproducción de vídeo. <b>Video2</b> : Seleccionar el modo adecuado para reprod. De material de películas de 30 cuadros.</p> <p> Este elemento puede seleccionarse cuando "i/p Scaler" está ajustado a cualquier opción distinta de "OFF".</p>
<p><b>Aspect</b> Fijar la relación de aspecto de la salida de señales de vídeo según HDMI.</p> <p>BD DVD VCR SAT GAME * AUX1 TV *</p>	<p><b>Full</b> : Emitir con un relación de aspecto de 16:9. <b>Normal</b> : Emitir con un relación de aspecto de 4:3.</p> <p> "Aspect" puede seleccionarse cuando "i/p Scaler" está ajustado a cualquier opción distinta de "OFF".</p>

## Input Mode

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Los modos de entrada seleccionables pueden variar según la fuente de entrada.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<p><b>Input Mode</b> Fija los modos de entrada de audio para las distintas fuentes de entrada.</p>	<p><b>Auto</b> : Detectar automáticamente señal de entrada y reproducir. <b>HDMI</b> : Reproducir sólo señales desde la entrada HDMI. <b>Digital</b> : Reproducir sólo señales desde la entrada digital. <b>Analog</b> : Reproducir sólo señales desde la entrada analógica. <b>7.1CH INPUT</b> : Únicamente se reproducirá la entrada de señales procedentes del terminal 7.1CH INPUT.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>"HDMI" puede ser establecido para fuentes de entrada para las que "HDMI" está asignado en "Input Assign" ( página 48).</li> <li>"Digital" puede ser establecido para fuentes de entrada para las que "Digital" está asignado en "Input Assign" ( página 48).</li> <li>Si la fuente de entrada se configura como "TV" o "Game", no puede ajustarse como "Analog".</li> <li>Cuando las señales digitales han sido introducidas correctamente, se enciende el indicador <b>DIG.</b> en la pantalla. Si el indicador <b>DIG.</b> no se enciende, compruebe la asignación del conector de entrada digital y las conexiones.</li> <li>Si "HDMI Control" se ajusta como "ON" y se conecta una TV compatible con ARC a través de los conectores HDMI MONITOR, el modo de entrada cuya fuente de entrada es "TV" queda fijado como ARC.</li> </ul> <p> También puede configurarse si se pulsa <b>A/D</b> en el mando a distancia. Cada vez que se pulsa <b>A/D</b>, el ajuste cambia de la manera indicada a continuación.</p> <div style="text-align: center;"> </div>

<p><b>Decode Mode</b> Establezca el modo decodificar para la fuente de entrada.</p> <p>BD DVD VCR SAT GAME AUX1 TV CD SIRIUS</p>	<p><b>Auto</b> : Detectar tipo de señal de entrada digital y decodificar y reproducir automáticamente. <b>PCM</b> : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada PCM. <b>DTS</b> : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada DTS.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Este elemento se puede configurar para las fuentes de entrada para las que se asigne "HDMI" o "Digital" en "Input Assign" ( página 48).</li> <li>Configure normalmente este modo en "Auto". Seleccione "PCM" y "DTS" sólo al reproducir las señales correspondientes.</li> <li>También puede configurarse si se pulsa <b>D.MODE</b> en el mando a distancia.</li> </ul>
--	---



Configuración de la entrada (Input Setup)

## Rename

Cambia el nombre de visualización de la fuente de entrada seleccionada.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Rename</b> Cambia el nombre de visualización de la fuente de entrada seleccionada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se puede introducir un máximo de ocho caracteres.</li> <li>Para la entrada de caracteres, consulte la página 45.</li> </ul>
<b>Default</b> El nombre de la fuente de entrada vuelve al valor predeterminado.	<b>Yes</b> : Restablecer los valores predeterminados. <b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.

## Source Level

Los ajustes predeterminados están subrayados.

- Esta función corrige el nivel de reproducción de la entrada de audio de la fuente seleccionada.
- Active esta opción si hay diferencias en los niveles de volumen de entrada entre las diferentes fuentes.

**Detalles del ajuste**

**-12dB – +12dB (0dB)**

 El nivel de entrada analógico y el nivel de entrada digital pueden ser ajustados independientemente para fuentes de entrada para las que "HDMI" o "Digital" está asignado en "Input Assign" (página 48).

## Playback Mode

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Repeat</b> Configuración para el modo aleatorio. <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">USB</div>	<input type="checkbox"/> <b>Para reproducción de iPod</b> <b>All</b> : Todos los archivos se reproducen repetidamente. <b>One</b> : Un archivo en reproducción no deja de repetirse. <b>OFF</b> : El modo de reproducción repetida queda anulado.  <input type="checkbox"/> <b>Para la reproducción desde un dispositivo de memoria USB</b> <b>All</b> : Todos los archivos se reproducen repetidamente. <b>One</b> : Un archivo en reproducción no deja de repetirse. <b>Folder</b> : Un archivo de la carpeta en reproducción se reproduce continuamente.
<b>Shuffle</b> Configuración para el modo aleatorio. <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">USB</div>	<input type="checkbox"/> <b>Para reproducción de iPod</b> <b>Songs</b> : Reproduce las canciones en orden aleatorio. <b>Albums</b> : Reproduce los álbumes en orden aleatorio. <b>OFF</b> : El modo de reproducción aleatoria queda anulado.  <input type="checkbox"/> <b>Para la reproducción desde un dispositivo de memoria USB</b> <b>ON</b> : El modo de reproducción aleatorio queda activado. <b>OFF</b> : El modo de reproducción aleatoria queda anulado.

Botones de operación del mando a distancia



Mover el cursor (Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha)



Para confirmar el ajuste

RETURN



Regresa al menú anterior

## Ajuste de audio (Audio Adjust)

El sonido que se reproduce en modo surround se puede ajustar a su gusto. Los elementos (parámetros) que se pueden ajustar dependen de la señal que se recibe y el modo surround fijado en este momento. Para obtener detalles sobre los parámetros ajustables, consulte "Modos surround y parámetros surround" (ícono página 74).

### Uso de los menús

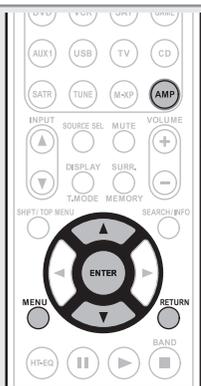
**1** Pulse **AMP** para ajustar el mando a distancia en modo de funcionamiento de amplificador.

**2** Pulse **MENU**.  
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

**3** Pulse  $\Delta \nabla$  para seleccionar el menú que desea utilizar.

**4** Pulse **ENTER** para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse **RETURN**.
- Para salir del menú, pulse **MENU** mientras visualiza el menú. Desaparece la pantalla del menú.



### Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "Audio Adjust"

**Surround Parameter** (ícono página 52)

**Tone** (ícono página 53)

**Audyssey Settings** (ícono página 53)

**Manual EQ** (ícono página 55)

**M-DAX** (ícono página 55)

**Audio Delay** (ícono página 55)

## Surround Parameter

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajustar parámetros de sonido surround. Según la señal de entrada, es posible que no se pueda configurar este elemento.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>HT-EQ</b> Suaviza la gama de agudos de bandas sonoras para un mejor entendimiento.	<b>ON</b> : Se utiliza "HT-EQ". <b>OFF</b> : No se utiliza "HT-EQ". También puede configurarse si se pulsa <b>HT-EQ</b> en el mando a distancia.
<b>D.Comp</b> Compresión de gama dinámica (diferencia entre sonidos altos y bajos).	<b>Low / Mid / High</b> : Estas opciones fijan el nivel de compresión. <b>OFF</b> : Desactiva la compresión de gama dinámica.
<b>DRC</b> Compresión de gama dinámica (diferencia entre sonidos altos y bajos).	<b>Auto</b> : Control activ./desact. compresión de gama dinámica automática según la fuente. Puede seleccionarse en el modo Dolby TrueHD. <b>Low / Mid / High</b> : Estas opciones fijan el nivel de compresión. <b>OFF</b> : Compresión de gama dinámica siempre desactivada.
<b>LFE</b> Ajusta el nivel de efectos de baja frecuencia (LFE).	<b>-10dB - 0dB</b> Para reproducir correctamente distintas fuentes de señal, le recomendamos ajustar esta opción a los valores siguientes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fuentes Dolby Digital : "0dB"</li> <li>• Fuentes de películas DTS : "0dB"</li> <li>• Fuentes musicales DTS : "-10dB"</li> </ul>
<b>Center Image</b> Asigna la señal del canal central a los canales delantero. izquierdo y derecho para obtener un sonido más amplio.	<b>0.0 - 1.0 (0.3)</b>
<b>Panorama</b> Asigna la señal delantera I/D también a los canales surround, para obtener un sonido más amplio.	<b>ON</b> : Activar. <b>OFF</b> : No activar.
<b>Dimension</b> Desplaza el centro la imagen sonora hacia adelante o atrás, para ajustar balance de reproducción.	<b>0 - 6 (3)</b>
<b>Center Width</b> Asigna la señal del canal central a los canales delantero. izquierdo y derecho para obtener un sonido más amplio.	<b>0 - 7 (3)</b>



Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Height Gain</b> Controla el volumen del canal de altura frontal.	<b>Low</b> : Reduce el volumen del canal de altura frontal. <b>Mid</b> : El sonido del canal de altura frontal se emite con volumen de sonido estándar. <b>High</b> : Aumenta el volumen del canal de altura frontal. <b>NOTA</b> Se muestra "Height Gain" para los siguientes parámetros. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando "Amp Assign" (☞ página 56) está ajustado como "Normal".</li> <li>• Cuando el parámetro "Speaker Config." – "Front Height" (☞ página 57) tiene un valor diferente a "None".</li> <li>• Cuando el modo surround es "PLIIz" o se utiliza el decodificador PLIIz.</li> </ul>
<b>Default</b> La configuración "Surround Parameter" vuelve a los parámetros predeterminados.	<b>Yes</b> : Restablecer los valores predeterminados. <b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.

## Tone

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Hier können Sie den Klang regeln.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Tone Control</b> Establecer la función de control de tonos en ON u OFF.	<b>ON</b> : Permitir ajuste de tono (graves, agudos). <b>OFF</b> : Reproducir sin ajustes de tono.  La función "Tone Control" se puede configurar aunque "Dynamic EQ" (☞ página 54) esté en "OFF". <b>NOTA</b> El tono no se puede ajustar en el modo DIRECT.
<b>Bass</b> Ajustar la gama de baja frecuencia (graves).	<b>-6dB – +6dB (0dB)</b>  La función "Bass" se puede configurar aunque "Tone Control" esté en "ON".
<b>Treble</b> Ajustar la gama de alta frecuencia (agudos).	<b>-6dB – +6dB (0dB)</b>  La función "Treble" se puede configurar aunque "Tone Control" esté en "ON".

## Audyssey Settings

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Establezca MultEQ®, Dynamic EQ® y Dynamic Volume®. Estos ajustes se pueden seleccionar después de realizar "Audyssey® Auto Setup". Para obtener información adicional sobre la tecnología Audyssey, consulte la página 78.

### NOTA

Si no ha realizado la Audyssey configuración automática, o si cambia los ajustes del altavoz después de realizar la configuración automática, podría no ser posible seleccionar Dynamic EQ/Dynamic Volume y se podría visualizar "Run Audyssey".

En este caso, realice nuevamente "Audyssey Auto Setup" o "Restore" (☞ página 10) para volver a los ajustes después de haberse ejecutado "Audyssey Auto Setup".

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>MultEQ</b> Selecciona un ecualizador de los tres modos disponibles. MultEQ corrige los problemas de respuesta de frecuencia y tiempos en la zona de audición, basándose en la calibración "Audyssey Auto Setup". Recomendamos que se utilice la opción "Audyssey". MultEQ es un prerrequisito para seleccionar Dynamic EQ y Dynamic Volume.	<b>Audyssey</b> : Optimice la respuesta de frecuencia de todos los altavoces. <b>Audyssey Byp.L/R</b> : Optimice la respuesta de frecuencia de los altavoces, salvo los altavoces izquierdo y derecho. <b>Audyssey Flat</b> : Optimizar la respuesta de frecuencia de todos los altavoces para obtener una respuesta plana. <b>Manual</b> : Aplicar la respuesta de frecuencia establecida con "Manual EQ" (☞ página 55). <b>OFF</b> : Apague el ecualizador "MultEQ".  <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" y "Audyssey Flat" se pueden seleccionar después de haber realizado "Audyssey Auto Setup". "Audyssey" se selecciona automáticamente después de realizar "Audyssey Auto Setup". Si "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" o "Audyssey Flat" está seleccionado,  se ilumina.</li> <li>• Tras ejecutar "Audyssey Auto Setup", sólo se iluminará  si la configuración del altavoz, distancia, nivel del canal y frecuencia de cruce se cambian sin que se aumente el número de altavoces medidos.</li> <li>• Pulse <b>MULTEQ</b> en el mando a distancia para establecer este ajuste.</li> </ul>
<b>NOTA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "MultEQ" y "Manual" no se pueden seleccionar al ajustar "EQ Customize" en "Not Used" (☞ página 59).</li> <li>• Cuando utilice auriculares, "MultEQ" se pondrá automáticamente en "OFF".</li> </ul>



Botones de operación del mando a distancia



Mover el cursor (Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha)



Para confirmar el ajuste

RETURN



Regresa al menú anterior

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<p><b>Dynamic EQ®</b> Resolver el problema de deterioro de la calidad del sonido al bajar el volumen teniendo en cuenta la percepción humana y la acústica de la habitación. Funciona con MultEQ.</p>	<p><b>ON</b> : Utilizar Dynamic EQ. <b>OFF</b> : No utilizar Dynamic EQ.</p>  <p>• <b>AUDYSSEY MULTEQ DYN EQ</b> se muestra cuando está en "ON".</p> <p>• También puede configurarse si se pulsa <b>DYN EQ</b> en el mando a distancia.</p> <p>Cada vez que pulse <b>DYN EQ</b>, el valor cambia según se muestra a continuación.</p> <p style="text-align: center;">Dynamic EQ : ON ↔ Dynamic EQ : OFF</p>
<p><b>Reference Level Offset</b> "Audyssey Dynamic EQ" toma como referencia el nivel estándar de mezcla cinematográfica. Realiza ajustes para mantener la respuesta de referencia y el surround envolvente cuando el volumen baje a partir de 0 dB. Si embargo, el nivel de referencia cinematográfica no se utiliza siempre en música ni en otros contenidos no cinematográficos. El Desplazamiento de nivel de referencia Dynamic EQ ofrece tres desplazamientos del nivel de cinematográfico de referencia (5 dB, 10 dB y 15 dB) que pueden seleccionarse cuando el nivel de mezcla del contenido no se encuentre dentro del estándar.</p>	<p><b>0dB</b> (Ref cinematográfica) : Se trata del ajuste predeterminado y debería utilizarse para el sonido de películas. <b>5dB</b> : Seleccione este ajuste para contenido con un rango dinámico muy amplio, como la música clásica. <b>10dB</b> : Seleccione este ajuste para jazz u otras músicas que tengan un rango dinámico más amplio. Este ajuste debería también seleccionarse para contenido televisivo que se mezcla habitualmente a 10 dB por debajo de la referencia cinematográfica. <b>15dB</b> : Seleccione este ajuste para música pop/rock u otros materiales que se mezclen con niveles altos de escucha y cuenten con un rango dinámico comprimido.</p> <p> La configuración queda activada cuando "Dynamic EQ" está ajustado a "ON" (página 54).</p>

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<p><b>Dynamic Volume®</b> Resolver el problema de variaciones grandes en el nivel de volumen entre el TV, películas y otro tipo de contenido (entre pasajes silenciosos y pasajes con ruido, etc.) ajustándose automáticamente al volumen establecido como preferido por el usuario.</p>	<p><b>Heavy</b> : Ajuste máximo para los sonidos más suaves e intensos. <b>Medium</b> : Ajuste medio para los sonidos más suaves e intensos. <b>Light</b> : Ajuste mínimo para los sonidos más suaves e intensos. <b>OFF</b> : No se utiliza "Dynamic Volume".</p>  <p>• <b>AUDYSSEY MULTEQ DYN VOL</b> se muestra cuando está en "ON".</p> <p>• Si "Dynamic Volume" está configurado como "Yes" en Auto Setup (página 9), el parámetro cambia automáticamente a "Heavy".</p> <p>• También puede configurarse si se pulsa <b>DYN VOL</b> en el mando a distancia.</p> <p>Cada vez que pulse <b>DYN VOL</b>, el valor cambia según se muestra a continuación.</p> <p style="text-align: center;">Dynamic Volume : OFF → Dynamic Volume : Heavy Dynamic Volume : Light ← Dynamic Volume : Medium</p>



## Manual EQ

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Use el ecualizador gráfico para ajustar el tono de cada altavoz. Cuando el parámetro "MultEQ®" (página 53) es "Manual", puede configurar la opción "Manual EQ".

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Adjust CH</b> Corrija el tono de cada altavoz.	① Seleccione el método de ajuste de tono del altavoz. <b>All CH</b> : Ajuste el tono de todos los altavoces conjuntamente. <b>L/RCH</b> : Ajuste el tono de los altavoces izquierdo y derecho conjuntamente. <b>Each CH</b> : Ajuste el tono de cada altavoz. ② Seleccione el altavoz. ③ Seleccione el ajuste de la banda de frecuencia. <b>63Hz / 125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz / 16kHz</b> • Seleccione los altavoces que desea ajustar al seleccionar "L/R" o "Each". ④ Ajuste el nivel. <b>-20.0dB – +6.0dB (0.0dB)</b>
<b>Base Curve Copy</b> Copiar la curva "Audyssey Flat" del MultEQ.	<b>Yes</b> : Copiar. <b>No</b> : No copiar.  Una vez realizado el procedimiento "Audyssey Auto Setup", se visualiza "Base Curve Copy".
<b>Default</b> La configuración "Manual EQ" vuelve a los parámetros predeterminados.	• <b>Yes</b> : Restablecer los valores predeterminados. • <b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.

## M-DAX

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Los formatos de audio comprimido tales como MP3, WAV, WMA (Windows Media Audio) y MPEG-4 AAC reducen la cantidad de datos eliminando los componentes de señal que son difíciles de percibir por el oído humano. La función M-DAX regenera las señales eliminadas en la compresión, restableciendo el sonido a un estado casi idéntico al del sonido original antes de que fuera comprimido. También corrige la sensación de volumen de los graves para obtener un sonido más rico a partir de señales de audio comprimido.

### Detalles del ajuste

**OFF** : No utilizar M-DAX.

**Low** : Modo optimizado para fuentes comprimidas con altos normales.

**Mid** : Incrementar bajas y altas frecuencias para todas las fuentes comprimidas.

**High** : Modo optimizado para fuentes comprimidas con altos muy débiles.



- Este elemento se puede fijar con señales analógicas o cuando se recibe una señal de PCM (fs = 44,1/48 kHz).
- Esto no puede configurarse cuando el modo surround está configurado como "DIRECT" o "PURE DIRECT".
- Cuando se ajusta en "OFF", el indicador M-DAX del panel frontal se apaga.
- También puede configurarse si se pulsa **M-DAX** en el mando a distancia. Cada vez que pulse **M-DAX**, el valor cambia según se muestra a continuación.



## Audio Delay

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Mientras mira el video, ajuste manualmente el tiempo para retrasar la salida.

### Detalles del ajuste

**0ms – 200ms**



- Este elemento se puede establecer dentro del rango de 0 a 200 ms cuando "Auto Lip Sync" está en "ON" y cuando está conectada una TV compatible con sincronización de labios automática.
- Almacenamiento de "Audio Delay" para cada fuente de entrada.
- El retardo de audio para el modo de juegos puede ajustarse cuando el parámetro "Video Mode" (página 49) es "Game".
- En lugar de usar los menús, el tiempo de retardo de la salida de audio también se puede ajustar después de pulsar **DLY** seguido de <D> en el mando a distancia.



## Configuración manual (Manual Setup)

Ajustar cuando cambie los ajustes "Audyssey® Auto Setup", o cuando cambie los ajustes del audio, video, pantalla, u otros.

- Si cambia los ajustes del altavoz después de realizar "Audyssey Auto Setup", no será posible seleccionar MultEQ®, Dynamic EQ® ni Dynamic Volume® (ver página 53, 54).
- Puede usarse sin cambiar los ajustes. Actívelo si fuera necesario.

### Uso de los menús

**1** Pulse **AMP** para ajustar el mando a distancia en modo de funcionamiento de amplificador.

**2** Pulse **MENU**.  
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

**3** Pulse  $\Delta$   $\nabla$  para seleccionar el menú que desea utilizar.

**4** Pulse **ENTER** para introducir el ajuste.

- Para volver al elemento anterior, pulse **RETURN**.
- Para salir del menú, pulse **MENU** mientras visualiza el menú. Desaparece la pantalla del menú.



### Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "Manual Setup"

#### Speaker Setup (ver página 56)

4-1. Speaker Setup

1. Amp Assign
2. Speaker Config.
3. Bass Setting
4. Distance
5. Channel Level
6. Crossover Freq.
7. Front Sp Setup

[ENT] : Select [RTN] : Back

#### HDMI Setup (ver página 58)

4-2. HDMI Setup

- Auto Lipsync : ON
- HDMI Audio Out : Amp
- HDMI Control : OFF

[RTN] : Back

#### Audio Setup (ver página 59)

4-3. Audio Setup

1. EQ Customize

[ENT] : Select [RTN] : Back

#### ZONE2 Setup (ver página 59)

4-4. ZONE2 Setup

- Bass : 0dB
- Treble : 0dB
- HPF : OFF
- Level Lch : 0dB
- Level Rch : 0dB
- Channel : Stereo

↓

[RTN] : Back

#### Option Setup (ver página 60)

4-5. Option Setup

1. Volume Control
2. Source Delete
3. On-Screen Display
4. Zone Rename
5. DC Trigger
6. Display
7. Setup Lock

[ENT] : Select [RTN] : Back

## Speaker Setup

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Realice el procedimiento que se describe a continuación para configurar los altavoces manualmente o si desea cambiar los ajustes realizados mediante el procedimiento "Audyssey Auto Setup".

- Si cambia los ajustes del altavoz después de realizar "Audyssey Auto Setup", no será posible seleccionar MultEQ, Dynamic EQ ni Dynamic Volume (ver página 53, 54).
- La configuración manual puede usarse sin cambiar los ajustes. Actívelo si fuera necesario.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Amp Assign</b> Configura los altavoces conectados a esta unidad.	<p><b>Normal</b> : Configure esta opción cuando vaya a utilizar altavoces de 7.1 canales (frontal/central/surround/surround trasero o Front height/subwoofer).</p> <p><b>ZONE2</b> : Configure esta opción para conectar los altavoces para la ZONE2 a los terminales Surr. BACK/AMP ASSIGN.</p> <p><b>SPKR-C</b> : Configure esta opción para conectar un altavoz de agudos de un altavoz delantero a los terminales Surr. BACK/AMP ASSIGN y un altavoz de graves del altavoz delantero a los terminales FRONT A.</p>
<b>Speaker Config.</b> Selecciona la configuración y el tamaño de los altavoz. (capacidad de reproducción de graves).	<p><b>Front</b> : Define el tamaño del altavoz delantero.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Small</b> : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.</li> </ul>
<p><b>NOTA</b></p> No se guíe por la forma externa del altavoz para elegir la opción de altavoz "Large" o "Small". Para determinar si un altavoz es grande o pequeño, utilice las frecuencias configuradas en "Crossover Freq." (ver página 58) como estándar para determinar la capacidad de reproducción de bajos.	<p><b>Center</b> : Define la presencia y el tamaño del altavoz central.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Small</b> : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>None</b> : Selecciónelo cuando no haya un altavoz central conectado.</li> </ul> <p><b>Subwoofer</b> : Define la presencia de un subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Usando un subwoofer.</li> <li>• <b>No</b> : Selecciónelo cuando no haya un subwoofer conectado.</li> </ul>
	<p><b>NOTA</b></p> Cuando se ajusta "Subwoofer" a "No", "Front" se ajusta automáticamente a "Large". Si "Front" se ajusta "Small", "Center", "Surround", "Surround Back" y "Front Height" no puede ajustarse a "Large". No se muestra "Large" cuando se configura la opción "Front" en el valor "Small". Cuando se ajusta "Front" a "Small", "Subwoofer" se ajusta automáticamente a "Yes".

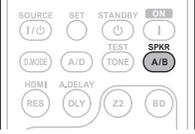


Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Speaker Config.</b> (Continuación)	<p><b>Surround</b> : Define la presencia y el tamaño de los altavoces surround.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Small</b> : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>None</b> : Selecciónelo cuando los altavoces surround no estén conectados.</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando "Surround" se ajuste en "Large", "Surround Back" y "Front Height" puede ajustarse en "Large".</li> <li>• Cuando se ajusta "Surround" a "None", "Surround Back" y "Front Height" se ajusta automáticamente a "None".</li> </ul> <p><b>S.Back</b> : Define la presencia, el tamaño y el número de altavoces surround traseros.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Small</b> : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>None</b> : Selecciónelo cuando los altavoces surround traseros no estén conectados.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2sp</b> : Usando dos altavoces surround traseros.</li> <li>• <b>1sp</b> : Usando un único altavoz surround trasero. Cuando seleccione este ajuste, conecte el altavoz trasero envolvente en el canal izquierdo (L).</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Cuando la configuración "Amp Assign" (🔧 página 56) no sea "Normal", no será posible realizar la configuración "S.Back".</p> <p><b>Front Height</b> : Ajusta la presencia y el tamaño de los altavoces anchos delanteros.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Utilizando un altavoz grande que pueda reproducir adecuadamente las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>Small</b> : Utilizando un altavoz pequeño que tenga una capacidad de reproducción inadecuada para las frecuencias bajas.</li> <li>• <b>None</b> : Selecciónelo cuando los altavoces altos delanteros no se encuentren conectados.</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Cuando la configuración "Amp Assign" (🔧 página 56) no sea "Normal", no será posible realizar la configuración "Front Height".</p>

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Bass Setting</b>	<p>Configura el subwoofer y la reproducción del rango de señal LFE.</p> <p><b>Subwoofer Mode</b> : Selecciona la señal de margen bajo que va a ser reproducida por el subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LFE</b> : La señal de bajo rango del canal ajustado en tamaño de altavoz "Small" se agrega a la salida de señal LFE del subwoofer.</li> <li>• <b>LFE+Main</b> : La señal de bajo rango de todos los canales se agrega a la salida de señal LFE del subwoofer.</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La función "Subwoofer Mode" se puede configurar cuando "Speaker Config." – "Subwoofer" (🔧 página 56) esté en "Yes".</li> <li>• Reproduzca música o una película y seleccione el modo que ofrezca el bajo más potente.</li> <li>• Seleccione "LFE+Main" si desea que las señales de graves siempre sean emitidas desde el subwoofer.</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Si "Front" y "Center", en la "Speaker Config.", están configurados como "Large" y el "Subwoofer Mode" se ha configurado como "LFE", los subwoofers no podrán emitir ningún sonido cuando se seleccionen algunas señales de entrada o ciertos modos de sonido surround.</p> <p><b>LPF for LFE</b> : Establezca el rango de reproducción de la señal LFE.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b></li> </ul> <p><b>Unit</b> : Establece la unidad de distancia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Feet / Meters</b></li> </ul> <p><b>Step</b> : Establezca la anchura variable mínima de la distancia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1ft / 0.1ft</b></li> <li>• <b>0.1m / 0.01m</b></li> </ul> <p><b>FL / FR / C / SW / SL / SR / SBL* / SBR* / FHL / FHR</b> : Seleccione el altavoz.</p> <p>* Cuando la configuración "Speaker Config." – "S.Back" setting (🔧 página 57) se fije en "1sp", en pantalla aparecerá "S.Back".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0.0ft – 60.0ft / 0.00m – 18.00m</b> : Establezca la distancia.</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los altavoces que se pueden seleccionar dependen de la configuración de "Amp Assign" (🔧 página 56) y "Speaker Config." (🔧 página 56).</li> <li>• Ajustes predeterminados : FL / FR / C / SW / FHL / FHR : 12,0 ft (3,6 m) SL / SR / SBL / SBR : 10,0 ft (3,0 m)</li> <li>• Ajuste la diferencia de distancia entre los altavoces a menos de 20 ft (6,0 m).</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <p>Los altavoces que están ajustados a "None" en "Speaker Config." (🔧 página 56) no se visualizan.</p> <p><b>Default</b> : La configuración "Distance" vuelve a los parámetros predeterminados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Restablecer los valores predeterminados.</li> <li>• <b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.</li> </ul> <p> Cuando selecciona "Default" y pulsa <b>ENTER</b>, el mensaje "Default Setting?" es visualizado. Seleccione "Yes" o "No" y pulse <b>ENTER</b>.</p>
<b>Distance</b>	<p>Ajusta la distancia desde la posición de escucha hasta los altavoces.</p> <p>Antes de realizar la configuración, mida la distancia desde la posición de audición a los distintos altavoces.</p>



Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<p><b>Channel Level</b> Configura el volumen del tono de prueba para que sea idéntico al emitirse desde todos los altavoces.</p> 	<p><b>Test Tone Start</b> : Emisión de tonos de prueba.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>FL / C / FR / SR / SBR* / SBL* / SL / FHL / FHR / SW</b> : Seleccione el altavoz.</li> <li>* Cuando la configuración "Speaker Config." – "S.Back" (página 57) se fije en "1sp", en pantalla aparecerá "S.Back".</li> <li>• <b>-12.0dB – +12.0dB (0.0dB)</b> : Ajuste el volumen.</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al pulsar &lt; cuando el volumen del subwoofer sea "-12 dB", el ajuste de "Subwoofer" cambia a "OFF".</li> <li>• Cuando se ajusta "Channel Level", los valores ajustados se establecen para todos los modos surround. Para ajustar el nivel del canal por separado para los diferentes modos surround, utilice la operación que puede encontrar en la página 40.</li> <li>• Cuando se pulsa <b>TEST TONE</b> en el mando a distancia, este elemento se puede introducir inmediatamente.</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los altavoces que están ajustados a "None" en "Speaker Config." (página 56) no se visualizan.</li> <li>• Al insertar una clavija de auriculares en el enchufe PHONES esta unidad, no se visualiza "Channel Level".</li> </ul> <p><b>Default</b> : La configuración "Channel Level" vuelve a los parámetros predeterminados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Restablecer los valores predeterminados.</li> <li>• <b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.</li> </ul>
<p><b>Crossover Freq.</b> Establece la frecuencia máxima de la salida de señal de graves desde cada canal al subwoofer. Configura la Freq. de cruce para adaptarla a la capacidad de reproducción de bajos del altavoz en uso.</p>	<p><b>Crossover</b> : Fija la frecuencia de cruce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b></li> </ul> <p><b>Advanced</b> : Especifica la frecuencia de cruce de cada altavoz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front / Center / Surround / S.Back / Front Height</b> : Seleccione el altavoz.</li> <li>• <b>40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b> : Fija la frecuencia de cruce.</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La "Crossover Freq." puede ajustarse cuando el parámetro "Bass Setting" – "Subwoofer Mode" (página 57) es "LFE+Main", o cuando se dispone de un altavoz configurado como "Small".</li> <li>• Ajuste siempre la frecuencia de transición a "80Hz". Sin embargo, al utilizar altavoces pequeños, le recomendamos ajustar la frecuencia de transición a un valor mayor.</li> <li>• En el caso de altavoces ajustados a "Small", el sonido que está por debajo de la frecuencia de transición se suprime de la salida de sonido. Los graves suprimidos son emitidos desde el subwoofer o los altavoces delanteros.</li> <li>• Los altavoces que se pueden configurar cuando se selecciona "Advanced" dependen de la configuración de "Subwoofer Mode" (página 57).             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se selecciona "LFE", es posible configurar los altavoces fijados en "Small" en la "Speaker Config.". Si los altavoces están ajustados en "Large", se visualiza "Full Band" y no se puede llevar a cabo el ajuste.</li> <li>• Cuando se selecciona "LFE+Main", los altavoces se pueden configurar independientemente de la configuración del tamaño de altavoces.</li> </ul> </li> </ul>

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<p><b>Front Speaker Setup</b> Ajuste los altavoces delanteros que se usan con cada modo surround.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A</b> : Se usa el altavoz frontal A.</li> <li>• <b>B</b> : Se usa el altavoz frontal B.</li> <li>• <b>A+B</b> : Se usan los altavoces frontales A y B.</li> </ul> <p> Para conmutar los altavoces, pulse <b>SPKR A/B</b> en el mando a distancia.</p> 

## HDMI Setup

**Los ajustes predeterminados están subrayados.**

Realizar configuración para salida de vídeo/audio HDMI.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<p><b>Auto Lip Sync</b> Realizar la compensación automática para cambio de sincronización en salida de audio y vídeo.</p>	<p><b>ON</b> : Compensada.</p> <p><b>OFF</b> : No compensada.</p>
<p><b>HDMI Audio Out</b> Seleccionar el dispositivo de salida de audio HDMI.</p>	<p><b>Amp</b> : Reproducción a través de los altavoces conectados en el receptor.</p> <p><b>TV</b> : Reproducción a través de los TV conectados en el receptor.</p> <p> Cuando se activa la función de control de HDMI, se da prioridad a la configuración de audio de la TV (página 39 "Función de control de HDMI").</p>
<p><b>HDMI Control</b> Puede vincular operaciones a los dispositivos conectados a través de HDMI, compatibles con el control de HDMI.</p>	<p><b>ON</b> : Usar la función de control de HDMI.</p> <p><b>OFF</b> : No usar la función de control de HDMI.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al conectar un dispositivo que no es compatible con la función de control HDMI, ajuste "HDMI Control" en "OFF".</li> <li>• Consulte las instrucciones de funcionamiento de cada componente conectado para comprobar la configuración.</li> <li>• Para obtener información detallada sobre la función de control de HDMI, consulte "Función de control de HDMI" (página 39).</li> </ul> <p><b>NOTA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ajusta la opción "HDMI Control" en "ON", se consume más alimentación del modo de espera.</b> Si no va a usar la unidad durante mucho tiempo, es recomendable desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.</li> <li>• La función de "HDMI Control" no funciona si la alimentación del equipo está desactivada. Encienda la unidad o establezca el modo de espera.</li> <li>• La función de control de HDMI controla el funcionamiento de una televisión compatible con dicha función. Asegúrese de que la televisión y el HDMI estén conectados al utilizar el control de HDMI.</li> <li>• Cuando se modifique la configuración de "HDMI Control", no olvide apagar y encender los dispositivos conectados tras el cambio.</li> </ul>



Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Standby Source</b> Configura la fuente de entrada de HDMI que hay que poner en espera cuando la unidad esté encendida.	<b>Last</b> : Este elemento se configura en la última fuente de entrada utilizada. <b>HDMI1 / HDMI2 / HDMI3 / HDMI4</b> : Coloca la fuente de entrada correspondiente en modo de espera.  La función "Standby Source" se puede configurar cuando "HDMI Control" esté en "ON".
<b>Power Off Control</b> Vincula el modo de espera de la unidad a los equipos externos.	<b>All</b> : Si la alimentación de la TV se apaga independientemente de la fuente de entrada, la alimentación a esta unidad queda de inmediato en modo de espera. <b>Video</b> : Si la alimentación a una TV se desconecta cuando la fuente de entrada es BD / DVD / VCR / SAT / GAME / AUX1 / TV, la alimentación a esta unidad queda automáticamente en modo de espera. <b>OFF</b> : La alimentación de la unidad no está vinculada a la TV.  La función "Power Off Control" se puede configurar cuando "HDMI Control" esté en "ON".

## Audio Setup

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Realizar la configuración para la reproducción de audio.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>EQ Customize</b> Realice el ajuste de forma que la configuración no usada del ecualizador no se muestre cuando se presione <b>MULTEQ</b> .	<b>Audyssey Byp. L/R</b> : Realice el ajuste cuando no use el ecualizador "Audyssey Byp. L/R". • <b>Used</b> : Usar. • <b>Not Used</b> : No usar.  Configúrelos de modo que los parámetros de "Audyssey Byp. L/R" se puedan fijar cuando se realiza el procedimiento "Audyssey Auto Setup".
	<b>Audyssey Flat</b> : Realice el ajuste cuando no use el ecualizador "Audyssey Flat". • <b>Used</b> : Usar. • <b>Not Used</b> : No usar.  Configúrelos de modo que los parámetros de "Audyssey Flat" se puedan fijar cuando se realiza el procedimiento "Audyssey Auto Setup".
	<b>Manual</b> : Realice el ajuste cuando no use el ecualizador "Manual". • <b>Used</b> : Usar. • <b>Not Used</b> : No usar.

## ZONE2 Setup

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajuste el audio que se desea reproducir en la ZONE2.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Bass</b> Ajustar la gama de baja frecuencia (graves).	<b>-10dB - +10dB (0dB)</b>
<b>Treble</b> Ajustar la gama de alta frecuencia (agudos).	<b>-10dB - +10dB (0dB)</b>
<b>HPF</b> Realizar config. para corte de la gama baja para reducir distorsión en los graves.	<b>ON</b> : La gama baja se atenúa. <b>OFF</b> : La gama baja no se atenúa.
<b>Level Lch</b> Ajuste el nivel de salida del canal izquierdo.	<b>-12dB - +12dB (0dB)</b>  "Level Lch" se pueden configurar cuando "Channel" (página 59) se pone en "Stereo".
<b>Level Rch</b> Ajuste el nivel de salida del canal derecho.	<b>-12dB - +12dB (0dB)</b>  "Level Rch" se pueden configurar cuando "Channel" (página 59) se pone en "Stereo".
<b>Channel</b> Para ajustar la salida de señal de ZONE2.	<b>Stereo</b> : Seleccionar salida estéreo. <b>Mono</b> : Seleccionar salida mono.
<b>Volume Level</b> Para ajustar el nivel de salida de volumen.	<b>Variable</b> : El ajuste del volumen se realiza desde la unidad principal y el controlador remoto. <b>-40dB (41)</b> : Fijar volumen a -40 dB. Fijar al ajustar el volumen mediante amplificador exterior. <b>0dB (81)</b> : Fijar volumen a 0 dB. Fijar al ajustar el volumen mediante amplificador externo.  Cuando "Amp Assign" (página 56) se ajusta a "ZONE2", la configuración "Volume Level" se ajusta automáticamente en "Variable".
<b>Volume Limit</b> Realizar una configuración para volumen máximo.	<b>OFF</b> : No ajustar un volumen máximo. <b>-20dB (61) / -10dB (71) / 0dB (81)</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Se puede establecer cuando el ajuste "Volume Level" ZONE2 (página 59) es "Variable".</li> <li>Se visualiza de 0 a 99 cuando "Volume Display" (página 60) está ajustado en "Absolute".</li> </ul>



Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Power On Level</b> Definir la config. de volumen que está activa cuando se enciende el equipo.	<b>Last</b> : Usar la configuración memorizada en la última sesión. --- (0) : Silenciar siempre al encender el equipo. -80dB - 18dB (1 - 99) : El volumen se ajusta al nivel fijado.  <ul style="list-style-type: none"> <li>Este elemento se puede establecer cuando el ajuste "Volume Level" ZONE2 (página 59) es "Variable".</li> <li>Se visualiza de 0 a 99 cuando "Volume Display" (página 60) está ajustado en "Absolute".</li> </ul>
<b>Mute Level</b> Ajustar la cantidad de atenuación cuando se activa el silenciamiento.	<b>Full</b> : El sonido se corta completamente. -40dB : El sonido se atenúa en 40 dB. -20dB : El sonido se atenúa en 20 dB.

## Option Setup

Los ajustes predeterminados están subrayados.

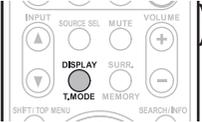
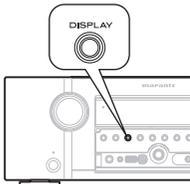
Realiza otras configuraciones.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>Volume Control</b> Ajusta el volumen.	<b>Volume Display</b> : Fijar cómo se muestra el volumen. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Relative</b> : Mostrar -dB (Mín), en el rango -80,5 dB - 18 dB.</li> <li><b>Absolute</b> : Mostrar en el rango 0 (Mín) - 99.</li> </ul>  El ajuste "Volume Display" se aplica también para el método de visualización "Volume Limit" y "Power On Level". <b>Volume Limit</b> : Realizar una configuración para volumen máximo. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>OFF</b> : No ajustar un volumen máximo.</li> <li><b>-20dB (61) / -10dB (71) / 0dB (81)</b></li> </ul> <b>Power On Level</b> : Definir la config. de volumen que está activa cuando se enciende el equipo. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Last</b> : Usar la configuración memorizada en la última sesión.</li> <li>--- (0) : Configurar el silenciamiento como modo predeterminado al encender el equipo.</li> <li><b>-80dB - +18dB (1 - 99)</b> : El volumen se ajusta al nivel fijado.</li> </ul> <b>Mute Level</b> : Ajustar la cantidad de atenuación cuando se activa el silenciamiento. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Full</b> : El sonido se corta completamente.</li> <li><b>-40dB</b> : El sonido se atenúa en 40 dB.</li> <li><b>-20dB</b> : El sonido se atenúa en 20 dB.</li> </ul>
<b>Source Delete</b> Quitar de la pantalla las fuentes de entrada que no están en uso.	<b>BD / DVD / VCR / SAT / GAME / AUX1 / USB / TV / CD / SIRIUS / TUNER / M-XPort</b> : Seleccione la fuente de entrada que está sin usar. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>ON</b> : Usar esta fuente.</li> <li><b>Delete</b> : No usar esta fuente.</li> </ul> <div style="background-color: #333; color: white; padding: 2px; border-radius: 5px; display: inline-block;"><b>NOTA</b></div> <p>Las fuentes de entrada establecidas en "Delete" no se pueden seleccionar utilizando <b>SOURCE SELECT</b>.</p>

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<b>On-Screen Display</b> Realice los ajustes relacionados con la visualización en la pantalla del TV.	<b>Screensaver</b> : Realizar ajustes relacionados con el protector de pantalla. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>ON</b> : El salvapantallas se activa durante la visualización del menú, la pantalla iPod, USB/iPod o la pantalla TUNER si no se realizan operaciones durante un periodo continuado de 3 minutos, aproximadamente. Si se pulsa <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math>, el protector de pantalla se cancela y aparece el contenido de la pantalla que había antes de instalar dicho protector.</li> <li><b>OFF</b> : El protector de pantalla no se activa.</li> </ul> <b>Text</b> : Mostrar los detalles de la operación al cambiar el modo de sonido envolvente, el modo de entrada, etc. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>ON</b> : Activar la visualización.</li> <li><b>OFF</b> : Desactivar la visualización.</li> </ul> <b>Master Volume</b> : Mostrar el volumen principal durante el ajuste. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Bottom</b> : Mostrar abajo.</li> <li><b>Top</b> : Mostrar arriba.</li> <li><b>OFF</b> : Desactivar la visualización.</li> </ul>  Cuando sea difícil ver la pantalla de visualización del volumen principal cuando esté superpuesto en los subtítulos de película, ajuste en "Top". <b>USB</b> : Para ajustar el tiempo de visualización de la pantalla USB cuando la fuente de entrada sea "USB". <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Always</b> : Mostrar la visualización continuamente.</li> <li><b>30sec</b> : Mostrar la visualización durante 30 segundos después de la operación.</li> <li><b>10sec</b> : Mostrar la visualización durante 10 segundos después de la operación.</li> <li><b>OFF</b> : Desactivar la visualización.</li> </ul> <b>TUNER</b> : Para ajustar el tiempo de visualización de la pantalla del sintonizador cuando la fuente de entrada sea "TUNER" o "SIRIUS". <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Always</b> : Mostrar la visualización continuamente.</li> <li><b>30sec</b> : Mostrar la visualización durante 30 segundos después de la operación.</li> <li><b>10sec</b> : Mostrar la visualización durante 10 segundos después de la operación.</li> <li><b>OFF</b> : Desactivar la visualización.</li> </ul>
<b>Zone Rename</b> Cambie el título de visualización de cada zona por alguno que sea de su preferencia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se puede introducir un máximo de 10 caracteres.</li> <li>Para la entrada de caracteres, consulte la página 45.</li> </ul> <b>Default</b> : Los nombres de visualización cambiados vuelven a sus valores originales. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Yes</b> : Restablecer los valores predeterminados.</li> <li><b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.</li> </ul>

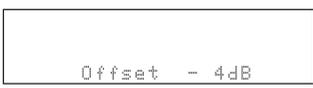


Configuración manual (Manual Setup)

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
<p><b>DC Trigger</b>                      Seleccione las condiciones para activar la salida de activación para la fuente de entrada, modo envolvente, etc.                      Consulte "Conectores DC OUT (TRIGGER OUT)" (página 38) para más información sobre la salida de activación.</p>	<p><b>Trigger Out</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Cuando el ajuste sea para zona (MAIN ZONE / ZONE2)</b>                      La salida de activación se activa a través del enlace con la alimentación de la zona establecida en "ON".</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Cuando el ajuste sea la fuente de entrada</b>                      Active la salida de activación al seleccionar la fuente de entrada establecida en "ON".</p> <p><input type="checkbox"/> Válido para la zona establecida en "ON" con "Cuando el ajuste sea para zona".</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Cuando el ajuste sea para el modo envolvente</b>                      Active la salida de activación al seleccionar el modo envolvente establecido en "ON".</p> <p><input type="checkbox"/> Activo al seleccionar "MAIN ZONE" establecido en "ON" con "Cuando el ajuste sea para zona" y al seleccionar la fuente de entrada establecida en "ON" con "Cuando el ajuste sea la fuente de entrada".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b> : Se habilita el activador en este modo.</li> <li>• <b>---</b> : No se habilita el activador en este modo.</li> </ul> <p><b>Default</b> : La configuración "Trigger Out" vuelve a los parámetros predeterminados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Restablecer los valores predeterminados.</li> <li>• <b>No</b> : No restablecer los valores predeterminados.</li> </ul> <p><b>ON</b> : La pantalla siempre está encendida.  <b>Display Auto OFF</b> : La pantalla está apagada salvo cuando se muestra la pantalla de estado.  <b>Display OFF</b> : La pantalla siempre está apagada.</p> <p><input type="checkbox"/> También puede establecerse presionando <b>DISPLAY</b> en el mando a distancia o la unidad principal.                      Cada vez que pulse <b>DISPLAY</b>, el valor cambia según se muestra a continuación.</p> <p>ON → Display Auto Off                      Display OFF ←</p>  
<p><b>Display</b>                      Determina el ajuste de pantalla encendida o apagada.</p>	<p><b>Setup Lock</b>                      Proteger configuración de los cambios involuntarios.</p> <p><b>ON</b> : Activar la protección.  <b>OFF</b> : Desactivar la protección.</p> <p><input type="checkbox"/> Al cancelar el ajuste, establezca "Setup Lock" en "OFF".</p> <p><b>NOTA</b>                      Cuando se ajusta la opción "Setup Lock" a "ON", no es posible modificar los ajustes que se indican a continuación. Además, si se intenta utilizar las configuraciones relacionadas con esa opción, se mostrará el mensaje "SETUP LOCKED!".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Operaciones con menús</li> <li>· M-DAX</li> <li>· MultEQ®</li> <li>· Dynamic EQ®</li> <li>· Dynamic Volume®</li> <li>· Channel Level</li> </ul>

Información (Information)

Muestra información sobre la configuración del receptor, las señales de entrada, etc.

Elementos	Detalles del ajuste
<p><b>Status</b>                      Mostrar información acerca de la configuración en uso.</p> <p><b>NOTA</b>                      La información mostrada varía según la fuente de entrada.</p>	<p><input type="checkbox"/> <b>MAIN ZONE</b>                      Este elemento muestra información acerca de la configuración para la MAIN ZONE.  <b>Select Source / Name / Surround Mode / Input Mode / Decode Mode / Video Select / Video Mode / Content Type / i/p Scaler / Resolution / Progressive Mode / Aspect</b> etc.</p> <p><input type="checkbox"/> <b>ZONE2</b>                      Este elemento muestra información acerca de la configuración para la ZONE2.  <b>Power / Select Source / Volume Level</b></p> <p><input type="checkbox"/> El "Status" de la ZONE2 se muestra cuando "Amp Assign" está configurado en "ZONE2".</p> <p><b>Surround Mode</b> : Se visualiza el modo surround seleccionado.  <b>Signal</b> : Se visualiza el tipo de señal de entrada.  <b>fs</b> : Se visualiza la frecuencia de muestreo de la señal de entrada.  <b>Format</b> : Se visualiza el número de canales de la señal de entrada (delantero, surround, LFE).  <b>Offset</b> : Se visualiza el valor de corrección de normalización de diálogo.  <b>Flag</b> : Esto se muestra al recibir señales que incluyen un canal de surround trasero. "MATRIX" se muestra con las señales Dolby Digital EX y DTS-ES Matrix; "DISCRETE" se muestra con las señales DTS-ES Discrete.</p> <p><b>Función de normalización de diálogo</b>                      Esta función se activa automáticamente al reproducir fuentes Dolby Digital. Corrige automáticamente el nivel de señal estándar para fuente de señales individuales. El valor de corrección se puede comprobar con <b>STATUS</b>.</p>  <p>La cifra es el valor corregido. No puede cambiarse.</p>
<p><b>Audio Input Signal</b>                      Mostrar información acerca de las señales de entrada de audio.</p>	<p><b>HDMI Information</b>                      Mostrar información acerca de las señales de entrada HDMI y monitor.</p> <p><b>Preset Channel</b>                      Mostrar información sobre los canales predefinidos.</p>
<p><b>HDMI Signal Information</b>                      • Resolution / Color Space / Pixel Depth</p> <p><b>HDMI Monitor Information</b>                      • Interface / Support Resolution</p>	<p><b>A / B / C / D / E / F / G</b>  <b>A1 - A8 / B1 - B8 / C1 - C8 / D1 - D8 / E1 - E8 / F1 - F8 / G1 - G8</b></p>
<p><b>TUNER</b></p>	

Versión sencilla

Versión básica

Versión avanzada

Información

Botones de operación del mando a distancia



Mover el cursor (Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha)



Para confirmar el ajuste

RETURN



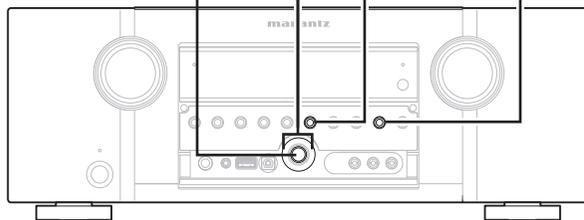
Regresa al menú anterior

# Otros ajustes

## Configuración del mando a distancia

- Cuando se conecta una unidad receptora de mando a distancia (a la venta por separado) al terminal REMOTE CONTROL IN de esta unidad, utilice el siguiente procedimiento para desactivar la función del sensor remoto de esta unidad.
- La función del sensor remoto de las señales del mando a distancia está activada de forma predeterminada.

**ENTER** ◀ ▶ **RETURN ZONE2 ON/OFF**



### ❑ Desactivación de la función del sensor del mando a distancia

**1** Para habilitar la función de sensor de la señal remota, mantenga pulsados **ZONE2 ON/OFF** y **RETURN** durante **3 segundos**.

Se visualiza "IR:< ENABLE >".

**2** Pulse ◀ ▶ para seleccionar "DISABLE".

**3** Pulse **ENTER**.

La función de sensor de la señal del mando a distancia de esta unidad se desactiva.

**NOTA**

No realice esta ajuste si no hay conectada una unidad receptora de mando a distancia (a la venta por separado). En caso contrario, no será posible controlar esta unidad con el mando a distancia.

### ❑ Activación de la función del sensor remoto

**1** Para habilitar la función de sensor de la señal remota, mantenga pulsados **ZONE2 ON/OFF** y **RETURN** durante **3 segundos**.

Se visualiza "IR:< DISABLE >".

**2** Pulse ◀ ▶ para seleccionar "ENABLE".

**3** Pulse **ENTER**.

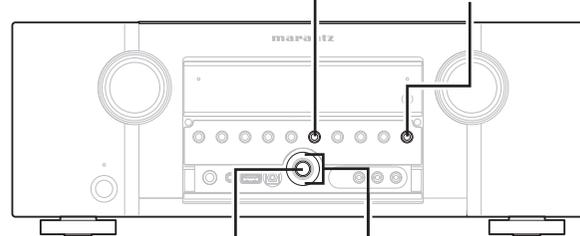
La función de sensor de la señal del mando a distancia de esta unidad se activa.

## Conmutación del modo de salida de on-screen display

Determine si el menú se controla mediante el monitor conectado al terminal VIDEO OUT o el monitor conectado al terminal COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.

- El ajuste de fábrica es "Comp".

**RETURN PURE DIRECT**



**ENTER** ◀ ▶

**1** Mantenga pulsados **RETURN** y **PURE DIRECT** durante **3 segundos**.

En función de los ajustes de formato de la señal de vídeo, se visualiza "OSD Out: ◀ Comp ▶" o "OSD Out: ◀ Video ▶".

**2** Pulse ◀ ▶ para cambiar los ajustes conforme al método de conexión.

**Comp** Establezca cuándo se conecta el conector COMPONENT VIDEO MONITOR OUT a un TV.

**Video** Establezca cuándo se conecta el conector VIDEO OUT a un TV.

**3** Pulse **ENTER** para introducir el ajuste.

**NOTA**

Cuando utilice el menú de visualización en pantalla mediante el monitor conectado al terminal HDMI OUT, cualquiera de los dos ajustes se puede utilizar sin problema.

# Manejo de los dispositivos conectados desde el mando a distancia

Si registra los códigos preajustados suministrados en el mando a distancia, podrá utilizarlo para manejar dispositivos de otros fabricantes.

## Operación del equipo de AV

### 1 Pulse el botón selector de fuente de entrada (☞ página 22).

El modo de funcionamiento del mando a distancia cambia tal como se muestra en la tabla.

#### NOTA

Pulse una vez el botón de selección de la fuente de entrada para conmutar el modo de operación del mando a distancia incluido con esta unidad.

Pulse dos veces seguidas el botón de selección de la fuente de entrada para conmutar el modo de operación del mando a distancia y de la fuente de entrada de esta unidad.



Botones selectores de fuente de entrada	Fuente de entrada de esta unidad	Dispositivos controlables con el mando a distancia (modo de funcionamiento)
BD *	BD	Dispositivo registrado en el botón <b>BD</b>
DVD *	DVD	Dispositivo registrado en el botón <b>DVD</b>
VCR *	VCR	Dispositivo registrado en el botón <b>VCR</b>
SAT *	SAT	Dispositivo registrado en el botón <b>SAT</b>
GAME	GAME	Dispositivo registrado en el botón <b>GAME</b>
AUX1	AUX1	Dispositivo registrado en el botón <b>AUX1</b>
USB	USB	Dispositivo registrado en el botón <b>USB</b>
TV *	TV	Dispositivo registrado en el botón <b>TV</b>
CD *	CD	Dispositivo registrado en el botón <b>CD</b>
SATR	SIRIUS	SIRIUS Satellite Radio
TUNE	TUNER	Radio de esta unidad
M-XP	M-XP	Dispositivo registrado en el botón <b>M-XP</b>

\* Si se registra un código preset para este botón, el mando a distancia de esta unidad puede controlar otros dispositivos.

#### NOTA

Si el modo del mando a distancia está configurado con un valor diferente al modo de amplificador, pulse **AMP** para cambiar el mando a distancia al modo de operación de amplificador para realizar las siguientes operaciones:

- Para utilizar funciones de menú, pulse **MENU**
- Para ajustar el nivel del canal de la unidad, pulse **CH LVL**
- Para realizar la reproducción directa
- Para conmutar los ajustes MultEQ, Dynamic EQ y Dynamic Volume
- Para usar la función Selección de vídeo
- Para usar la función de temporizador de desconexión
- Para visualizar la pantalla Selección de fuente
- Para conmutar la función M-DAX
- Para seleccionar directamente "AUTO" y "STEREO" en los modos de escucha.

### 2 Maneje esta unidad o el dispositivo a cuya fuente de entrada se haya cambiado.

- Para obtener detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento de cada dispositivo. Para el uso de iPod, SIRIUS y TUNER, consulte las siguientes páginas.
  - iPod (☞ página 23)
  - SIRIUS (☞ página 27)
  - TUNER (☞ página 28)

## Registro de códigos preset

Cuando se registran códigos predeterminados en el mando a distancia incluido, podrá utilizarse con cualquier dispositivo que tenga, como reproductores de DVD o televisores de distintos fabricantes.

#### NOTA

- No se pueden registrar códigos predeterminados aparte de **BD, DVD, TV, SAT y CD**.
- Los códigos de los mandos a distancia de todos los productos Marantz están registrados en los ajustes de fábrica.

### ☐ Botones para el manejo de los dispositivos

- 1 **SOURCE ON/OFF**  
Permiten conectar y desconectar los dispositivos.
- 2 **Δ ▽ ◀ ▶, ENTER**  
Permiten utilizar los menús de cada dispositivo.
- 3 **MENU, SETUP, TOP MENU**  
Permiten visualizar el menú de cada dispositivo.
- 4 **▶, ■, II, ◀◀, ▶▶, I◀◀, ▶▶I**
- 5 Botones numéricos (**0 - 9, +10**)
- 6 **PRESET +, PRESET -**
- 7 **TV POWER, TV INPUT**  
Permiten manejar la TV  
Este botón está habilitado en todos los modos.

Para obtener detalles sobre el manejo desde el mando a distancia, consulte las páginas 23 a 24, 27, 28 y 65.

Programación con el código de 4 dígitos

**1** Mantenga pulsados los botones de selección de la fuente de entrada del dispositivo que desee controlar y pulse **SET** hasta que el indicador **SEND** parpadee dos veces. La retroiluminación destella.



**2** Pulse el código de 4 dígitos del dispositivo mediante los botones numéricos (tabla de códigos disponible en la parte final de este manual). Si el procedimiento ha sido satisfactorio, el indicador **SEND** parpadea dos veces.

**NOTA**

Si no parpadea dos veces, repita los pasos 1 y 2 e intente introducir de nuevo el mismo código.

Exploración de la tabla de códigos

**1** Encienda el dispositivo que desee controlar.

**2** Mantenga pulsados los botones de selección de la fuente de entrada del dispositivo que desee controlar y pulse **SET** hasta que el indicador **SEND** parpadee dos veces. La retroiluminación destella.



**3** Apunte el mando a distancia hacia el dispositivo y pulse lentamente y de forma alternativa los botones **INPUT** ▲ y **SOURCE ON/OFF** correspondientes al dispositivo.

**4** Detenga el proceso cuando el dispositivo se apague.

**5** Pulse **ENTER** una vez para bloquear el código.

Comprobación del código

**1** Mantenga pulsados los botones de selección de la fuente de entrada del dispositivo que desee controlar y pulse **SET** hasta que el indicador **SEND** parpadee dos veces. La retroiluminación destella.



**2** Pulse **SEARCH/INFO**. El indicador **SEND** parpadea dos veces.

**3** Para ver el código del primer dígito, pulse **1** una vez. Cuente las veces que el indicador **SEND** parpadea (por ejemplo, 3 parpadeos = 3) y anote el número.

**4** A continuación, pulse **2** para comprobar el segundo dígito del código. Por último, pulse **3** y **4** para controlar el tercer y el cuarto dígito del código.

**NOTA**

Si el dígito de un código es "0", el indicador **SEND** no parpadea.

Reajuste del código

Los dispositivos mostrados a continuación están registrados por defecto para cada botón de fuente de entrada. Los ajustes pueden cambiarse de acuerdo con los dispositivos que voyan a utilizarse.

**1** Mantenga pulsados los botones de selección de la fuente de entrada del dispositivo que desee controlar y pulse **SET** hasta que el indicador **SEND** parpadee dos veces. La retroiluminación destella.



**2** Para reajustar el código, pulse los códigos indicados a continuación. El indicador parpadeará dos veces.

Botones selectores de fuente de entrada	Categoría	Código preset
BD	Reproductor de discos Blu-ray	5000
DVD	Reproductor de DVD	2000
TV	Televisión	1000
SAT	Satellite set top box	4000
CD	Reproductor de CD	3000

**NOTA**

Después de este procedimiento, la fuente seleccionada se reajusta a su código inicial.

# Cómo manejar los componentes

El mando a distancia suministrado puede controlar un componente distinto a esta unidad.

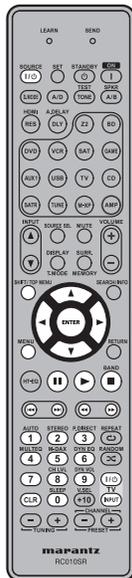
**1** Cambie la fuente de entrada (página 22).

**2** Utilice el componente.

• Para más detalles, consulte las instrucciones de uso del componente.



## Funcionamiento con reproductor Blu-ray Disc/ reproductor HD-DVD/reproductor DVD/grabador DVD



Botones	Función
<b>SOURCE ON/OFF</b>	Encendido/Espera
<b>MENU</b>	Menú (emergente)
<b>TOP MENU</b>	Menú superior
△▽◀▶	Manejo del cursor
<b>ENTER</b>	Introducción de un parámetro o ajuste
◀▶▶▶	Búsqueda manual (retroceso rápido/avance rápido)
▶	Reproducción
◀▶▶▶▶	Búsqueda automática (localización)
	Pausa
■	Parada
<b>0 - 9</b>	Seleccione título, capítulo o canal
<b>CLR</b>	Borra la entrada
<b>TV POWER</b>	Encendido/espera de la TV (Predeterminado : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Cambio de la entrada de TV (Predeterminado : Marantz)

## Funcionamiento con reproductor CD / grabador CD



Botones	Función
<b>SOURCE ON/OFF</b>	Encendido/Apagado
◀▶▶▶	Búsqueda manual (retroceso rápido/avance rápido)
▶	Reproducción
◀▶▶▶▶	Búsqueda automática (localización)
	Pausa
■	Parada
<b>CLR</b>	Borra la entrada
<b>TV POWER</b>	Encendido/espera de la TV (Predeterminado : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Cambio de la entrada de TV (Predeterminado : Marantz)

## Manejo de la TV



Botones	Función
<b>SOURCE ON/OFF</b>	Encendido/espera de la TV (Predeterminado : Marantz)
<b>PRESET +, -</b>	Cambio de canal (arriba/abajo)
<b>CLR</b>	Borra la entrada
<b>TV POWER</b>	Encendido/espera de la TV (Predeterminado : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Cambio de la entrada de TV (Predeterminado : Marantz)

## Funcionamiento del Descodificador de TV por satélite (SAT)



Botones	Función
<b>SOURCE ON/OFF</b>	Encendido/Espera
<b>PRESET +, -</b>	Cambio de canal (arriba/abajo)
△▽◀▶	Manejo del cursor
<b>ENTER</b>	Introducción de un parámetro o ajuste
<b>0 - 9</b>	Selección de pista
<b>CLR</b>	Borra la entrada
<b>TV POWER</b>	Encendido/espera de la TV (Predeterminado : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Cambio de la entrada de TV (Predeterminado : Marantz)

## Operación del modo de memorización

Este mando a distancia está preparado para memorizar y almacenar los códigos de otros mandos a distancia que posea.

Para los códigos que no están memorizados, el mando a distancia transmitirá los códigos predeterminados Marantz de los ajustes iniciales o los códigos remotos del equipo AV de otro fabricante establecido por el cliente.

El sensor del receptor de las señales del mando a distancia está situado en la parte superior del mando a distancia.



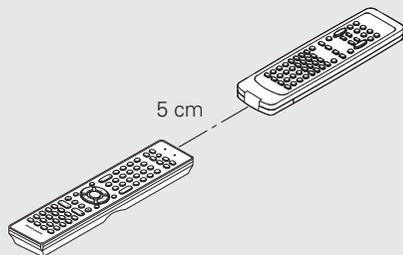
El mando a distancia está preparado para memorizar 160 códigos aproximadamente.

### NOTA

Si las pilas están gastadas, el procedimiento de memorización no funcionará correctamente.

### Procedimiento de memorización

- 1 Sitúe el mando a distancia Marantz y el mando a distancia del otro dispositivo con una separación de 5 cm, con las secciones de transmisión de señales del mando a distancia orientadas a la una frente a la otra.



- 2 Mantenga pulsados los botones **SET** y **SOURCE SEL** hasta que el indicador **LEARN** parpadee.

- 3 Pulse los botones de selección de la fuente de entrada para seleccionar la fuente de entrada.



- 4 Seleccione el botón que desee memorizar. El indicador **LEARN** parpadea.

### NOTA

- La función de memorización no está disponible para todos los **SOURCE** y **D.MODE** de todos los modos.
- La función de memorización no está disponible para todos los botones en el modo **TUNER** y el modo **AMP**.

- 5 Mantenga pulsado el botón del mando a distancia original que desee memorizar hasta que el indicador **SEND** parpadee dos veces.

### NOTA

- Si el indicador **SEND** parpadea una vez, repita este paso.
- Si el indicador **LEARN** destella cuando el indicador **SEND** se ilumina, significa que el botón no se puede memorizar.
- Cuando la memoria del mando a distancia está llena, los indicadores **LEARN** y **SEND** parpadean una vez. Si desea memorizar el código, deberá borrar otro botón memorizado.

- 6 Repita los pasos 4 y 5 para memorizar otros botones para la misma fuente de entrada.

- 7 Repita los pasos 3 a 6 para memorizar otras fuentes de entrada.

- 8 Cuando la programación del mando a distancia se haya completado, pulse **SET**. La pantalla **LEARN** desaparecerá y el mando a distancia sale del modo de memorización.

### NOTA

- Si el indicador **SEND** vuelve a parpadear una vez, significa que el código de transmisión no está disponible para el mando a distancia o que la señal de transmisión ha sido interrumpida por ruido.
- Si en el modo **LEARN** no se pulsa ningún botón durante 1 minuto aproximadamente, el mando a distancia sale automáticamente del modo **LEARN**.

### Borrado de los códigos programados

Los códigos se pueden borrar de tres formas distintas: por botones, por fuentes y por todo el contenido de la memoria.

#### Borrado del código por botones

- 1 Mantenga pulsados los botones **SET** y **SOURCE SEL** hasta que el indicador **LEARN** parpadee.

- 2 Pulse los botones de selección de la fuente de entrada para seleccionar la fuente de entrada que desee borrar.

- 3 Mantenga pulsado **D.MODE** y pulse dos veces el botón memorizado que desee borrar. El indicador **SEND** parpadea dos veces y el modo regresa al modo **LEARN**.

- 4 Para regresar al modo normal, pulse **SET**.



#### Borrado del código por FUENTE

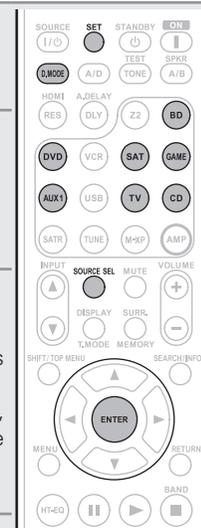
- 1 Mantenga pulsados los botones **SET** y **SOURCE SEL** hasta que el indicador **LEARN** parpadee.

- 2 Mantenga pulsado **D.MODE** y pulse dos veces los botones de selección de la fuente de entrada memorizados que desee borrar. El indicador **LEARN** parpadea.

- 3 Pulse **ENTER** para seguir con la operación de borrado.

- El indicador **SEND** parpadea dos veces y el modo regresa al modo **LEARN**.
- Para cancelar la operación de borrado, no pulse **ENTER**. Pulse simplemente cualquier otro botón.

- 4 Para regresar al modo normal, pulse **SET**.



### Borrado de todas las fuentes

**1** Mantenga pulsados los botones **SET** y **SOURCE SEL** hasta que el indicador **LEARN** parpadee.

**2** Mantenga pulsado **D.MODE** y, al mismo tiempo, pulse **ON** y **STANDBY**.  
El indicador **LEARN** parpadea.

**3** Pulse **ENTER** para seguir con la operación de borrado.

- El indicador **SEND** parpadea dos veces y el modo regresa al modo **LEARN**.
- Para cancelar la operación de borrado, no pulse **ENTER**. Pulse simplemente cualquier otro botón.

**4** Para regresar al modo normal, pulse **SET**.



**NOTA**

El borrado de códigos recuperará el código predeterminado de fábrica, o el botón quedará vacío si no tienen un código predeterminado de fábrica.

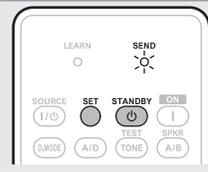
### Ajuste de la retroiluminación

Pulse el botón **Light** situado en el lado del mando a distancia para iluminar los botones del mando a distancia durante 2 segundos. Si el botón **Light** se pulsa mientras los botones están iluminados, éstos permanecerán iluminados durante 2 segundos más.

- La retroiluminación está activada en los ajustes de fábrica.

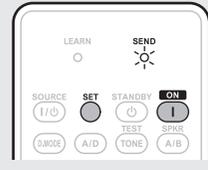
#### Desactivación de la retroiluminación

Mantenga pulsados **SET** y **STANDBY** hasta que el indicador **SEND** parpadee dos veces.



#### Activación de la retroiluminación

Mantenga pulsados **SET** y **ON** hasta que el indicador **SEND** parpadee dos veces.



## Información

---

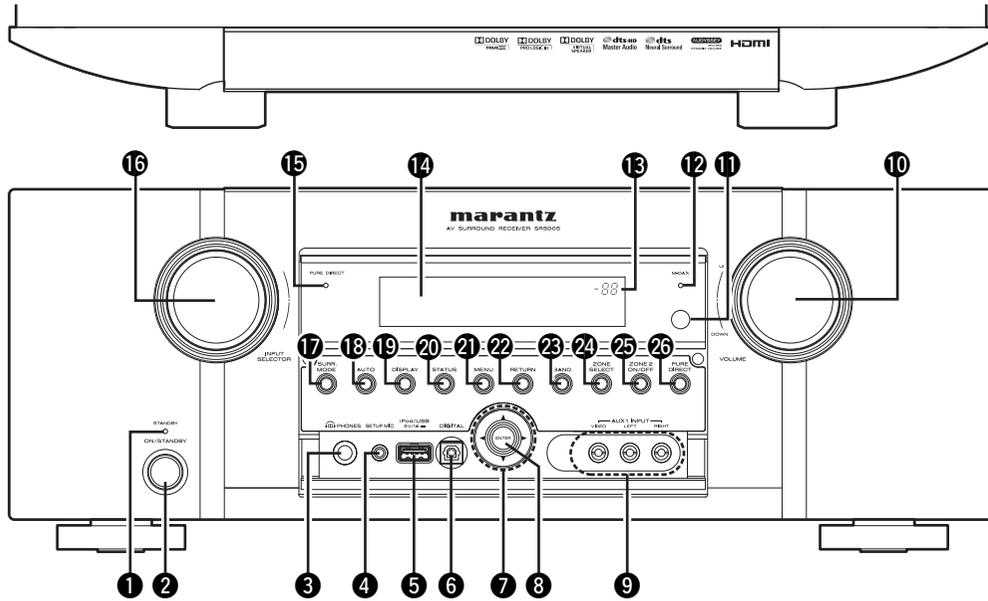
En este apartado encontrará la información que se indica más abajo.  
Es una sección de referencia que puede resultar muy útil.

- Nombres y funciones de las piezas  página 69
- Otra información  página 73
- Resolución de problemas  página 80
- Especificaciones  página 83
- Índice alfabético  página 83

# Nombres y funciones de las piezas

## Panel delantero

Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ( ).

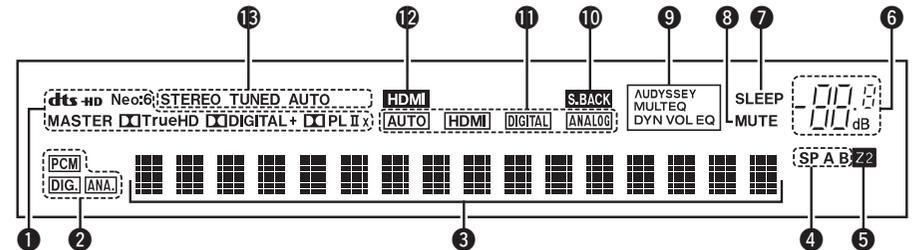


- 1** Indicador de alimentación ..... (11)
- 2** Botón de alimentación (ON/STANDBY) ..... (6, 11)  
Enciende y apaga la unidad (modo de espera).
- 3** Conector de auriculares (PHONES)  
Cuando enchufe unos auriculares a este conector, se dejará de oír el audio a través de los altavoces conectados o de los conectores PRE OUT.
- 4** Conector SETUP MIC ..... (8, 37)
- 5** Puerto iPod/USB ..... (19)
- 6** Conector DIGITAL ..... (18)
- 7** Botones de cursor (Δ ∇ ◀ ▶) ..... (44 – 46)
- 8** Botón ENTER ..... (44 – 46)
- 9** Conectores AUX1 INPUT ..... (18)
- 10** Control VOLUME ..... (22)
- 11** Sensor de mando a distancia ..... (72)
- 12** Indicador M-DAX ..... (55)
- 13** Indicador de volumen principal
- 14** Pantalla ..... (69)
- 15** Indicador PURE DIRECT ..... (31)
- 16** Control INPUT SELECTOR ..... (22)
- 17** Botón SURROUND MODE ..... (29)
- 18** Botón AUTO ..... (29)
- 19** Botón DISPLAY ..... (61)
- 20** Botón STATUS ..... (23, 25, 61)
- 21** Botón MENU ..... (46)
- 22** Botón RETURN ..... (44 – 46)
- 23** Botón BAND ..... (27, 82)
- 24** Botón ZONE SELECT ..... (42)
- 25** Botón ZONE2 ON/OFF ..... (42)
- 26** Botón PURE DIRECT ..... (31, 62)

**NOTA**

Para evitar pérdida de audición, no suba el volumen excesivamente cuando use los auriculares.

## Pantalla

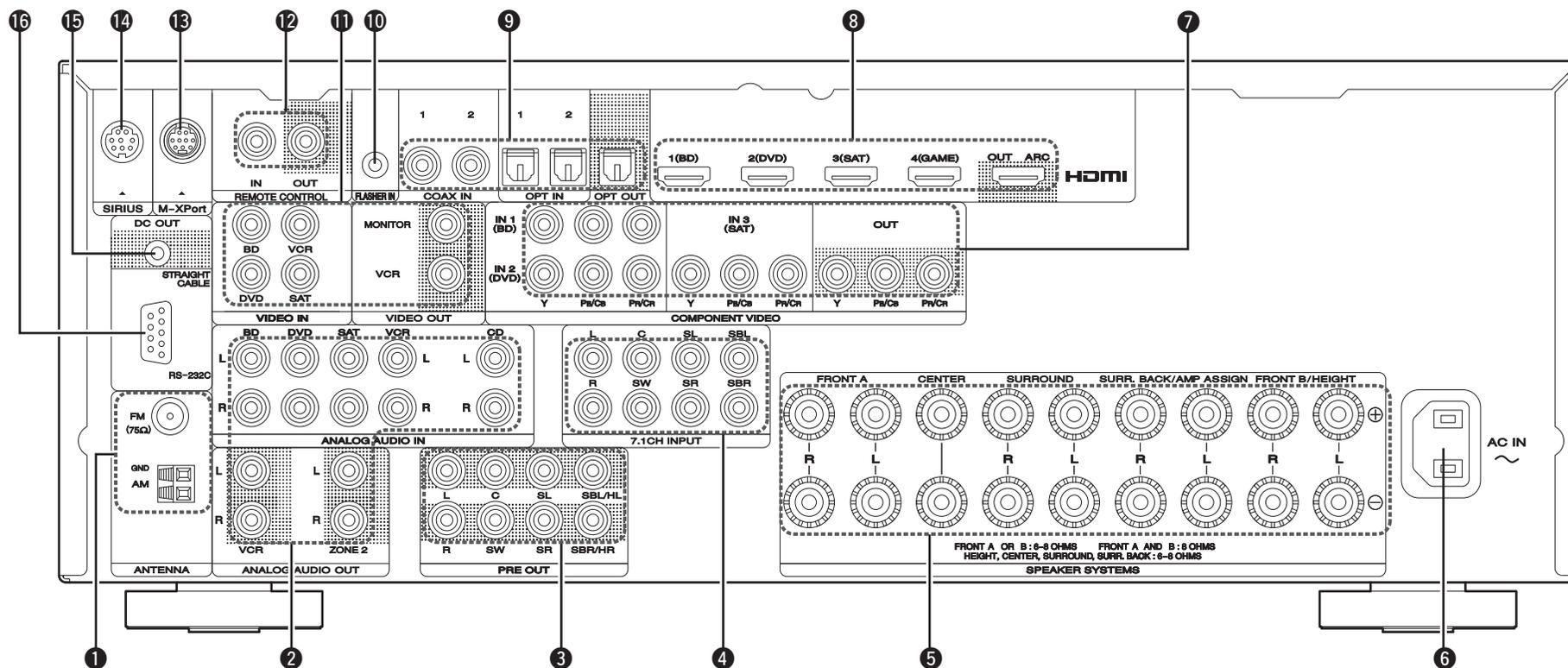


- 1** Indicadores de descodificador  
Se iluminan cuando los descodificadores correspondientes están en funcionamiento.
- 2** Indicadores de la señal de entrada  
Aquí se indica el nombre de la fuente de entrada, el modo surround, los valores de ajuste y otra información.
- 3** Sección de información  
Se ilumina cuando se emiten señales de audio desde los altavoces.
- 4** Indicador del altavoz delantero  
Este indicador se ilumina cuando se enciende la ZONE2 (otra habitación) (véase página 42).
- 5** Indicador ZONE2  
Este indicador se ilumina cuando se enciende la ZONE2 (otra habitación) (véase página 42).
- 6** Indicador de volumen principal  
Cuando se realizan operaciones de configuración, muestra el número de menú.
- 7** Indicador de temporizador de Sleep  
Se ilumina al seleccionar el modo dormir (véase página 40).
- 8** Indicador MUTE  
Se ilumina al seleccionar el modo silenciado (véase página 22).
- 9** Indicadores Audyssey®  
La iluminación es del siguiente modo, dependiendo del ajuste hecho en "Dynamic EQ" (véase página 54) y "Dynamic Volume" (véase página 54).
 

AUDYSSEY MULTEQ DYN VOL	Quando "Dynamic EQ" y "Dynamic Volume" están en "ON".
AUDYSSEY MULTEQ DYN EQ	Quando "Dynamic EQ" está en "ON" y "Dynamic Volume" en "OFF".
AUDYSSEY MULTEQ	Quando "Dynamic EQ" y "Dynamic Volume" están en "OFF".
- 10** Indicador de surround trasero  
Se ilumina cuando se emiten señales de audio desde los altavoces surround traseros (véase página 57).
- 11** Indicadores de modo de entrada  
Fija los modos de entrada de audio para las distintas fuentes de entrada (véase página 50).
- 12** Indicador HDMI  
Se ilumina durante la reproducción mediante conexiones HDMI.
- 13** Indicadores de modo de recepción del sintonizador  
Se iluminan según las condiciones de recepción cuando la fuente de entrada está ajustada a "TUNER".  
**STEREO:** En el modo FM, estos indicadores se iluminan durante la recepción de emisiones estéreo analógicas.  
**TUNED:** Se ilumina cuando la emisión está sintonizada correctamente.  
**AUTO:** Se iluminan cuando el equipo se encuentra en el modo de sintonización automática.

# Panel trasero

Consulte la página que se indica entre paréntesis ( ).



- 1 Terminales de antena FM/AM ..... (20)
- 2 Conectores de audio analógico ..... (16 – 18, 21)
- 3 Conectores PRE OUT ..... (5, 21, 34 – 36)
- 4 Conectores 7.1CH INPUT ..... (21)
- 5 Terminales de altavoces ..... (5, 34 – 36)
- 6 Toma de AC ..... (5)
- 7 Conectores COMPONENT VIDEO ..... (16, 17)
- 8 Conectores HDMI ..... (15)
- 9 Conectores de audio digital ..... (16 – 18)

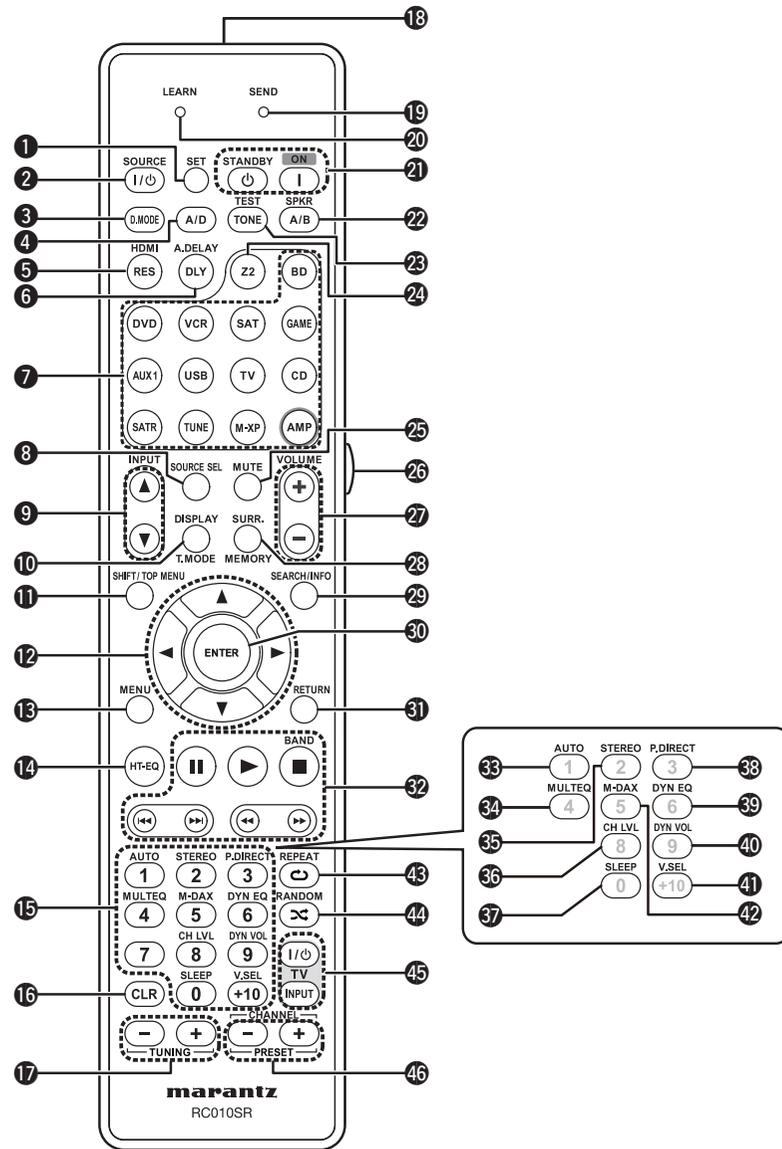
- 10 Conector FLASHER IN  
Se utiliza cuando se emplea un panel de control o un dispositivo parecido para controlar esta unidad.
- 11 Conectores VIDEO ..... (16 – 18)
- 12 Conectores REMOTE CONTROL ..... (38)
- 13 Conector M-XPort ..... (18, 38)
- 14 Conector SIRIUS ..... (20)
- 15 Conector DC OUT ..... (38)
- 16 Conector RS-232C ..... (38)

**NOTA**

No toque los pines internos de los conectores en el panel trasero. La descarga electrostática puede ocasionar daños permanentes a la unidad.

# Mando a distancia

Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ( ).



- 1 Botón SET ..... (64, 66, 67)
- 2 Botón de encendido SOURCE ..... (63 – 65)
- 3 Botón de modo de descodificación (D.MODE) ..... (50)
- 4 Botón del modo de entrada (A/D) ..... (50)
- 5 Botón de resolución (HDMI/RES) ..... (49)
- 6 Botón de retardo de audio (DLY) ..... (55)
- 7 Botones selectores de fuente de entrada ..... (22, 63, 65)
- 8 Botón de selección de fuente (SOURCE SEL) ..... (22)
- 9 Botones INPUT ..... (22, 42)
- 10 Botones DISPLAY/Modo sintonizador (T.MODE) ..... (27, 61)
- 11 Botones SHIFT/TOP MENU ..... (26, 27, 45)
- 12 Botones de cursor (Δ ▽ ◀ ▶) ..... (44 – 46)
- 13 Botón MENU ..... (46)
- 14 Botón HT-EQ ..... (52)
- 15 Botones numéricos ..... (26, 65)
- 16 Botón de borrado (CLR) ..... (65)
- 17 Botones TUNING (+, -) ..... (25, 27)
- 18 Transmisor de señales del mando a distancia ..... (72)
- 19 Indicador SEND ..... (67)
- 20 Indicador LEARN ..... (66)
- 21 Botones de alimentación (ON, STANDBY) ..... (6, 11)
- 22 Botón A/B del altavoz (SPKR A/B) ..... (58)
- 23 Botones TEST TONE ..... (58)
- 24 Botón ZONE2 (Z2) ..... (42)
- 25 Botones Muting (MUTE) ..... (11, 22)
- 26 Botones Light ..... (67)
- 27 Botones de control de volumen principal (VOLUME +, -) ..... (11, 22)
- 28 Botón del modo surround (SURR./MEMORY) ..... (26, 27, 29 – 31)
- 29 Botones SEARCH/Información (INFO) ..... (23, 24, 26 – 28, 46, 64)
- 30 Botones ENTER ..... (44 – 46)
- 31 Botones RETURN ..... (44 – 46)
- 32 Botones de sistema ..... (23, 24, 65)
  - Botón de pausa (||)
  - Botón de reproducción (▶)
  - Botón de parada (■)
  - Botón de omisión (◀◀, ▶▶)
  - Botón de búsqueda (◀◀, ▶▶)
- Botón de cambio de banda FM/AM (BAND) ..... (27, 28)
- 33 Botón AUTO ..... (29)
- 34 Botón MULTEQ® ..... (53, 59)
- 35 Botón STEREO ..... (31)
- 36 Botón de nivel del canal (CH LVL) ..... (40)
- 37 Botón SLEEP ..... (40)
- 38 Botón Pure direct (P.DIRECT) ..... (31)
- 39 Botón Dynamic EQ® (DYN EQ) ..... (54)
- 40 Botón Dynamic Volume® (DYN VOL) ..... (54)
- 41 Botón de selección de vídeo (V.SEL) ..... (49)
- 42 Botón M-DAX ..... (55)
- 43 Botones REPEAT ..... (23, 24)
- 44 Botones RANDOM ..... (23, 24)
- 45 Botones de uso de la TV (TV POWER / INPUT) ..... (65)
- 46 Botones CHANNEL/PRESET (+, -) ..... (26 – 28, 65)

Versión sencilla

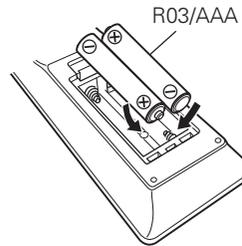
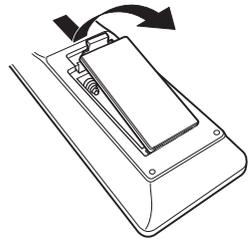
Versión básica

Versión avanzada

Información

## Inserción de las baterías

- ① Levante la tapa posterior en el sentido de la flecha para quitarla.
- ② Instale las dos pilas correctamente, como se indica mediante las marcas en el interior del compartimiento de las pilas.



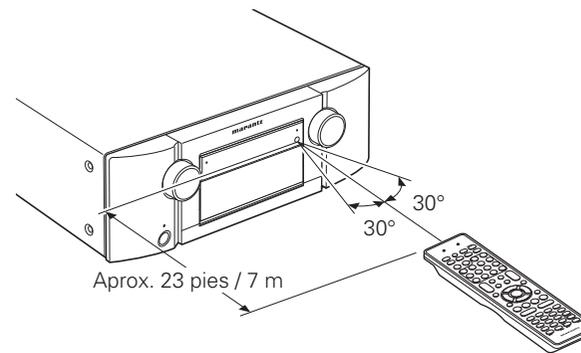
- ③ Coloque la tapa trasera en su lugar.

### NOTA

- Introduzca las pilas especificadas en el mando a distancia.
- Sustituya las baterías por unas nuevas si el juego no opera aún cuando el mando a distancia se encuentre cerca de la unidad. (Las baterías suministradas son solamente para la verificación del funcionamiento.)
- Cuando inserte las baterías, asegúrese de hacerlo en la dirección correcta, según las marcas ⊕ y ⊖ en el compartimiento de baterías.
- Para evitar daños o derrames del fluido de la batería:
  - No utilice una nueva batería junto con una ya utilizada.
  - No utilice dos tipos diferentes de baterías.
  - No intente cargar baterías secas.
  - No corto circuite, desensamble, caliente o queme las baterías.
  - No coloque las pilas en un lugar expuesto a la luz directa del sol o donde la temperatura sea extremadamente alta, como cerca de una calefacción.
- Si hay fluido de batería, limpie cuidadosamente el fluido en el compartimiento de las baterías e inserte unas nuevas.
- Retire las baterías del mando a distancia si no lo va a utilizar por un largo periodo de tiempo.
- Las pilas usadas deben desecharse de acuerdo a las regulaciones locales concernientes al desecho de pilas.

## Alcance del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, apúntelo hacia el sensor de mando a distancia.



### NOTA

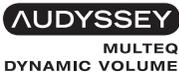
El sistema podría funcionar incorrectamente o el mando a distancia no podría funcionar si el sensor es expuesto a la luz solar directamente, a luz artificial fuerte de un inversor como una lámpara fluorescente o una luz infrarroja.

# Otra información

- ❑ **Información sobre Marcas Registradas** (👉 página 73)
- ❑ **Surround** (👉 página 74)
- ❑ **Explicación de términos** (👉 página 78)

## Información sobre Marcas Registradas

Este producto utiliza las siguientes tecnologías:

  	<p>Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.</p>		<p>HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos de América y otros países.</p>
	<p>Fabricado bajo licencia con los números de patentes de EE. UU.: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 y otras patentes norteamericanas y mundiales en vigor y pendientes. DTS y el símbolo son marcas comerciales registradas, y DTS-HD, DTS-HD Master Audio, y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.</p>		<p>Fabricado con licencia de Audyssey Laboratories. U.S., pendiente de patentes en el extranjero. Audyssey MultEQ® es una marca comercial registrada de Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic EQ® es una marca comercial de Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic Volume® es una marca comercial de Audyssey Laboratories.</p>
	<p>Fabricado bajo licencia de DTS Licensing Limited. DTS y Symbol son marcas comerciales registradas, y DTS Neural Surround y los logotipos de DTS son marcas registradas de DTS, Inc. El producto incluye software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.</p>		<p>"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.</p>
	<p>SIRIUS, XM y todas las marcas y logotipos relacionados son marcas registradas de Sirius XM Radio Inc. y sus subsidiarias. Todos los derechos reservados. Servicio no disponible en Alaska y Hawai.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los usuarios individuales pueden utilizar iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle e iPod touch para copiar y reproducir de manera privada contenido no sujeto a derechos de autor, así como cualquier contenido cuya copia y reproducción estén permitidas por la ley. La violación de los derechos de autor está prohibida por la ley.</li> </ul>

# Surround

Esta unidad está equipada con un circuito de procesamiento de señales digitales que permite reproducir fuente de señales en el modo surround para lograr la misma sensación de presencia que se tiene en una sala de cine.

## Modos surround y parámetros surround

Esta tabla muestra los altavoces que pueden usarse en cada modo surround y los parámetros ajustables en cada modo surround.

### Símbolos en la tabla

- Esto indica los canales de salida de audio o parámetros surround que pueden configurarse.
- ⊙ Esto indica los canales de salida de audio. Los canales de salida dependen del parámetro en "Speaker Config." (página 56).

Modo surround (página 29)	Salida de canal						Surround Parameter (página 52)			
	Delantero I/D	Central	Surround I/D	Surround trasero I/D	Altura frontales I/D	Subwoofer	HT-EQ *3 (página 52)	DRC *4 (página 52)	D. Comp *5 (página 52)	LFE *6 (página 52)
PURE DIRECT (2 canales)	○					⊙*2		○	○	
PURE DIRECT (Multicanal)	○	⊙	⊙	⊙*1	⊙*1	○		○	○	○
DIRECT (2 canales)	○					⊙*2		○	○	
DIRECT (Multicanal)	○	⊙	⊙	⊙*1	⊙*1	○		○	○	○
STEREO	○					○	○	○	○	○
MULTI CH IN	○	⊙	⊙	⊙		○	○			○
DOLBY PRO LOGIC IIz	○	⊙	⊙		⊙	⊙	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	⊙	⊙	⊙		○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊙	⊙			⊙	○	○	○	
DTS NEO:6	○	⊙	⊙	⊙		○	○	○	○	
DOLBY DIGITAL	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○	○		○	○
DOLBY DIGITAL Plus	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○			○	○
DOLBY TrueHD	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○	○	○		○
DTS SURROUND	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○	○		○	○
DTS 96/24	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○	○		○	○
DTS-HD	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○	○		○	○
DTS Express	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○	○		○	○
MULTI CH STEREO	○	⊙	⊙	⊙		○			○	○
DOLBY VIRTUAL SPEAKR	○					⊙*2	○		○	○
Neural	○	⊙	⊙	⊙		○	○			
Dolby Headphone	○									

- \*1 Una señal de cada uno de los canales que contiene una señal de entrada se emite como audio.
- \*2 Solo cuando "Subwoofer Mode" se configura como "LFE+Main" (página 57), el sonido procede del subwoofer.
- \*3 Para Audio HD cuya frecuencia de muestreo de una señal de entrada sea mayor de 96kHz, este parámetro de sonido no puede ajustarse.
- \*4 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby TrueHD.
- \*5 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS.
- \*6 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS o DVD-Audio.

Modo surround (🔗 página 29)	Surround Parameter (🔗 página 52)				Tone * 7 (🔗 página 53)	Audyssey Settings * 11 (🔗 página 53)			M-DAX * 10 (🔗 página 55)	
	Height Gain (🔗 página 53)	Panorama (🔗 página 52)	Solo modo PRO LOGIC II/IIx Música			Center Image (🔗 página 52)	MultEQ® (🔗 página 53)	Dynamic EQ® * 8 (🔗 página 54)		Dynamic Volume® * 9 (🔗 página 54)
			Dimension (🔗 página 52)	Center Width (🔗 página 52)						
PURE DIRECT (2 channel)										
PURE DIRECT (Multi-channel)										
DIRECT (2 channel)										
DIRECT (Multi-channel)										
STEREO					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
MULTI CH IN					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
DOLBY PRO LOGIC IIz	<input type="radio"/>				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
DOLBY PRO LOGIC IIx		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
DOLBY PRO LOGIC II		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
DTS NEO:6					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
DOLBY DIGITAL					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
DOLBY DIGITAL Plus					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
DOLBY TrueHD					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
DTS SURROUND					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
DTS 96/24					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
DTS-HD					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
DTS Express					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		
MULTI CH STEREO					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
DOLBY VIRTUAL SPEAKER					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Neural					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Dolby Headphone					<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

- \* 7 Este elemento no se puede configurar cuando la opción "Dynamic EQ" (🔗 página 54) está configurada como "ON".
- \* 8 Este elemento no se puede configurar cuando la opción "MultEQ" (🔗 página 53) está configurada como "OFF" o "Manual".
- \* 9 Este elemento no se puede configurar cuando la opción "Dynamic EQ" (🔗 página 54) está configurada como "OFF".
- \* 10 Este elemento se puede configurar si la señal de entrada es analógica, PCM 48 kHz o 44.1 kHz.
- \* 11 Para Audio HD cuya frecuencia de muestreo de una señal de entrada sea mayor de 96 kHz, este parámetro de sonido no puede ajustarse.

**Tipos de señales de entrada y modos surround correspondientes**

Esta tabla muestra la señal de entrada que puede reproducirse en cada modo surround. Compruebe la señal de audio de la fuente de entrada y seleccione el modo surround.

**Símbolos en la tabla**

○ Esto indica el modo surround seleccionable.

Modo surround (🔍 página 29)	NOTA	Formatos y tipos de señales de entrada															
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL			
			LINEAR PCM (multicanal)	LINEAR PCM (2can.)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (con marca)	DTS ES MTRX (con marca)	DTS (5.1can.)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (con marca)	DOLBY DIGITAL EX (sin marca)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4can.)	DOLBY DIGITAL (2can.)
<b>DTS SURROUND</b>																	
DTS-HD MSTR					○												
DTS-HD HI RES						○											
DTS ES DSCRT6.1	* 1 * 4								○								
DTS ES MTRX6.1	* 1 * 4									○							
DTS SURROUND										○							
DTS 96/24											○						
DTS (-HD) + PLIIx MOVIE	* 2 * 4				○	○	○	○	○	○	○						
DTS (-HD) + PLIIx MUSIC	* 1 * 4				○	○	○	○	○	○	○						
DTS (-HD) + PLIIz	* 3				○	○	○	○	○	○	○						
DTS EXPRESS									○								
DTS (-HD) + NEO:6	* 1 * 4				○	○	○	○		○	○						
DTS NEO:6 CINEMA		○		○												○	
DTS NEO:6 MUSIC		○		○												○	
<b>DOLBY SURROUND</b>																	
DOLBY TrueHD												○					
DOLBY DIGITAL+													○				
DOLBY DIGITAL EX	* 1 * 4													○	○	○	
DOLBY (D+) (HD) +EX	* 1 * 4												○	○	○	○	
DOLBY DIGITAL														○	○	○	
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx MOVIE	* 2 * 4											○	○	○	○	○	
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx MUSIC	* 1 * 4											○	○	○	○	○	
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIz	* 3											○	○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC IIx MOVIE	* 1 * 4	○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC	* 1 * 4	○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC IIx GAME	* 1 * 4	○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC IIz	* 3	○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC II MOVIE		○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC II MUSIC		○		○												○	
DOLBY PRO LOGIC II GAME		○		○												○	
DOLBY VIRTUAL SPEAKER		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
DOLBY HEADPHONE		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	

\* 1 Si "Speaker Config." - "S.Back" (🔍 página 57) se configura como "None", este modo surround no puede seleccionarse.  
 \* 2 Si "Speaker Config." - "S.Back" (🔍 página 57) se configura como "1sp" o "None", este modo surround no puede seleccionarse.  
 \* 3 Si "Speaker Config." - "Front Height" (🔍 página 57) se configura como "None", este modo surround no puede seleccionarse.  
 \* 4 Este modo surround puede seleccionarse cuando "Amp Assign" (🔍 página 56) se configura como "Normal".

Modo surround (🔍 página 29)	NOTA	Formatos y tipos de señales de entrada																
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL				
			LINEAR PCM (multicanal)	LINEAR PCM (2can.)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (con marca)	DTS ES MTRX (con marca)	DTS (5.1can.)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (con marca)	DOLBY DIGITAL EX (sin marca)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4can.)	DOLBY DIGITAL (2can.)	
MULTI CH IN																		
MULTI CH IN			○															
MULTI CH IN + PLIIx MOVIE	* 2 * 4		○															
MULTI CH IN + PLIIx MUSIC	* 1 * 4		○															
MULTI CH IN + PLIIz	* 3		○															
MULTI CH IN + Dolby EX	* 1 * 4		○															
MULTI CH IN 7.1	* 1 * 4		○															
DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PURE DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MULTI CH STEREO		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
STEREO		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
NEURAL		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
AUTO		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

- \* 1 Si "Speaker Config." – "S.Back" (🔍 página 57) se configura como "None", este modo surround no puede seleccionarse.
- \* 2 Si "Speaker Config." – "S.Back" (🔍 página 57) se configura como "1sp" o "None", este modo surround no puede seleccionarse.
- \* 3 Si "Speaker Config." – "Front Height" (🔍 página 57) se configura como "None", este modo surround no puede seleccionarse.
- \* 4 Este modo surround puede seleccionarse cuando "Amp Assign" (🔍 página 56) se configura como "Normal".

## Explicación de términos

### A

#### A2DP

A2DP es un perfil de Bluetooth creado para dispositivos instalados en vehículos o dispositivos de AV que utilizan la comunicación inalámbrica en lugar de un cable.

#### Adobe RGB color / Adobe YCC601 color

Al igual que x.v.Color, cada uno de estos espacios de color define una paleta de colores disponibles que es mayor que el modelo cromático tradicional o RGB, y más cercano a la gama completa de colores perceptibles por el ojo humano.

#### Audyssey Dynamic EQ®

Audyssey Dynamic EQ resuelve el problema de la pérdida de calidad de sonido a medida que aumenta el volumen, teniendo en cuenta la percepción acústica del ser humano y la acústica de la sala. Audyssey Dynamic EQ funciona en sincronía con Audyssey MultEQ® para ofrecer un sonido bien equilibrado para todos los oyentes, a cualquier nivel de volumen.

#### Audyssey Dynamic Volume®

Audyssey Dynamic Volume solventa el problema que presentan las grandes variaciones de nivel del volumen entre los diversos programas de televisión, los anuncios, así como entre los susurros y las voces de las películas. Audyssey Dynamic EQ viene integrado en el volumen Dynamic Volume de forma que al ajustarse automáticamente el volumen de la reproducción, la respuesta de baja frecuencia (bajos), el balance tonal, la sensación envolvente y la claridad del diálogo que se perciben permanecen inalterados.

#### Audyssey MultEQ®

Audyssey MultEQ es una solución de compensación del entorno que calibra todo sistema de audio a fin de que éste pueda lograr un rendimiento óptimo para cada oyente situado en un amplio espacio de escucha. Basándose en varias mediciones de la sala, MultEQ calcula una solución compensadora que corrija tanto los problemas de la respuesta de tiempo como los de la frecuencia, en el marco de la zona de escucha, y ejecuta además una configuración del sistema perimétrico envolvente totalmente automática.

#### Auto Lip Sync

Si conecta el receptor en un TV que sea compatible con la función de Auto Lip Sync, puede corregir automáticamente el retraso entre el audio y el vídeo.

### B

#### Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de comunicación inalámbrica de corta distancia utilizada para conectar dispositivos de mano situados a pocos metros de distancia. Esto posibilita que los ordenadores portátiles, las PDA s y los teléfonos móviles, etc. puedan conectarse sin cables para transmitir audio y datos.

### C

#### Circuito de protección

Se trata de una función que evita que los componentes sufran daños cuando se produzca una anomalía en la red eléctrica, como una sobretensión o sobrecarga. En esta unidad, el indicador de alimentación parpadea y la unidad entra en modo de espera siempre que se produce alguna anomalía.

### D

#### Deep Color

Esta tecnología brinda la expresión de un mayor número de colores que los convencionales de 8 bits y puede reproducir colores cercanos a los naturales sin rayas.

#### Dolby Digital

Dolby Digital es un formato de señal digital multicanal desarrollado por Dolby Laboratories.

Se reproduce un total de 5.1 canales: 3 canales delanteros ("FL", "FR" y "C"), 2 canales surround ("SL" y "SR") y el canal "LFE" para las frecuencias bajas.

Gracias a esto, no se produce diafonía entre los canales y se logra un campo acústico realista, con una sensación tridimensional (sensación de distancia, movimiento y posición).

También se logra una sensación de presencia real e intensa al reproducir películas en salas de AV.

#### Dolby Digital EX

Dolby Digital EX es un formato surround de 6.1 canales propuesto por Dolby Laboratories, que permite a los usuarios disfrutar en sus hogares del formato de audio "DOLBY DIGITAL SURROUND EX", desarrollado conjuntamente por Dolby Laboratories y Lucas Films.

Los canales de sonido 6.1, incluidos los canales traseros surround, proporcionan un posicionamiento mejorado del sonido y de la expresión del espacio.

#### Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus es un formato de señal Dolby Digital mejorado que es compatible con un máximo de 7.1 canales de sonido digital discreto y que además mejora la calidad de sonido gracias a su mayor velocidad de transferencia de bits de datos. Es compatible con el sistema Dolby Digital convencional, por lo que ofrece mayor flexibilidad en respuesta a la señal de origen y a las condiciones del equipo de reproducción.

#### Dolby Headphone

La tecnología Dolby Headphone permite una audición de sonido envolvente a través de los auriculares.

Cuando se escucha por auriculares el contenido de múltiples canales como, por ejemplo, el de películas de discos DVD, el sonido oído es fundamentalmente diferente del que producen los altavoces. Como los altavoces de los auriculares cubren los pabellones de las orejas, el sonido oído es muy diferente del que reproducen los altavoces tradicionales. TruSurround utiliza curvas de perspectiva de auriculares patentadas para resolver este problema, y proporciona un sonido de cine en casa envolvente que no fatiga. Dolby utiliza curvas perspectivas para auriculares, ya patentadas, para resolver este problema, y brinda una audición fl otante y no fatigosa del sistema de sonido doméstico. La tecnología Dolby Headphone también produce una calidad de audio 3D excepcional a partir de material estéreo.

#### Dolby TrueHD

Dolby TrueHD es una tecnología de audio de alta definición desarrollada por Dolby Laboratories, que utiliza una tecnología de codificación sin pérdidas para reproducir fielmente el sonido original del estudio de grabación.

Este formato admite hasta 8 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 96kHz/24bit de resolución y hasta 6 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 192kHz/24bit de resolución. Dolby TrueHD es el formato adoptado por las aplicaciones para las que la calidad de audio es la máxima prioridad.

#### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es una tecnología de descodificación de matriz desarrollada por Dolby Laboratories.

La música corriente, como la de los CD, se codifica en 5 canales para producir un excelente efecto de sonido surround.

Las señales de los canales surround son convertidas en señales estéreo y de banda completa (con una respuesta de frecuencia de 20 Hz a 20 kHz o superior) para crear una imagen sonora "tridimensional" y ofrecer una rica sensación de presencia para todas las fuentes estereofónicas.

#### Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx es una versión mejorada de la tecnología de descodificación de matriz Dolby Pro Logic II.

Las señales de audio grabadas en 2 canales son descodificadas para lograr un sonido natural con un máximo de 7.1 canales.

Hay tres modos disponibles: "Music" es apropiado para reproducir música, "Movie" es apropiado para reproducir películas y "Game" es apropiado para juegos.

#### Dolby Pro Logic IIz

Dolby Pro Logic IIz introduce una nueva dimensión para el entretenimiento en casa por medio de la adición de un par de canales altos delanteros. Compatible con contenido estéreo, 5.1 y 7.1 canales, Dolby Pro Logic IIz proporciona espaciosidad mejorada, profundidad y dimensión a la reproducción de películas, vídeos de conciertos y vídeo juegos manteniendo la total integridad de la mezcla de la fuente.

Dolby Pro Logic IIz identifica y decodifica las pistas espaciales que ocurren naturalmente en todo contenido, dirigiendo esta información hacia los canales altos delanteros, complementando el desempeño de los altavoces de sonido envolvente izquierdo y derecho. El contenido que está codificado con información de canal alto Dolby Pro Logic IIz puede ser incluso más revelador, con información perceptivamente discreta para el canal alto brindando así una nueva dimensión excitante al entretenimiento en casa.

Dolby Pro Logic IIz, con canales altos delanteros también es una alternativa ideal para aparatos domésticos que no son compatibles con la colocación de altavoces traseros envolventes de un sistema de 7.1 canales típico pero podría tener un espacio de estantería disponible para dar soporte a la adición de altavoces altos.

#### Dolby Virtual Speaker

Dolby Virtual Speaker es una tecnología certificada por Dolby Laboratories que permite disfrutar de una experiencia de sonido virtualizado desde dos altavoces mediante una fuente Dolby Digital multicanal. Además, Dolby Virtual Speaker puede simular el efecto de sonido surround producido por Dolby Pro Logic o Dolby Pro Logic II.

Dolby Virtual Speaker retiene toda la información de audio multicanal original y permite a la persona que escucha disfrutar de la sensación de estar rodeado por varios altavoces.

#### Downmix

Esta función convierte el número de canales de audio envolvente en un número menor de canales y los reproduce.

**DTS**

Es una abreviación de Digital Theater System, el cual es un sistema de audio digital desarrollado por DTS. Al reproducir audio conectando este sistema con un dispositivo tal como un amplificador DTS, se puede obtener la posición precisa del campo de sonido y el efecto realista del sonido tal como si estuviera en una sala de cine.

**DTS 96/24**

DTS 96/24 es un formato de audio digital que permite reproducir sonido de alta calidad en modo de 5.1 canales con una frecuencia de muestreo de 96 kHz y cuantificación de 24 bits en DVD-Vídeo.

**DTS Digital Surround**

DTS Digital Surround es el formato surround digital estándar de DTS, Inc., compatible con una frecuencia de muestreo de 44,1 o 48 kHz y con un máximo de 5.1 canales de sonido surround digital discreto.

**DTS-ES™ Discrete 6.1**

DTS-ES™ Discrete 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que añade un canal surround trasero (SB) al sonido surround digital DTS. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

**DTS-ES™ Matrix 6.1**

DTS-ES™ Matrix 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que inserta un canal surround trasero (SB) en el sonido surround digital DTS mediante codificación de matriz. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

**DTS Express**

DTS Express es un formato de sonido compatible con tasas de bits bajas (máx. 5.1 canales, 24 a 256 kbps).

**DTS-HD**

Esta tecnología de audio proporciona mayor calidad de sonido y mejor funcionalidad que la tecnología DTS convencional y es adoptada como audio opcional para los discos Blu-ray. Esta tecnología es compatible con la reproducción de audio multicanal, velocidad alta de transferencia de datos, frecuencia de muestreo alta y reproducción de audio sin pérdida. Es compatible con un máximo de 7.1 canales en los discos Blu-ray.

**DTS-HD High Resolution Audio**

El Audio de alta resolución DTS-HD es una versión mejorada de los formatos de señal DTS, DTS-ES y DTS 96/24 convencionales, compatible frecuencias de muestreo de 96 o 48 kHz y con un máximo de 7.1 canales de sonido digital discreto. Al alta velocidad de bits de datos ofrece sonido de alta calidad. Este formato es completamente compatible con productos convencionales, incluyendo datos de sonido surround digital DTS de 5.1 canales convencionales.

**DTS-HD Master Audio**

DTS-HD Master Audio es un formato de audio sin pérdida creado por Digital Theater System (DTS). Este formato admite hasta 8 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 96kHz/24bit de resolución y hasta 6 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 192kHz/24bit de resolución. Es completamente compatible con productos convencionales, incluyendo datos de sonido surround digital DTS de 5.1 canales convencionales.

**DTS Neural Surround**

DTS Neural Surround ha sido elegido como el formato de sonido surround para "XM HD Surround" de XM Satellite Radio, la transmisión de eventos deportivos de TV, los juegos de 7.1 canales, la transmisión en tiempo real de Music Direct Internet, así como para las principales emisoras de radio FM/HD. Aporta la sensación envolvente y enriquecida y el detalle de imagen discreto del sonido surround, ya que desmascara los detalles de audio que normalmente se pierden en otros modos de reproducción. Los oyentes podrán experimentar el ambiente y los sutiles detalles de las películas, música y juegos.

**DTS NEO:6™ Surround**

DTS NEO:6™ es una tecnología de descodificación de matriz que permite reproducir fuentes de 2 canales en modo surround de 6.1 canales. Incluye "DTS NEO:6 Cinema", que es apropiado para reproducir películas, y "DTS NEO:6 Music", que es apropiado para reproducir música.

**E****Emparejamiento**

Operación necesaria para que los ajustes puedan conectarse a dos dispositivos Bluetooth. El emparejamiento hace posible que los dispositivos Bluetooth estén accesibles entre sí.

**F****Frecuencia de muestreo**

El muestreo consiste en realizar una lectura de una onda sonora (señal analógica) en intervalos regulares y expresar la altura de la onda en cada lectura, en formato digitalizado (lo que da lugar a una señal digital).

El número de lecturas que se realiza en un segundo se denomina "frecuencia de muestreo". Cuanto mayor sea el valor, más próximo estará el sonido que se reproduzca del original.

**H****HDCP**

Al transmitir señales digitales entre los dispositivos, esta tecnología de protección de derechos de autor codifica las señales para prevenir que se copie el contenido sin autorización.

**HDMI**

Esta es una abreviación de High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), la cual es una interfaz digital de AV que se puede conectar en un TV o en un amplificador. Las señales de vídeo y de audio se pueden conectar utilizando 1 cable.

**I****Impedancia de altavoces**

Este es un valor de resistencia de CA, indicado en  $\Omega$  (ohmios). Con este valor, más pequeño, es posible obtener una mayor potencia.

**L****LFE**

Esta es una abreviación de Low Frequency Effect (Efecto de baja frecuencia), el cual es un canal de salida que enfatiza el sonido de un efecto de baja frecuencia. El sonido envolvente es intensificado emitiendo graves profundos de 20Hz a 120Hz.

**M****MAIN ZONE**

La habitación en la que se coloca esta unidad se llama MAIN ZONE.

**MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

Se trata de un formato de audio normalizado de uso internacional que se basa en el estándar de compresión de vídeo "MPEG-1". Comprime el volumen de datos a aproximadamente la undécima parte del tamaño original, pero manteniendo una calidad de sonido equivalente a la de un CD de música.

**MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4**

Son los nombres de diferentes formatos de compresión digital que se usan para codificar el vídeo y el audio. Los estándares de vídeo son: "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual" y "MPEG-4 AVC". Los estándares de audio son: "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio" y "MPEG-4 AAC".

**R****Rango dinámico**

Diferencia entre el nivel de sonido sin distorsionar máximo y el nivel de sonido mínimo que es perceptible por encima del ruido emitido por el dispositivo.

**S****siYCC601 color**

Al igual que x.v.Color, cada uno de estos espacios de color define una paleta de colores espaciales que es mayor que el modelo cromático tradicional o RGB, y más cercano a la gama completa de colores perceptibles por el ojo humano.

**W****WAV (Wave)**

WAV es un formato de audio estándar de Windows. El tamaño de los archivos tiende a aumentar, pero se consigue mantener un sonido casi idéntico al original.

**WMA (Windows Media Audio)**

Es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar con Windows Media® Player Ver.7, 7.1, Windows Media® Player para Windows® XP y la serie Windows Media® Player 9.

Para codificar los archivos WMA, utilice solamente aplicaciones autorizadas por Microsoft Corporation. Si utiliza una aplicación no autorizada, es probable que el archivo no funcione correctamente.

**X****x.v.Color**

Esta función permite la visualización de colores más realistas en la pantalla del HDTV. Permite mostrar colores naturales y vívidos. "x.v.Color" es una marca comercial registrada de Sony.

**Z****ZONE2**

Esta unidad puede funcionar en una sala diferente a la sala en la que se coloca esta unidad (MAIN ZONE) (reproducción ZONE2). La sala para la reproducción ZONE2 se llama ZONE2.

# Resolución de problemas

Si se produce algún problema, siga primero los pasos siguientes:

1. ¿Las conexiones están correctamente hechas?

2. ¿Se está utilizando el aparato conforme a las instrucciones de la guía del usuario?

3. ¿Los otros componentes funcionan correctamente?

Si esta unidad no funciona correctamente, compruebe los elementos que figuran en la tabla siguiente. Si persistiera el problema, puede producirse un funcionamiento erróneo.

En este caso, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con su proveedor.

## [General]

Síntoma	Causa / Solución	Página
El equipo no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si se ha introducido correctamente el enchufe en la toma de corriente.</li> <li>• El circuito protector está activo. Desconecte el enchufe de la toma de corriente; espere entre 5 y 10 segundos y vuelva a introducirlo en la toma.</li> </ul>	5 4, 79
La pantalla está apagada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure "Display" en el menú con un valor diferente a "OFF".</li> </ul>	61
El indicador de alimentación parpadea con una luz roja cada 2 segundos, aproximadamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura dentro de la unidad es demasiado elevada. Apague de inmediato el suministro eléctrico y espere hasta que baje la temperatura del aparato lo suficiente antes de volver a encenderlo.</li> <li>• Reinstale esta unidad en un lugar bien ventilado.</li> </ul>	II II
El indicador de alimentación parpadea con una luz roja cada 0,5 segundos, aproximadamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice altavoces con la impedancia especificada.</li> <li>• El cable del altavoz se ha cortocircuitado. Gire con firmeza el hilo central (alma) del cable del altavoz y vuelva a conectarlo al terminal del altavoz.</li> </ul>	4 4
Después de encender la unidad, el indicador de alimentación parpadea con una luz roja cada 0,5 segundos, aproximadamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fallo del circuito amplificador de esta unidad. Apague el suministro eléctrico y diríjase al asesor de servicio de Marantz.</li> </ul>	–
El equipo no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinicie el microprocesador.</li> </ul>	82

## [Video]

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se visualiza ninguna imagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones de la TV.</li> <li>• Configure correctamente la entrada de la TV.</li> </ul>	5 6
La on-screen display no se muestra o se ha generado ruido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el modo de salida de on-screen display para que coincida con su televisor y su método de conexión.</li> </ul>	62

## [Audio]

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se emite audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones de todos los dispositivos.</li> <li>• Compruebe las conexiones de los altavoces.</li> <li>• Compruebe si el dispositivo de audio está encendido.</li> <li>• Ajuste el volumen principal.</li> <li>• Cancele el modo de silenciado.</li> <li>• Seleccione una fuente de entrada apropiada.</li> <li>• Seleccione un modo de entrada apropiado.</li> <li>• Desconecte los auriculares. Los altavoces o los conectores PRE OUT no emiten ningún sonido cuando se conectan los auriculares.</li> </ul>	5, 14 – 21 5, 34 – 36 – 22, 42 22, 42 22, 42 50 69
El altavoz surround no emite ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si los altavoces surround están conectados a los terminales SURROUND.</li> </ul>	–
El altavoz surround trasero no emite sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste "Amp Assign" en el menú al valor "Normal".</li> <li>• Configure "Speaker Config." – "S.Back" en el menú con un valor diferente a "None".</li> <li>• Configure el modo surround en un valor diferente a "STEREO".</li> </ul>	56 57 29
El altavoz de altura frontal no emite ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste "Amp Assign" en el menú al valor "Normal".</li> <li>• Configure "Speaker Config." – "Surround" en el menú con un valor diferente a "None".</li> </ul>	56 57
El subwoofer no emite sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones del subwoofer.</li> <li>• Conecte la alimentación del subwoofer.</li> <li>• Ajuste "Speaker Config." – "Subwoofer" en el menú al valor "Yes".</li> <li>• Si "Front" y "Center", en la "Speaker Config.", están configurados como "Large" y el "Subwoofer Mode" se ha configurado como "LFE", los subwoofers no podrán emitir ningún sonido cuando se seleccionen algunas señales de entrada o ciertos modos de sonido surround.</li> </ul>	5, 34 – 36 6 56 56, 57
No se emite sonido DTS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste "Decode Mode" en el menú al valor "Auto" o "DTS".</li> </ul>	50
No se emite la señal de audio de Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realice las conexiones HDMI.</li> </ul>	15

**[HDMI]**

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se emite audio desde una conexión HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones de los conectores HDMI.</li> <li>• Cuando vaya a reproducir audio HDMI desde los altavoces, ajuste "HDMI Audio Out" en el menú al valor "Amp".</li> <li>• Cuando vaya a reproducir audio HDMI desde una TV, ajuste "HDMI Audio Out" en el menú al valor "TV".</li> </ul>	15 58 58
No se emite vídeo desde una conexión HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones de los conectores HDMI.</li> <li>• Configure la fuente de entrada de modo que coincida con el conector HDMI conectado.</li> <li>• Compruebe si la TV es compatible con la protección de derechos de autor (HDCP). Si está conectado a un dispositivo que no sea compatible con la protección HDCP, el vídeo no se emitirá correctamente.</li> </ul>	15 15, 22, 48 14
Cuando se realizan las siguientes operaciones en dispositivos compatibles con el control HDMI, en la unidad se realizarán las mismas operaciones. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Encendido/Apagado del suministro eléctrico (ON/OFF)</li> <li>• Conmutación de los dispositivos de salida de audio</li> <li>• Ajuste del volumen</li> <li>• Cambio de la fuente de entrada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste "HDMI Control" en el menú como "OFF". Para encender y apagar cada dispositivo por separado, configure la opción "Power Off Control" en "OFF".</li> </ul>	39, 58

**[Radio por satélite SIRIUS]**

Síntoma	Causa / Solución	Página
Se visualiza "CHECK SR TUNER".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La unidad SiriusConnect Home Tuner no está conectada. Compruebe que las conexiones sean correctas.</li> </ul>	20
Se visualiza "ANTENNA ERROR".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La antena no está conectada. Compruebe que las conexiones sean correctas.</li> </ul>	20
Se visualiza "INVALID CHANNEL".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El canal no está presintonizado. Seleccione otro canal.</li> </ul>	-
Se visualiza "ACQUIRING SIGNAL".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se puede recibir la señal. Cambie la ubicación de SiriusConnect Home Tuner y de la antena de acoplamiento doméstico.</li> <li>• Se visualiza cuando SiriusConnect Home Tuner está conectado. Cambie la ubicación de SiriusConnect Home Tuner y de la antena de acoplamiento doméstico.</li> </ul>	- -
Se visualiza "Call SIRIUS" *.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No está suscrito al canal. Para recibir el canal, debe suscribirse antes.</li> </ul>	-
Se visualiza "SUBSCRIPTION UPDATED".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mientras se actualiza la información del contrato.</li> </ul>	-
Se visualiza "Enter Lock Code [ ]".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los canales seleccionados están bloqueados. Introduzca la contraseña (4 dígitos) en "[ ]"</li> </ul>	-

\* Después de visualizarse dos veces "Call 888-539-....", se muestra "Call SIRIUS".

**[Radio FM/AM]**

Síntoma	Causa / Solución	Página
La recepción falla o hay una distorsión o un ruido muy fuerte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie la orientación o la posición de la antena.</li> <li>• Separe la antena AM de cuadro de la unidad.</li> <li>• Utilice una antena FM de exterior.</li> <li>• Separe la antena del resto de los cables de conexión.</li> </ul>	20 20 20 20

**[Dispositivo de memoria USB]**

Síntoma	Causa / Solución	Página
Cuando se conecta un dispositivo de memoria USB, "USB" no se muestra en el menú.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El equipo no puede detectar un dispositivo de memoria USB. Compruebe la conexión.</li> <li>• Se ha conectado un dispositivo de memoria USB que no es un dispositivo de almacenamiento masivo. Conecte un dispositivo de memoria USB que responda a los estándares de los dispositivos de almacenamiento masivo.</li> <li>• No es posible conectar un dispositivo de memoria USB a través de un concentrador USB.</li> </ul>	19 - 19
No es posible reproducir los archivos de un dispositivo de memoria USB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure el formato del dispositivo de memoria USB en "FAT16" o "FAT32". Para obtener más detalles, consulte las instrucciones de uso del dispositivo de memoria USB.</li> <li>• Si el dispositivo de memoria USB está dividido en muchas particiones, sólo podrá reproducir los archivos de la partición superior.</li> <li>• El formato en que se ha grabado el archivo no es compatible. Grábelo otra vez en un formato compatible.</li> <li>• Esta unidad no puede reproducir archivos protegidos por los derechos de protección intelectual.</li> </ul>	- - - -
Los nombres de los archivos no se visualizan correctamente ("...", etc.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los caracteres que no puedan reproducirse en la unidad se sustituyen por un "." (punto).</li> </ul>	23
La calidad de sonido es muy baja o hay ruido durante la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El archivo que se está reproduciendo tiene una velocidad de bits baja.</li> </ul>	-
En pantalla se muestra el mensaje "Connection Error".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No es posible establecer una comunicación correcta. Apague la alimentación de la unidad, desconecte el dispositivo de memoria USB y vuelva a conectarlo.</li> <li>• El dispositivo de memoria USB no responde correctamente. Apague la alimentación de la unidad, desconecte el dispositivo de memoria USB y vuelva a conectarlo.</li> </ul>	- -
En pantalla se mostrará el mensaje "Overcurrent".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El dispositivo de memoria USB consume demasiada energía. Cuando utilice un disco duro portátil USB que disponga de adaptador de corriente CA, enchufe el adaptador de corriente.</li> </ul>	-

**[iPod]**

Síntoma	Causa / Solución	Página
No es posible reproducir desde un iPod.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe las conexiones del iPod.</li> <li>• Cambie la fuente de entrada a "USB".</li> <li>• No se pueden reproducir tipos de iPod incompatibles.</li> </ul>	19 22 19
En pantalla se muestra el mensaje "Connection Error".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No es posible establecer una comunicación correcta. Desconecte la alimentación de la unidad, desconecte el iPod y vuelva a conectarlo.</li> </ul>	-
En pantalla se muestra el mensaje "Not Support".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El iPod conectado a la unidad no es compatible. Asegúrese de que el iPod que va a conectar sea compatible.</li> <li>• El iPod tiene una versión de software antigua. Actualice el software a la última versión.</li> </ul>	19 -
En pantalla se muestra el mensaje "Connection Error".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El iPod no responde. Desconecte la alimentación de la unidad, desconecte el iPod y vuelva a conectarlo.</li> </ul>	-
Cuando un iPod está conectado, se visualiza "No Connection".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "No Connection" puede visualizarse al conectar un iPod cuya batería esté a punto de agotarse. Si esto ocurre, cargue el iPod antes de conectarlo a esta unidad.</li> </ul>	-

**[M-XPort]**

Symptom	Cause/Solution	Página
El audio no se emite cuando un receptor inalámbrico (RX101) está conectado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el dispositivo Bluetooth y el receptor inalámbrico (RX101) estén correctamente emparejados.</li> </ul>	-

**[Mando a distancia]**

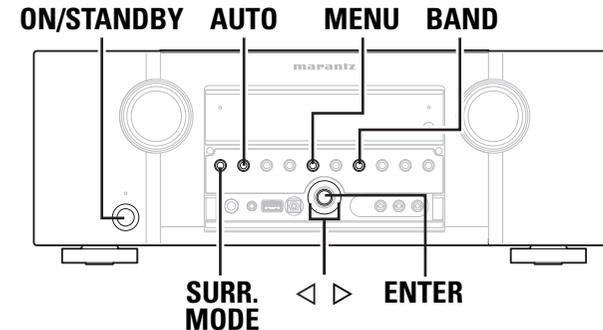
Síntoma	Causa / Solución	Página
No es posible manejar el equipo desde el mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las pilas están agotadas. Sustitúyalas por pilas nuevas.</li> <li>• Utilice el mando a distancia a una distancia de 23 pies / 7 m desde la unidad y dentro de un ángulo de 30°.</li> <li>• Retire los obstáculos existentes entre la unidad y el mando a distancia.</li> <li>• Inserte las pilas en la dirección correcta, comprobando los signos ⊕ y ⊖ marks.</li> <li>• El sensor de mando a distancia del equipo está expuesto a luz intensa (luz directa del sol, luz de lámparas fluorescentes del tipo inversor, etc.). Instale el equipo en un lugar donde el sensor de mando a distancia no quede expuesto a luz intensa.</li> </ul>	72 72 72 72

## Reinicialización del microprocesador

Realice este procedimiento si la visualización es anormal o si no es posible efectuar operaciones. Cuando se reinicializa el microprocesador, todos los ajustes se restablecen a sus valores predeterminados. En este dispositivo es posible guardar y reajustar detalles de varios ajustes. Si los detalles de los ajustes se guardan antes de recuperar los valores predeterminados, una vez recuperado los ajustes predeterminados, los detalles de los ajustes se pueden volver a establecer en los valores anteriores a los ajustes predeterminados.



Para que todos los ajustes recuperen sus valores predeterminados, realice los pasos 2 a 4 sin realizar el paso 1.



- 1 Cuando el dispositivo está encendido, mantenga pulsados los botones BAND y ENTER durante más de 3 segundos.**  
Después de mostrarse "MEMORY SAVING" en la pantalla, aparece "COMPLETE" para informarle de que los ajustes se han guardado.
- 2 Desconecte la alimentación pulsando ON/STANDBY.**
- 3 Pulse ON/STANDBY al mismo tiempo que pulsa SURR. MODE y AUTO.**
- 4 Cuando la pantalla comience a parpadear a intervalos de aproximadamente 1 segundo, suelte los dos botones.**
- 5 Mantenga pulsados los botones MENU y BAND durante más de 3 segundos.**  
Después de mostrarse "MEMORY LOAD" en la pantalla, aparece "COMPLETE" para informarle de que se han recuperado los ajustes guardados en el paso 1.



Si en el paso 4 la pantalla no parpadea en intervalos de 1 segundo, aproximadamente, vuelva a empezar desde el paso 2.

# Especificaciones

## Sección de audio

- Amplificador de potencia**  
Salida nominal:
  - Delantero:
    - 100 W + 100 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
    - 180 W + 180 W (6 Ω, 1 kHz con 10 % D.A.T.)
  - Central:
    - 100 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
    - 180 W (6 Ω, 1 kHz con 10 % D.A.T.)
  - Surround:
    - 100 W + 100 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
    - 180 W + 180 W (6 Ω, 1 kHz con 10 % D.A.T.)
  - Surround trasero:
    - 100 W + 100 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % D.A.T.)
    - 180 W + 180 W (6 Ω, 1 kHz con 10 % D.A.T.)
- Conectores de salida:**
- Analógico**
- Sensibilidad de entrada / impedancia de entrada:** 165 mV/50 kΩ
- Frecuencia de respuesta:** 10 Hz – 100 kHz — ±3 dB (Modo Source Direct)
- S/N:** 98 dB (IHF-A pesado, Modo Source Direct)

## Sección de vídeo

- Conectores de vídeo estándar**
- Nivel de entrada/salida e impedancia:** 1 Vp-p, 75 Ω
- Frecuencia de respuesta:** 5 Hz – 10 MHz — +1, -3 dB
- Frecuencia de respuesta:** 5 Hz – 60 MHz — +0, -3 dB
- Conector de vídeo por componentes de color**
- Nivel de entrada/salida e impedancia:** Señal Y (luminosidad) — 1 Vp-p, 75 Ω  
Señal P<sub>B</sub> / C<sub>B</sub> — 0,7 Vp-p, 75 Ω  
Señal P<sub>R</sub> / C<sub>R</sub> — 0,7 Vp-p, 75 Ω

## Sección de sintonizador

- |  | [FM]                   | [AM]               |
|--|------------------------|--------------------|
| <b>Frecuencias de recepción:</b>               | 87,5 MHz – 107,9 MHz   | 520 kHz – 1710 kHz |
| <b>Sensibilidad útil:</b>                      | 1,2 μV (12,8 dBf)      | 18 μV              |
| <b>Sensibilidad de silenciamiento a 50 dB:</b> | MONO 2,8 μV (20,2 dBf) |                    |
| <b>S/R (IHF-A):</b>                            | MONO 70 dB             |                    |
|  | STEREO 67 dB           |                    |
| <b>Distorsión armónica total (a 1 kHz):</b>    | MONO 0,7 %             |                    |
|  | STEREO 1,0 %           |                    |
- (Nota: μV at 75 Ω, 0 dBf = 1 x 10<sup>-15</sup> W)

## General

- Alimentación eléctrica:** CA 120 V, 60 Hz
- Consumo de energía:** 650 W  
0,2 W (modo de espera)  
3 W (CEC modo de espera)
- Dimensiones externas máximas:** 440 (A) x 161 (A) x 389 (P) mm
- Peso:** 11,6 kg

## Mando a distancia (RC010SR)

- Baterías:** Tipo R03/AAA (dos baterías)

Con el propósito de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.

# Índice alfabético

## Numéricos

2.1-canales .....	33, 36
3D .....	14
5.1-canales .....	33, 35
6.1-canales .....	33, 34
7.1-canales .....	4, 33, 34

## A

A2DP .....	18, 78
Accesorios .....	1
Adjust CH .....	55
Adobe RGB color / Adobe YCC601 color .....	78
Altavoz	
Conexión .....	4, 34
Configuración .....	6, 37
Instalación .....	4, 33
Altavoz de altura frontal .....	33, 34
Altavoz surround trasero .....	4, 33, 34
Amp Assign .....	56
Antena AM de cuadro .....	20
Antena interior de FM .....	20
Antenna Aiming .....	47
Apagado (standby) .....	11
ARC .....	15
Aspect .....	50
Audio Adjust .....	52
Audio Delay .....	55
Audio Setup .....	59
Audyssey Auto Setup .....	6, 37
Audyssey Dynamic EQ .....	54, 78
Audyssey Dynamic Volume .....	54, 78
Audyssey MultEQ .....	53, 69, 78
Audyssey Settings .....	53
Auriculares .....	69
Auto Lip Sync .....	58, 78
Auto Preset .....	47
Auto Setup .....	6, 37

## B

Base Curve Copy .....	55
Bass .....	53, 59
Bass Setting .....	57
Bluetooth .....	18, 78

## C

Cable	
Cable de audio .....	5, 16, 17, 18, 21
Cable de vídeo .....	16, 17, 18
Cable de vídeo por componentes .....	16, 17
Cable digital coaxial .....	16, 17

Cable HDMI .....	5, 15
Cable óptico .....	16, 18
Cable para altavoz .....	5
Caracteres .....	45
Center Image .....	52
Center Width .....	52
Channel .....	59
Channel Level .....	58
Circuito de protección .....	78
Códigos preset .....	63
Condensación .....	2
Conexión	
7.1CH INPUT .....	21
Altavoz .....	4, 34
Amplificador de potencia externo .....	21
Antena .....	20
Cable de alimentación .....	5
Cámara de vídeo digital .....	18
Consola de juego .....	15
DC OUT (TRIGGER OUT) .....	38
Descodificador .....	15, 17
Dispositivo de memoria USB .....	19
HDMI .....	14
iPod .....	19
Receptor inalámbrico .....	18
REMOTE CONTROL .....	38
Reproductor de CD .....	18
Reproductor de discos Blu-ray .....	5, 15, 16
Reproductor de DVD .....	15, 16
RS-232C .....	38
Sintonizador de TV por satélite .....	17
SIRIUS .....	20
TV .....	5, 15, 16
TV por cable .....	17
Videograbadora .....	17
Configuración del subwoofer .....	7
Control HDMI .....	39
Conversión de vídeo .....	13
Crossover Freq. ....	58

## D

D.Comp .....	52
DC Trigger .....	61
Decode Mode .....	50
Deep Color .....	14, 78
Dimension .....	52
Display .....	61
Distance .....	57
Dolby	
Dolby Digital .....	30, 78
Dolby Digital EX .....	30, 78
Dolby Digital Plus .....	30, 78

Dolby Headphone ..... 31, 78  
 Dolby Pro Logic II ..... 78  
 Dolby Pro Logic IIx ..... 78  
 Dolby Pro Logic IIz ..... 33, 78  
 Dolby TrueHD ..... 30, 78  
 Dolby Virtual Speaker ..... 31, 78

Dos amplificadores ..... 36  
 Downmix ..... 78  
 DRC ..... 52  
 DTS ..... 30, 79  
 DTS 96/24 ..... 30, 79  
 DTS-ES Discrete 6.1 ..... 30, 79  
 DTS-ES Matrix 6.1 ..... 30, 79  
 DTS-HD ..... 30, 79  
 DTS-HD High Resolution Audio ..... 79  
 DTS-HD Master Audio ..... 79  
 DTS Digital Surround ..... 79  
 DTS Express ..... 79  
 DTS NEO:6™ Surround ..... 29, 79  
 DTS Neural Surround ..... 29, 79  
 Dynamic EQ ..... 54  
 Dynamic Volume ..... 54

**E**

Emparejamiento ..... 79  
 Encendido ..... 6  
 EQ Customize ..... 59  
 Estructura de los menús ..... 43

**F**

Frecuencia de muestreo ..... 79  
 Front A/B (Conexión) ..... 35  
 Front Height ..... 57  
 Front Speaker Setup ..... 58  
 Función de bloqueo del panel ..... 41

**H**

HDCP ..... 14, 79  
 HDMI ..... 14, 79  
 HDMI 1.4a ..... 14, 15  
 HDMI Audio Out ..... 58  
 HDMI Control ..... 58  
 HDMI Setup ..... 58  
 Height Gain ..... 53  
 HPF ..... 59  
 HT-EQ ..... 52

**I**

Impedancia de altavoces ..... 4, 79  
 Information ..... 61  
 Audio Input Signal ..... 61  
 HDMI Information ..... 61

Preset Channel ..... 61  
 Status ..... 61  
 Input Assign ..... 48  
 Input Mode ..... 50  
 Input Setup ..... 46  
 i/p Scaler ..... 49

**L**

Level Lch ..... 59  
 Level Rch ..... 59  
 LFE ..... 52, 79

**M**

MAIN ZONE ..... 41, 79  
 Manual EQ ..... 55  
 Manual Setup ..... 56  
 Marca registrada ..... 73  
 M-DAX ..... 55  
 Mensajes de error (Auto Setup) ..... 10  
 Modo de audición ..... 29  
 Modo de memorización ..... 66  
 Modo directo ..... 23  
 Modo Remoto ..... 23  
 Modo surround ..... 29, 74  
 MP3 ..... 79  
 MPEG ..... 79  
 MPEG-4 AAC ..... 79  
 MultEQ ..... 53  
 Mute Level ..... 60  
 M-XPort ..... 18

**O**

On-Screen Display ..... 60  
 Modo de salida ..... 62  
 Option Setup ..... 60  
 DC Trigger ..... 61  
 Display ..... 61  
 On-Screen Display ..... 60  
 Setup Lock ..... 61  
 Source Delete ..... 60  
 Volume Control ..... 60  
 Zone Rename ..... 60

**P**

Panel delantero ..... 69  
 Panel trasero ..... 70  
 Panorama ..... 52  
 Pantalla ..... 69  
 Pantalla de visualización de volumen principal ..... 60  
 Parameter Check ..... 10  
 Parental Lock ..... 47  
 Playback Mode ..... 51

Posición de audición ..... 7  
 Power Off Control ..... 59  
 Power On Level ..... 60  
 Preset Name ..... 48  
 Preset Skip ..... 47  
 Presintonización de emisoras de radio ..... 27  
 Progressive Mode ..... 50

**R**

Rango dinámico ..... 79  
 Reference Level Offset ..... 54  
 Reinicialización del microprocesador ..... 82  
 Rename ..... 51  
 Repeat ..... 51  
 Reproducción  
 Directa ..... 31  
 Dispositivo de memoria USB ..... 24  
 Emisoras FM/AM ..... 25  
 Estéreo ..... 31  
 iPod ..... 23  
 MP3 ..... 24  
 MPEG-4 AAC ..... 24  
 Multicanal ..... 29  
 Reproductor de CD ..... 23  
 Reproductor de discos Blu-ray ..... 23  
 Reproductor de DVD ..... 23  
 SIRIUS ..... 25  
 WMA ..... 24  
 ZONE2 ..... 42  
 Resolution ..... 49

**S**

S.Back ..... 57  
 Screensaver ..... 60  
 Selección de la fuente de entrada ..... 22  
 Señal de entrada ..... 30, 76  
 Setup Lock ..... 61  
 Shuffle ..... 51  
 SIRIUS ..... 20, 25  
 Source Delete ..... 60  
 Source Level ..... 51  
 Speaker cable ..... 5  
 Speaker Config. .... 56  
 Speaker Setup ..... 56  
 Standby Source ..... 59  
 Surround Parameter ..... 52  
 sYCC601 color ..... 79

**T**

Temporizador de Sleep ..... 40  
 Tone ..... 53  
 Tone Control ..... 53  
 Treble ..... 53, 59

**U**

Unidad de remote control ..... 63, 71  
 Cómo manejar los componentes ..... 65  
 Inserción de las baterías ..... 72  
 Registro de códigos preset ..... 63

**V**

Video ..... 49  
 Video Mode ..... 49  
 Video Select ..... 49  
 Volume Control ..... 60  
 Volume Level ..... 59  
 Volume Limit ..... 59, 60

**W**

WAV ..... 79  
 WMA ..... 79

**X**

x.v.Color ..... 79

**Z**

ZONE2 ..... 41, 79  
 ZONE2 Setup ..... 59  
 Zone Rename ..... 60

## Device select : BD

### Blu-ray Disc Player

<b>D</b>	Denon	5034, 5035, 5036
<b>H</b>	Hitachi	5031, 5032, 5033
<b>I</b>	Integra	5013
<b>J</b>	JWC	5014, 5015, 5017, 5018, 5019, 5020
<b>L</b>	LG	5010, 5011
<b>M</b>	Marantz	5000, 5026, 5027
	Mitsubishi	5024, 5025
<b>O</b>	Onkyo	5013
<b>P</b>	Panasonic	5001, 5002, 5003
	Philips	5004
	Pioneer	5005
<b>R</b>	RCA	5012
<b>S</b>	Samsung	5005
	Sharp	5028, 5029, 5030
	Sony	5007, 5008, 5009, 5016
<b>T</b>	Toshiba	5012
<b>Y</b>	Yamaha	5021, 5022, 5023

## Device select : DVD

### DVD Player

<b>A</b>	Aiwa	2036, 2037
	Apex	2012, 2017, 2018, 2019, 2021, 2034
<b>B</b>	BOSE	2038, 2039, 2063
<b>D</b>	Denon	2047, 2048
<b>F</b>	Funai	2049
<b>G</b>	GE	2009, 2020, 2029, 2033
<b>H</b>	Harman Kardon	2061
	Hitachi	2008, 2012, 2031
<b>J</b>	JVC	2006, 2010, 2040, 2041, 2042, 2043
<b>K</b>	Kenwood	2053, 2054
	Koss	2058
<b>M</b>	Magnavox	2007, 2011, 2023, 2025
	Marantz	2025, 2065
	Marantz (Blu-ray)	2064
	Mitsubishi	2011, 0215
<b>O</b>	Onkyo	2062
	Oritron	2009, 2030
<b>P</b>	Panasonic	2003, 2015, 2016, 2055
	Philips	2007, 2011, 2058
	Pioneer	2002, 2014, 2056
	Proscan	2009, 2020, 2032
<b>R</b>	RCA	2005, 2009, 2020, 2035, 2057
<b>S</b>	Sampo	2041

	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
<b>T</b>	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
<b>Y</b>	Yamaha	2046, 2060
<b>Z</b>	Zenith	2010

## Device select : SAT

### Satellite Receiver

<b>A</b>	Alphastar	4027
	Amstrad	4046, 4047, 4050
	Atsky	4048
<b>B</b>	B Sky B	4021, 4045, 4046
<b>C</b>	Chaparral	4039
<b>D</b>	DIRECTV	4001, 4016, 4044
	DISH Network	4030
	Drake	4026
	Echostar	4007, 4017, 4018, 4019, 4020, 4062, 4063, 4064
<b>E</b>	Eurosky	4047, 4056
	Express Vu	4017
<b>F</b>	Foxtel	4051
	Freesat	4056
	Fujitsu	4025
<b>G</b>	GE	4002, 4008, 4009
	General Instruments	4036, 4037
	Gradiente	4044, 4057
<b>H</b>	Hitachi	4001, 4015
	Hughes	4001, 4016
	Humax	4049, 4050, 4051, 4052, 4053
<b>J</b>	Janeil	4025
	JVC	4017
<b>M</b>	Mitsubishi	4001
<b>N</b>	Nokia	4058, 4059, 4060, 4061
<b>O</b>	Optima	4048
<b>P</b>	Panasonic	4004, 4010
	Philips	4031, 4035, 4044, 4057
	Proscan	4002, 4008, 4009, 4011
<b>R</b>	Radio Shack	4036, 4037
	RCA	4002, 4008, 4009, 4029
	Realistic	4040
	Rural Cable	4036
<b>S</b>	Samsung	4022, 4027, 4042, 4043, 4050, 4054, 4055
	Schneider	4041, 4043
	SKY	4044, 4045, 4057
	Skyplus	4048
	Skysat	4041, 4047, 4056

	Sony	4003, 4012, 4014, 4065, 4066, 4067
	Star Choice	4032
	Star Trak	4024
	STS	4038
	SuperDish	4028
<b>T</b>	Teac	4049
	Thomson	4046, 4056
	Toshiba	4001, 4034
<b>U</b>	Uniden	4005, 4006, 4013
	Universum	4056
<b>V</b>	Video Pall	4025
<b>Z</b>	Zenith	4023, 4025, 4033

## Device select : TV

### Television

<b>A</b>	Acer	1141
	Admiral	1002, 1009, 1089
	Aiko	1059
	Aiwa	1117, 1118
	Akai	1001
	Amtron	1023
	Anam	1113
	Anam National	1023, 1069, 1092
	AOC	1003, 1024, 1049, 1127
	Audiovox	1023
<b>B</b>	Bell & Howell	1009, 1025
	Benq	1104, 1142
<b>C</b>	Broksonic	1003, 1097, 1098, 1113
	Celebrity	1001
	Citizen	1003, 1013, 1023, 1026, 1059, 1063
	Colortyme	1003, 1043
	Contec	1113
	Contec/Cony	1023, 1045, 1047
	Craig	1020, 1022, 1023, 1113
	Crown	1023, 1067
	Curtis Mathes	1003, 1013, 1025, 1026, 1062, 1103, 1110
<b>D</b>	Daewoo	1003, 1013, 1024, 1035, 1036, 1059, 1084, 1101
	Daytron	1003, 1013, 1016
	Dimensia	1103, 1110
	Dumont	1003, 1010, 1153
<b>E</b>	Electroband	1001
	Electrohome	1001, 1003, 1069, 1133
	Emerson	1003, 1013, 1015, 1020, 1021, 1022, 1023, 1025, 1038, 1044, 1045, 1048, 1055, 1061, 1094, 1096, 1099, 1101, 1113
	Envision	1003
<b>F</b>	Fisher	1025, 1051, 1091, 1160

	Fujitsu	1038, 1124, 1125, 1155
	Funai	1023, 1038, 1113
<b>G</b>	Gateway	1150
	GE	1003, 1018, 1022, 1046, 1054, 1069, 1085, 1103, 1110, 1113, 1133, 1136, 1153
	Goldstar	1003, 1013, 1024, 1030, 1045, 1080, 1100
<b>H</b>	Hallmark	1003
	Hisense	1116
	Hitachi	1003, 1012, 1031, 1032, 1037, 1041, 1045, 1047, 1065, 1068, 1082, 1088, 1094, 1139, 1140, 1145, 1159
<b>I</b>	Infinity	1067
<b>J</b>	Janeil	1134
	JBL	1067
	JC Penney	1003, 1013, 1018, 1019, 1024, 1026, 1046, 1047, 1054, 1063, 1083, 1085, 1100, 1103, 1110, 1112, 1133, 1154
	Jensen	1003
	JVC	1028, 1029, 1045, 1047, 1050, 1060, 1065
<b>K</b>	Kawasho	1001, 1003
	Kenwood	1003
	Kloss Novabeam	1023, 1056, 1057, 1134
	KTV	1013, 1023, 1033, 1034, 1073, 1099, 1113
<b>L</b>	LG	1024, 1030
<b>M</b>	M.Wards	1002, 1009, 1038
	Magnavox	1003, 1052, 1053, 1056, 1057, 1063, 1067, 1081, 1106
	Marantz	1003, 1031, 1067, 1122
	Mitsubishi	1003, 1024, 1051, 1115, 1122, 1133
	Motorola	1014, 1069
<b>N</b>	NEC	1003, 1012, 1024, 1043, 1069
	NET-TV	1137, 1150
<b>O</b>	Orion	1020, 1096
<b>P</b>	Panasonic	1017, 1067, 1069, 1095, 1111
	Philips	1003, 1011, 1045, 1052, 1054, 1056, 1057, 1058, 1063, 1067, 1069, 1106
	Pioneer	1003, 1018, 1037, 1070, 1071, 1094, 1145, 1147, 1149
	Plasmsync	1135
	Portland	1003, 1013, 1024, 1059
	Price Club	1026
	Prism	1018
	Proscan	1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1085, 1103, 1110
	Proton	1003, 1045
<b>Q</b>	Quasar	1010, 1069, 1073, 1111, 1153

<b>R</b>	Radio Shack	1003, 1013, 1015, 1023, 1024, 1025, 1045, 1100, 1103, 1110, 1113
	RCA	1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1014, 1024, 1049, 1069, 1075, 1079, 1085, 1087, 1088, 1093, 1094, 1101, 1103, 1110, 1113, 1153
	Realistic	1013, 1015, 1023, 1025, 1045, 1100, 1103, 1110
	Runco	1010, 1153
<b>S</b>	Sampo	1150
	Samsung	1003, 1013, 1024, 1026, 1040, 1045, 1062, 1078, 1083, 1090, 1100, 1105, 1114, 1120, 1121, 1146, 1148, 1157
	Sansui	1119
	Sanyo	1003, 1025, 1051, 1072, 1077, 1091, 1156, 1157, 1158
	Sharp	1003, 1013, 1014, 1015, 1045, 1055, 1064, 1066, 1076, 1089, 1123
	Signature	1009
	Sony	1001, 1102, 1108
	Soundesign	1003, 1023, 1038, 1063, 1113
	Starlite	1023
	Supre-Macy	1134
	Sylvania	1003, 1039, 1042, 1052, 1053, 1056, 1057, 1063, 1067, 1089, 1151
	Symphonic	1023, 1039, 1044
<b>T</b>	Tandy	1014
	Tatung	1069
	Technics	1018
	Techwood	1003, 1018
	Teknika	1003, 1009, 1013, 1023, 1024, 1026, 1038, 1045, 1047, 1059, 1063, 1111, 1113
	Telecaption	1074
	Toshiba	1003, 1019, 1025, 1026, 1042, 1074, 1098, 1107, 1111, 1135, 1136
	Totevision	1013
<b>U</b>	Universal	1046, 1054
<b>V</b>	Video Concepts	1113
	Viewsonic	1006, 1022, 1109, 1128, 1129, 1130, 1131, 1138, 1143, 1145, 1150
<b>W</b>	Wards	1003, 1009, 1015, 1024, 1038, 1044, 1046, 1052, 1054, 1056, 1057, 1067, 1086, 1103, 1110
	White Westinghouse	1001, 1101
<b>Y</b>	Yamaha	1003, 1024
<b>Z</b>	Zenith	1003, 1009, 1010, 1132, 1144, 1153

## Device select : CD

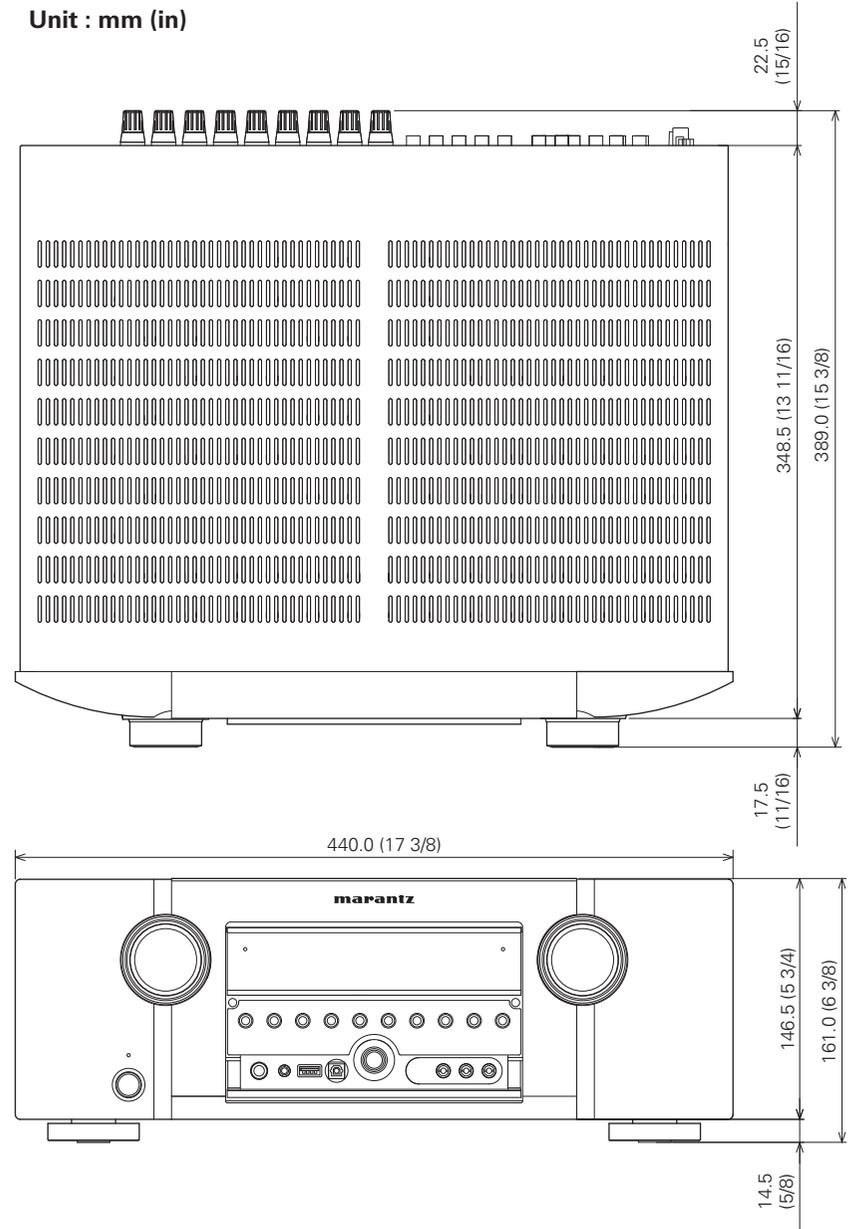
### CD Player

<b>A</b>	AIWA	3001, 3002, 3003
	AKAI	3004, 3005, 3006
	AUDIO	3007
	AUDIO LABS	3008
<b>C</b>	CALIFORNIA	3008
	CARVER	3010, 3011, 3009
	CASIO	3012, 3020
	CURTIS	3020, 3012
<b>D</b>	DENON	3013
<b>E</b>	EMERSON	3014
<b>F</b>	FISHER	3011, 3015, 3016, 3017, 3018
<b>G</b>	GE	3019
	GENEXXA	3014, 3021, 3020
<b>H</b>	HARMON	3022, 3023, 3051
	HITACHI	3020
<b>I</b>	INKEL	3024
<b>J</b>	JC PENNEY	3012, 3020, 3025
	JVC	3026, 3027
<b>K</b>	KARDON	3022, 3051, 3023
	KRELL	3010
<b>L</b>	LUXMAN	3035, 3036, 3037, 3038
	LX I	3012, 3020, 3014
<b>M</b>	MAGNAVOX	3010, 3039, 3040
	MARANTZ	3010, 3041, 3042, 3043
	MATHES	3012, 3020
	MCS	3012, 3020
	MGA	3023
	MISSION	3010
	MITSUBISHI	3023, 3044
<b>N</b>	NAD	3034, 3045
	NAKAMICHI	3046, 3047, 3048
	NEC MCS	3025
	NIKKO	3007, 3016
<b>O</b>	ONKYO	3049, 3050, 3051, 3052, 3055, 3102, 3103
	OPTIMUS	3011, 3014, 3020, 3028, 3053, 3054, 3056, 3057, 3058, 3059
<b>P</b>	PANASONIC	3008, 3060, 3061
	PHILIPS	3009, 3010, 3010, 3040
	PIONEER	3020, 3021, 3062, 3063, 3064
<b>Q</b>	QUASAR	3008
<b>R</b>	RCA	3011, 3014, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069
	REALISTIC	3011, 3014, 3020, 3042, 3054, 3057
	ROTEL	3010
	RS ORIGINAL	3070
<b>S</b>	SAE	3010, 3083

SAMSUNG	3071	
SANSUI	3014, 3068, 3072, 3073	
SANYO	3011, 3018, 3074, 3075, 3076	
SCOTT	3014	
SEARS	3012, 3014, 3020, 3028, 3042	
SHARP	3028, 3042, 3077	
SHERWOOD	3042, 3056, 3070, 3078, 3024	
SHURE	3025	
SONY	3039, 3079, 3080, 3081, 3082, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101	
SYLVANIA	3010	
SYMPHONIC	3083	
<b>T</b>	TEAC	3016, 3042, 3057, 3083, 3084, 3085, 3086
	TECHNICA	3007, 3008, 3061, 3087, 3088
	THETA DIGITAL	3040
	TOSHIBA	3045
<b>V</b>	VICTOR	3026
<b>Y</b>	YAMAHA	3007, 3089, 3090, 3091, 3092
<b>Z</b>	ZENITH	3016, 3093, 3094, 3095, 3096

**Dimensions / Dimensions / Dimensions**

Unit : mm (in)



**[www.marantz.com](http://www.marantz.com)**

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

**marantz**<sup>®</sup> is a registered trademark.